

radiocorriere

SETTIMANALE DELLA RADIO ITALIANA

In 4 volumi il contenuto di decine di opere!

Dopo il successo ottenuto dalle precedenti edizioni sta per esaurirsi la terza edizione in quattro volumi della

Nuova Enciclopedia PRATICA

Edizioni Cavallo

aggiornata agli ultimi avvenimenti

È la più completa opera del genere, necessaria in ogni casa e ad ogni persona e la più economica, data la sua mole

4 volumi - oltre 2000 pagine

8000 illustrazioni

8 carte geografiche a colori

Rilegatura in mezza tela con impressioni in oro

L. 2400 in contanti L. 2800 a rate mensili

(comprese le spese d'imballo e spedizione)

SCIENZE

LE ARTI

STORIA

POLITICA

RELIGIONI

FILOSOFIA

LETTERATURA

GEOGRAFIA

ASTRONOMIA

MITOLOGIA

GUERRE

SCOPERTE

CELEBRITÀ

MEDICINA

FISICA

CHIMICA

IGIENE

SALUTE

BELLEZZA

GALATEO

FAMIGLIA

Ordino una copia della
**NUOVA ENCICLOPEDIA
PRATICA (4 volumi)**, pagandola in:

- a) **L. 2400** in assegno all'arrivo
- b) **L. 700** in assegno all'arrivo dell'opera e **7 rate mensili** successive di **L. 300** ciascuna da versare sul c/c post. 3-27285

Cancelletta la forma di pagamento che non desiderate ed inviate, incollato su cartolina, il tagliando qui contro-stampato all'ISTITUTO PER LA PRO-
PAGANDA - Via Vivaio N. 17 - MILANO, completato con i seguenti dati ben leggibili: cognome e nome, paternità, data di nascita, località, ditta presso la quale lavorate.

oltre 40.000 volumi venduti nelle precedenti edizioni di 3 volumi

Radiomondo

A Quito, capitale dell'Ecuador, vi è una stazione denominata La Voz de los Andes, che si distingue dalle altre stazioni private ad onde corte in quanto appartiene a dei missionari e diffonde per l'estero dei programmi esenti da qualsiasi intenzione politica. Questa stazione fu inaugurata nel 1931: la sua potenza era allora di 200 W solamente. L'iniziativa della costruzione si deve a due religiosi: al predicatore americano Clarence W. Jones e al missionario Ruben E. Larson, di origine svedese, i quali ebbero dal governo dell'Ecuador l'autorizzazione a esercitare la radiodiffusione per il periodo di 25 anni. In origine le trasmissioni erano soprattutto destinate alla popolazione locale: la penuria degli apparecchi radiorecipienti incitò i missionari ad escogitare un sistema nuovo e originale di presa di contatto con la popolazione.

Se osserviamo un po' la configurazione geografica del paese, ci renderemo subito conto che la fatica di questi due animosi pionieri non deve essere stata lieve. Data, infatti, la natura montuosa del territorio, le comunicazioni nell'Ecuador non sono facili. I missionari ricorsero perciò a una forma diretta e poco abituale di collegamento: un camion munito di un potente altoparlante percorreva faticosamente città e villaggi diffondendo le notizie già trasmesse. Questo avveniva nel lontano 1931: qualche anno più tardi il miglioramento dell'attrezzatura tecnica permise di estendere la portata delle trasmissioni. La « World Missionary Radio Fellowship » costruì altri trasmettitori. Sei ne furono costruiti a qualche chilometro a nord di Quito: nel 1939 fu impiantata una stazione a onde corte da 10 Kw capace di trasmettere per i paesi esteri. Le trasmissioni di questa stazione, il cui esercizio è finanziato da donazioni americane, sono ora percepite discretamente in Europa come risulta dai recenti rapporti di ascolto pervenuti dalla Svezia.

Si è iniziato da poco a New York il secondo anno della scuola di arte e tecnica dello spettacolo organizzata per i reduci dell'American Theater Wing. Il programma della scuola abbraccia quattro campi distinti: teatro, musica, danza e radio-televisione; e comprende attualmente più di cinquanta corsi.

La scuola è aperta solo ai reduci che già prima della guerra abbiano svolto una certa attività in uno dei suddetti rami dello spettacolo. Le rette di iscrizione e di frequenza sono a carico dell'Ente per i reduci, in base a quanto fissato dalla Carta dei diritti del soldato; tutte le altre spese sono sostenute dall'American Theater Wing. La scuola conta attualmente 1200 allievi.

Una nuova fonte luminosa denominata gas arc è stata sviluppata nel laboratorio di Preston in Inghilterra. Essa non è che il perfezionamento del tubo fotografico illuminante, inventato durante la guerra, che rese possibile l'esecuzione di fotografie aeree di notte. Il nuovo apparecchio ha però il vantaggio rispetto al suo predecessore, di possedere l'emissione di luce continua ed istantanea, per cui acquista un potenziale valore come fattore illuminante. Allo stato attuale, sembra tuttavia che l'impiego più conveniente ed immediato sarà nel campo della fotografia, della televisione, della fotografia a colori e dell'illuminazione di studi cinematografici. Per quanto riguarda quest'ultimo, la nuova lampada si presta in modo particolare, in quanto non conferisce alle persone quello speciale aspetto spettrale che si verifica normalmente allorché esse si investiti da una forte sorgente luminosa.

In sostanza il gas arc è una fonte luminosa a combustione continua, producendo le sue radiazioni mediante la conduzione di elettricità ad altissima tensione attraverso il gas raro xeno. Speciali elettrodi sono stati concepiti per rendere minimo il calore, mentre un raffreddamento ad acqua del rivestimento del quarzo permette di produrre una luce intensa, ma fredda.

dal 15 novembre 1947 al 17 gennaio 1948

Meletti

OFFRE DALLE STAZIONI
DELLA RETE ROSSA
UNA SERIE DI OPERE LIRICHE

SABATO 13 - ORE 21.05
OPERA LIRICA
E RAMMENTA CHE
l'Anisetta Meletti
È IL TIPOICO LIQUORE
DA DESSERT

DITTA SILVIO MELETTI - ASCOLI PICENO

NEVRASTENIA E DEBOLEZZA SESSUALE - VIRILITÀ

UOMINI DEBOLI

Cura scientifica, via orale, senza bisogno di abbondanze le proprie occupazioni, né sottoporsi a speciali regimi di vitto, di effetto rapido, efficace, duraturo, rigenera, tonifica le funzioni sessuali, rinforza l'organismo.

Uomini sessualmente deboli, impressionabili, sfiduciosi; UOMINI, che per eccessivo lavoro mentale, che per errori giovanili, nevralgia, ed altre cause, avete perduto e non possedete le forze che sono l'orgoglio di ogni Uomo, fate la cura col nostro « PROAUTOCEN », e ne tratterete sicuro governo. Assicuratevi la massima riservatezza e sollecitudine nell'esecuzione delle ordinazioni. Cura completa Lire 2000 (franco d'ogni altra spesa, pagamento anticipato, od in assegno).

DEPOSITO GENERALE L' « UNIVERSALE »

Via del Monte n. 10, p. t. - BOLOGNA S. P. B.

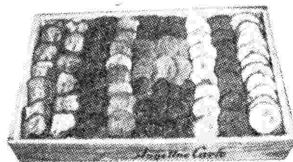
LA RIPARAZIONE

DEI BECCHI DI QUARZO AUTOMATICI DELLE
LAMPADE PER RAGGI ULTRAVIOLETTI

“ORIGINAL HANAU”

viene eseguita in Italia dalla

SOC. AN. ING. MICHELE ANDREINI & C.
Fabbrica di apparecchi radiologici ed elettromedicali
MILANO - PIAZZA REPUBBLICA 26 - TEL. 65.782



In ogni casa
FRUTTA SECCA ANGELINO

Cassette chilogrammi 4 assortite di PESCHE
PRUGNE - PERE - UVA - MELE - FICHI
TIPO RECLAME LIRE 880

Spedizione ovunque a mezzo pacco postale

Ditta **ANGELINO** - Via Martiri
della Libertà 15 - Telefono 80-361
TORINO

Cercasi concessionari esclusivi per zone libere

FICHI MANDORLATI GIROTTI

Vendita diretta al consumatore a mezzo pacchi postali in tutta Italia franchi di porto ed imballo ai seguenti prezzi:

Pacco da 20 rotelline L. 300; da 40 rotelline L. 580; da 60 rotelline L. 850; da 100 rotelline L. 1380
da 200 rotelline L. 2700. — Cassa da 500 per Istituti - Convitti - C.R.A.L. - Consorzi - E.N.A.L.
Cooperative - L. 6500 - Imballo gratis - porto assegnato.

N.B. Nei prezzi suddetti è compresa la tassa entrata. — La merce viaggia a rischio del Committente; gli ordini devono essere accompagnati dall'importo a mezzo Vaglia Bancari o Postali indirizzati alla

DITTA A. GIROTTI AMELIA (TERNI)

I FICHI mandorlati GIROTTI «il dolce frutto» vitaminici deliziosi, costituiscono una gustosa nutriente colazione o merenda per bimbi e adulti. Nella loro confezione lussuosa in Cellophane costituiscono il più gradito REGALO DI NATALE. Si conservano inalterati fino a Giugno.

radiocorriere

SETTIMANALE DELLA
RADIO ITALIANA

DIREZIONE

TORINO: VIA ARSENALE, 21 - TELEF. 41.172
ROMA: VIA MOTTONE OSCORE, 54 - TELEF. 683.051

AMMINISTRAZIONE

TORINO: VIA ARSENALE, 21 - TELEF. 41.172
PUBBLICITÀ S.I.P.A.R.A.
VIA ARSENALE, 33 - TORINO - TELEF. 52.521

A colloquio con l'Orchestra rientrata dalla tournée

La sera del 24 novembre l'Orchestra Sinfonica di Torino della Radio Italiana è tornata in sede. Appena terminato il concerto alla Scala di Milano, ultima tappa della *Tournée*, i torpedoni sono filati via nella notte, mentre l'eco degli entusiasmi pervadeva nei discorsi dei nottambuli milanesi che indugiavano in galleria a discutere di musica. Un breve riposo, poi di nuovo al lavoro: perché la Stagione Sinfonica è vicina, vicina la ripresa dei concerti Ballor, immediato l'inizio delle consuete trasmissioni di auditorio: un «tour de force» non indifferente. Ma i professori dell'orchestra non sembrano stanchi: sono tornati con tanto entusiasmo in cuore che vale questo — pensiamo a sorreggerli nella loro fatica.

Li abbiamo voluti avvicinare per raccogliere le loro impressioni. Ci hanno parlato della *Tournée* con una luce di fierezza negli occhi: giusto orgoglio della personale affermazione di ciascuno, ma — più ancora — consapevolezza d'aver contribuito al successo, in terra straniera, della «loro» orchestra. La «loro» orchestra: un tutto inscindibile, un'entità che trascende il fatto delle persone e degli strumenti onde è composta. È proprio vero che una orchestra è la più efficace messaggera delle qualità e delle attitudini di un popolo. Quel gran corpo dall'anima molteplice deve fondere in un solo palpito, attraverso la volontà del direttore, le emozioni e le risorse di ciascuno. Deve costituire, quindi, un miracolo di genialità individuale e di disciplina; un risultato che non annulli la personalità dei singoli. Tali qualità — così vive nei nostri strumentisti — hanno specialmente impressionato il pubblico e la critica inglesi, i quali non hanno esitato ad attribuire alle invidiabili attitudini della natura italiana la facoltà di unire l'esuberanza del sentimento musicale con la castigazione dello stile, e hanno istituito — con rara obiettività di giudizio — confronti che tornano tutti a nostro onore. C'è chi ha paragonato l'Orchestra di Torino ai complessi famosi di Boston e Filadelfia, di Parigi e Vienna, rilevando nei nostri

strumentisti un calore più comunicativo ed una voce più personale. I giornali hanno rimarcato con ricchezza di particolari la straordinaria qualità degli archi, la voce raffinatissima dei corni («of creamy quality»), la purezza degli ottoni, e persino l'inconscia ricchezza del suono dei timpani.

E' da dire che i nostri esecutori, di fronte alla responsabilità del momento che impegnava non soltanto il loro nome ma quello stesso dell'Italia, hanno dato il meglio di sé. La prima sera, al Covent Garden erano emozionati — me lo dicono essi stessi — come se ciascuno si sentisse solo di fronte ad un pubblico immenso; anche Mario Rossi, sempre così sicuro di sé, era forse un poco più pallido. In quell'istante l'Italia musicale aveva la parola di fronte ad uno dei pubblici più esigenti del mondo. E fu quella tensione eccezionale, a dare alla fantasia degli interpreti. Avvenne così che i severissimi censori del Covent Garden (censori, però, di grande correttezza ed equanimità) scoppiassero in una ovazione scembiabile, quasi riconoscente — e — battendo i piedi secondo il caratteristico costume inglese — chiedessero persino del «bis», cosa non comune nei concerti sinfonici. Il medesimo entusiasmo si ripeté alla Albert Hall, dove salì sul podio Alberto Erede, fatto segno a caldissime manifestazioni di consenso. Nella immensa sala c'erano più di settemila spettatori (un «quasi esaurito» che le tradizioni della Albert Hall rammentano solo in casi eccezionali), e fra essi non meno di tremila italiani. Ma di fronte alla voce universale della musica non sussistono differenze di nazionalità; tutti diventavano fratelli. Anche la



L'ambasciatore italiano a Berna, on. Reale (a destra), assiste al Concerto dell'Orchestra sinfonica di Radio Torino alla Kongresshaus di Zurigo con il dott. Iob, direttore di Radio Zurigo.

tradizionale compassatezza inglese cedeva all'esuberanza meridionale degli italiani presenti. Le stesse accoglienze ebbe l'Orchestra a Liverpool, a Glasgow, a Birmingham, in tutte le città toccate durante il giro. E dovunque un accorrere di connazionali, commossi e fieri di sentire il nome d'Italia su tutte le bocche.

Chiedo agli orchestrali le loro impressioni intorno alla preparazione musicale e alle preferenze del pubblico inglese. Ottima preparazione, mi dicono. Quanto alle preferenze, gli inglesi, si sa, sono un poco tradizionalisti anche in musica e hanno il culto dei grandi del passato: Mozart, Beethoven, Brahms, Mendelssohn, caro al loro cuore per i suoi lunghi soggiorni britannici. Ma nessun applauso fu più entusiastico di quello che coronò, in vari concerti, l'esecuzione delle sinfonie della *Semiramide* e della *Forza del destino*, offerte come «bis». Quanto al presente, tutti i nostri esecutori hanno avuto la sensazione — attraverso le reazioni del pubblico ed i contatti con il mondo musicale inglese — che in Inghilterra non si onori soltanto l'arte italiana per le sue tradizioni trascorse, ma la si segua nel suo divenire attuale e molto si attenda da lei per il futuro.

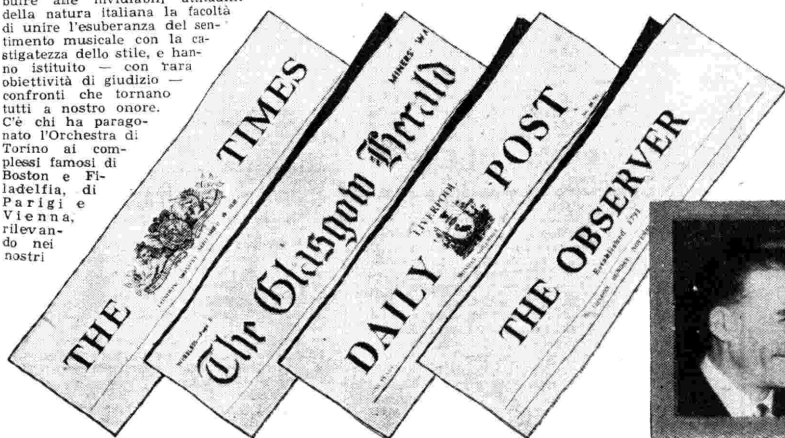
Cose non dissimili si potrebbero dire per il Belgio e la Svizzera, dove però il soggiorno fu di assai minore durata. Qui, se parve un atto di coraggio da parte di Mario Rossi presentarsi ad un pubblico ignoto con programmi di musica contemporanea anziché con più facili programmi «ad effetto», fu grande soddisfazione rilevare l'accoglienza calorosa riservata ai nostri compositori di oggi. Per Mario Rossi, del resto, la *Tournée* è stata un personale trionfo, che lo ha messo in luce tra i più solidi direttori d'orchestra in campo internazionale. «Un direttore geniale, un grandissimo interprete», lo hanno definito tutti i giornali; i quali hanno rilevato essere fortuna per uno strumento così perfetto come la nostra orchestra la guida di un musicista di tanto talento.

Si può concludere che il successo della *Tournée* ha trascorso il valore di una affermazione d'arte per divenire messaggio di italianità e di fraterna colleganza con le nazioni visitate. L'Orchestra di Torino ha tenuto alto il nome dell'Italia, dimostrando che il nostro Paese ha un presente ricco di fermenti e una parola da dire nel dominio dello spirito. E' vero; e ci piace che una tale parola sia venuta in questa occasione da Torino, la città che prima accolse in Italia, or sono cinquant'anni e più, le voci di una estetica nuova, accestandole al popolo e facendoci amare.

Fra tanti ricordi, impressioni, episodi (ognuno avrebbe da raccontarne a non finire), stavo quasi dimenticando che l'Orchestra reduce dal trionfale viaggio è la nostra, è l'Orchestra Sinfonica di Torino della Radio Italiana, una parte vitale della grande famiglia della RAI. Ma son loro, i professori stessi, a rammentarmelo: «Vede — mi dicono — eravamo felici del successo anche per la RAI: perché

sentivamo che tutti parlavano della Radio Italiana con ammirazione. Adesso la Radio Italiana, per tanti inglesi e belgi e svizzeri, non è più una cosa remota o poco esplorata; hanno toccato con mano l'efficienza della nostra organizzazione, ne hanno direttamente valutato il livello artistico. Ne cercheranno più spesso la voce sulle vie dell'etere. Anche così si accresce prestigio al nome di questa Italia che ritrova la sua strada nel mondo».

SERGIO MAGNANI



Abbiamo scelto per voi

LIRICA

Giovedì, ore 13.18: Musiche operistiche francesi dirette da Fernando Natale (Rete Rossa).

MUSICA SINFONICA

Domenica, ore 17: dal Teatro Argentina di Roma, dirige Vito Kempner (Rete Rossa) - ore 21.15: dalla Scala di Milano: Missa Solemnis di Beethoven diretta da De Sabata (Rete Azzurra) - Lunedì, ore 21.05: direttore Fighera (Rete Azzurra) - Mercoledì, ore 21.30: direttore Giulini, violinista Emanuele (Rete Rossa) - Venerdì, ore 21.05: Concerto sinfonico Ballor, direttore Cantelli (Rete Azzurra) - Sabato, ore 17: direttore Pedrotti, pianista Contestabile (Rete Rossa).

MUSICA DA CAMERA

Domenica, ore 22.15: Quartetto di Roma e violoncellista Zaccarini (R. R.) - Lunedì, ore 17: Nuovo Quartetto italiano (Rete Rossa) - ore 22.30: basso Petri e pianista Favaretto (Rete Azzurra) - Martedì, ore 22.15: pianista Captana (Rete Rossa) - Mercoledì, ore 21.05: Violoncellista Mazzacurati e pianista Zumaglini Polimeni (Rete Azzurra) - Venerdì, ore 22.35: violinista Bignami e pianista Barni (Rete Rossa) - Sabato, ore 21.45: Quartetto Lugli (Rete Azzurra).

PROSA

Lunedì, ore 21.05: Barberina, tre atti di De Musset (Rete Rossa) - Mercoledì, ore 21.30: Specchio a tre luci, variazioni su un tema (Rete Azzurra) - ore 23.20: Il teatro dell'uguale: Micro-megas di Voltaire (Rete Rossa e Azzurra) - Giovedì, ore 21.05: Le case del vedovo, tre atti di C. B. Shaw (Rete Azz.) - Sabato, ore 17: L'onore, quattro atti di Sudermann (Rete Rossa).

VARIETA

Domenica, ore 13.35: Signori, entra la Corte! (Rete Azzurra) - ore 21.10: Viva il Teatro (Rete Rossa) - Lunedì, ore 22.30: Una paglietta se ne va (Rete Rossa) - Mercoledì, ore 20.30: È accaduta anche questa (Rete Azzurra) - Giovedì, ore 21.05: Hoop... là (Rete Rossa) - Venerdì, ore 21: Il bilione (Rete Rossa) - Sabato, ore 21.05: Botta e risposta (Rete Azzurra).

MUSICA LEGGERA

Domenica, ore 20.30: Musiche di Manhattan (Rete Azzurra) - Lunedì, ore 22: Orchestra Cetra diretta da Mojetta (Rete Azzurra) - Martedì, ore 14.35: Orchestra d'archi diretta da Campese (Rete Rossa) - Mercoledì, ore 22.15: Orchestra diretta da Nicelli (Rete Azzurra) - Giovedì, ore 20.30: Musiche e orchestre in lizza (Rete Azzurra) - Venerdì, ore 14.05: Orchestra diretta da Ferrari (Rete Rossa).

RADIOTECNICA RIVOLUZIONARIA

CIRCUITI ELETTRONICI « STAMPATI » DI MINIME DIMENSIONI

Le ricerche eseguite durante la guerra dal National Bureau of Standards in Washington per lo studio di minuscole spollette ad induzione destinate a guidare i proiettili verso gli aeroplani nemici, hanno condotto negli Stati Uniti allo sviluppo di nuovi procedimenti tecnici nella costruzione dei circuiti radio.

Infatti, si è riusciti ad eliminare l'intralcio groviglio di fili, resistenze e condensatori che caratterizzano l'interno delle piccole apparecchiature radioelettriche ed a sostituire questi organi con circuiti stampati su lastre di materiale isolante.

Con questo nuovo procedimento si ottengono apparati di dimensioni estremamente ridotte che coi sistemi normali non erano assolutamente realizzabili e contemporaneamente sono grandemente facilitate le riparazioni che possono avvenire mediante la semplice sostituzione delle piastrine isolanti costituenti questi nuovi circuiti.

Il procedimento di stampa dei circuiti avviene con quattro operazioni successive. Dapprima i collegamenti e le induttanze sono dipinte o impresse con vernice d'argento sulla lastra isolante di base, poi su di queste si incidono oppure si spruzzano le resistenze, costituite da una miscela di polvere di carbone e resina. Successivamente si collegano sulla piastrina i condensatori del tipo dielettrico ceramico ed infine si applicano in fori già predisposti le valvole che poi vengono saldate sul posto.

Unitamente a questo processo di stampaggio dei circuiti si è sviluppata la costruzione di piccoli rettificatori, di condensatori e di valvole in miniatura alcune delle quali raggiungono perfino le dimensioni di un centesimo delle normali pur conservandone le stesse caratteristiche.

L'arte della stampa dei circuiti è ora giunta fino al punto che si possono stampare circuiti completi sul vetro di una valvola oppure su un tubo cilindrico che la circondi.

Radio trasmettitori e ricevitori che applicano questi sistemi costruttivi sono già state prodotte e sperimentate con successo. Un trasmettitore tipo uso bobine dipinte sul vetro della valvola con inchiostro d'argento; la resistenza di fuga di griglia è tracciata con vernice di grafite e un condensatore ceramico la collega alle bobine dipinte. Tutto il trasmettitore può essere contenuto in un ordinario astuccio di rossetto per labbra e per poter funzionare necessita soltanto di una batteria di pile e di un microfono che possono avere anche loro dimensioni minime.

E' prevedibile l'avvento di una nuova era di apparecchi trasmettitori e ricevitori tascabili.

re d'orecchio, apparati di registrazione sonora e speciali strumenti di ricerca.

Si deve inoltre tener presente il fatto che la produzione di apparecchi con questo nuovo procedimento aumenterà grandemente in numero con un prezzo unitario minore.

Animatore di queste ricerche fu Harry Diamond di 47 anni il quale è stato definito in America il padre della radio applicata all'aviazione.

Egli, unitamente al dott. Francis Dunmore, ha sviluppato il sistema di atterraggio cieco mediante strumenti che è ora universalmente adottato. Il dott. Cleo Brunetti, scienziato di 36 anni, ha anche usato la sua competenza nelle ricerche che portarono allo sviluppo delle spollette ad esplosione automatica in prossimità del bersaglio, dalla quale poi derivano i nuovi metodi di produzione ora a disposizione dell'industria americana.

L'apparecchio radio ricevente a trasmettitore in miniatura, costruito dal dott. Brunetti, ha una valvola che misura un quarto di pollice di diametro ed un pollice di lunghezza con il resto del circuito dipinto su di essa, ed è completato da batterie e microfoni in miniatura. L'apparecchio ricevente a quattro valvole è completamente stampato su una sottile lastra di stellite larga due pollici e lunga tre. Batterie ed un piccolo altoparlante completano l'apparecchio.

In prove dimostrative questo piccolo apparecchio ricevente è stato capace di fare funzionare in pieno normale altoparlante di 30 cm. di diametro.

Infine sarebbe possibile di stampare i circuiti anche in materiali quali gomma, legno e forse di carta di buona qualità. In molti di questi casi il procedimento è talmente nuovo che i dettagli tecnici per la stampa su tali superfici debbono ancora essere studiati. Ma la soluzione non presenta particolari difficoltà.

Un forte interesse nel procedimento è stato già mostrato da gruppi industriali e commerciali. Il circuito stampato che rappresenta una innovazione, sarà probabilmente domani altrettanto familiare come la lampadina elettrica o la valvola per radio.

(AMEA - Esclusività per « Radiocorriere »).

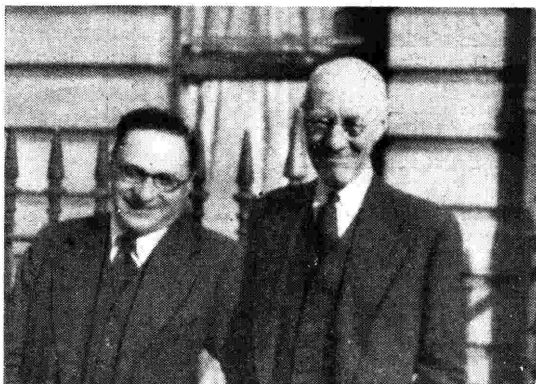
NUOVO CANONE D'ABBONAMENTO ALLE RADIOAUDIZIONI

Il Comitato Interministeriale dei Prezzi, riunitosi il giorno 24 novembre presso il Ministero dell'Industria e Commercio sotto la presidenza del ministro Togni, esaminata la richiesta di aggiornamento del canone delle radioaudizioni, ha deciso di fissarlo nella misura di L. 1250 per il primo semestre 1948.

La quota di L. 1250 del nuovo canone si compone di L. 210, che rappresentano il canone fisso, e di L. 1040 che costituiscono un sovrapprezzo soggetto a revisione e quindi anche ad una eventuale riduzione, a seconda dell'andamento dell'esercizio del primo semestre del 1948, che il C.I.P. si riserva di riesaminare a suo tempo.



Il dr. Cleo Brunetti, capo della Sezione Meccanica, mostra un modello di radiorecettore tascabile.



(Da sinistra a destra): Il M^{re} Edward Lotkpeiser, direttore del Servizio Musicale Estero della B.B.C. — che in questi giorni effettua una visita alla Radio Italiana — in compagnia dell'illustre musicologo inglese Edward Dent.

Gli inglesi parlano la loro lingua con la rapidità caratteristica che si adopera normalmente, esprimendosi fra persone del medesimo popolo. Io però ho notato che quando pronunciano le tre consonanti, che formano la sigla della Radio Britannica: «B.B.C.», lo fanno adagio e direi quasi con reverenza; quasi soppressero la grande importanza racchiusa in queste tre semplici lettere, che vengono così accuratamente scandite, io penso che abbiano tutte le ragioni di essere fieri della loro organizzazione radiofonica. Nello scorso novembre essa ha celebrato il suo primo giubileo e si presenta imponente non solo a chi della radio ha fatto una ragione di vita e ad essa dedica le sue migliori energie, ma anche agli amatori, cioè alla quasi generalità degli uomini.

Nata nel 1922, la B.B.C. impiegava 31 persone, compresi il portiere, l'inserviente e una donna di faccende, e trasmetteva notizie e programmi complessivamente per quattro ore «mezzo al giorno. Oggi la «Corporazione» ha superato i 12.000 impiegati, trasmette 3 programmi dedicati al territorio metropolitano, per circa 33 ore complessive giornaliere, mentre per altre 100 ore al giorno trasmette per l'Europa e per il mondo intero in inglese e in una cinquantina di altre lingue.

Con questo crescendo, la B.B.C. ha assunto nella vita del Commonwealth Britannico un ruolo di primo piano e che sia esemplificata dall'opinione pubblica lo dimostra il quasi 11 milioni di abbonati alle radioaudizioni nella sola Gran Bretagna. Il che prova, considerando grosso modo un apparecchio per ogni quattro abitanti, come in Gran Bretagna vi sia praticamente la radio in ogni casa.

Il rapido sviluppo della Radio Britannica tipico d'altronde, sia pure in differente misura, di ogni organizzazione radiofonica, ha portato come conseguenza la necessità di sistemare i vari Servizi in differenti palazzi. Il maggiore di essi — Broadcasting House — è un enorme fabbricato di 12 piani, dei quali 8 sopra il livello stradale e 4 sotto, in cui sono sistemati gli uffici della Direzione Generale, gli auditori per la musica, la prosa, le notizie, ecc. con tutte le relative apparecchiature tecniche ed i servizi che curano e garantiscono la continuità delle trasmissioni. In questo palazzo vi è anche la redazione per i notiziari e la discoteca «storica» dove

tra l'altro è conservata, in 7.000 dischi, l'intera registrazione del processo di Norimberga. La Discoteca musicale trova invece posto in un palazzo poco distante — Rothwell House — dove in una miriade di aule, mezzanine, sale, sono attualmente oltre 250.000 dischi.

Il reparto registrazioni, situato in un'altra zona di Londra, costituisce un servizio a parte, il «B.B.C. Transcription Service»; esso è dotato di modernissime attrezzature tecniche e di vasti auditori, provvede ai montaggi, alle registrazioni parlate e musicali e alla preparazione dei programmi dedicati a diversi Paesi.

Il Dipartimento incaricato della compilazione dei notiziari (News) ha una ottima organizzazione; esso non solo s'avvale dei servizi forniti dalle agenzie nazionali ed internazionali, d'informazioni, ma anche del lavoro quotidiano di oltre 20 corrispondenti, disseminati nei centri più importanti del mondo, nonché delle notizie trasmesse dalle radio estere, che vengono capitate dal Centro d'Intercezione della B.B.C.

Il merito di aver dotato la Radio Britannica di questo meraviglioso strumento spetta a Mr. R. D. Marriott, oggi direttore dell'European Liaison Office, che durante la guerra, e prima di partecipare in qualità di pilota alla battaglia per l'Inghilterra, impiantò e perfezionò questa organizzazione, dimostrata preziosa anche in tempo di pace. In questo centro, situato fuori Londra, vengono ascoltate tutte le emissioni delle radio estere e le notizie più interessanti sono tradotte in inglese e trasmesse alle varie redazioni della B.B.C. affinché siano al corrente dei più importanti avvenimenti mondiali.

Lo spazio non mi consente di occuparmi particolarmente di ogni servizio, però ritengo opportuno ricordare che la B.B.C. si compone delle seguenti branche: trasmissioni per la Gran Bretagna (3 programmi); trasmissioni per l'Europa; trasmissioni per l'Oltremare; Televisione.

È importante notare che mentre il provento degli abbonati alle radioaudizioni serve a finanziare le sole trasmissioni per la Gran Bretagna, la spesa per l'organizzazione e la realizzazione delle trasmissioni per l'Europa e per l'Oltremare è gestita esclusivamente dalla B.B.C. — è a totale carico dello Stato britannico.

Le caratteristiche dei tre programmi dedicati al territorio me-

VISITA ALLA B.B.C.

Un mese di dirette esperienze presso l'organizzazione radiofonica britannica

tropolitano britannico sono le seguenti: l'Home service (Servizio di casa) è in tutto simile, come composizione quantitativa e qualitativa, ad uno dei programmi delle due reti della Radio Italiana. Il Light programme (Programma leggero) è formato prevalentemente da programmi popolari e leggeri. Il Third programme (Terzo programma) trasmette invece solamente programmi di alto livello artistico e culturale e, a differenza dei due precedenti, non contiene notiziari. Una statistica trimestrale dimostra che esso è composto per metà da trasmissioni musicali, per un quarto da trasmissioni drammatiche e per un quarto da conversazioni e conferenze.

Desidero soffermarmi su questo Terzo programma, che il 28 settembre ha felicemente compiuto il suo primo anno di vita, perché nato come programma sperimentale di eccezione, si è rigogliosamente sviluppato, raggiungendo in pieno lo scopo che si era prefisso.

Un servizio radio completo deve necessariamente ripetersi nel suo inquadramento generale, che potremmo anche chiamare impaginazione; cioè: notizie, segnale orario, bollettino meteorologico, ecc. Non sarebbe affatto pratico spostare continuamente l'ordine e gli orari delle trasmissioni. Facciamo un esempio ed immaginate quanto dovremmo cercare, apprendo quotidianamente il giornale, per rintracciare l'articolo di fondo e l'elenco degli spettacoli o la cronaca cittadina, qualora questi non avessero — come invece hanno — un posto ben definito nella consueta impaginazione del quotidiano.

Il Terzo programma della B.B.C. che lo definisce «La Repubblica radiofonica del bello» non segue però alcuno schema fisso, né si preoccupa se, per dirne una, deve far proseguire un programma oltre una determinata durata, a differenza quindi di quanto sono costretti a fare gli altri due «Home» e «Light»

che hanno dei riferimenti obbligati quali i notiziari ad ora fissa, i segnali orari, ecc. «Il Terzo», con la sua grande libertà di impaginazione, può pertanto trasmettere nella stessa settimana uno speciale ciclo di opere liriche, ovvero un ciclo di lavori drammatici, di conferenze (alcune delle quali hanno avuto una durata di sessanta minuti), di concerti sinfonici, da camera, ecc.



Mr. George R. Barnes, Capo del Terzo Programma della B.B.C.

Le critiche beninteso non sono mancate — anche in Gran Bretagna si critica, e come! —; però la lagnanza più frequente è quella che «Il Terzo» non si occupa egualmente bene in tutto il Paese. Critica, questa, molto lusinghiera, perché costituisce un implicito riconoscimento del successo.

In occasione della mia visita a Mr. George Barnes — ideatore, direttore ed animatore de «Il Terzo» — gli ho espresso le più vive felicitazioni per la riuscita del suo esperimento ed ho appreso con infinita gioia il suo grande desiderio (Segue a pag. 17)



Il M^{re} Carlo Alberto Pizzini della D. G. della RAI (a sinistra) esamina con Mr. F. Leon Shepley — direttore della Sezione Italiana della B.B.C. — i problemi concernenti gli scambi delle rispettive Radio.

Rete ROSSA

Ancona - Bari I - Bologna I - Catania - Firenze II - Genova I - Milano II - Napoli I - Roma I - Palermo - S. Remo - Torino II
 Le stazioni di Ancona e S. Remo trasmettono dalle 11 alle 23,15 — Firenze II, Milano II e Torino II dalle 13,10 alle 15,34 e dalle 17 alle 23,15.
 Onde corte: Roma (dalle 20,30 alle 22,58); Busto Arsizio II e III (dalle 13,18 alle 14,20); Busto Arsizio I e IV (dalle 21,45 alle 22,58).

- 7,26 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7,30 Musiche del mattino.
- 8 — Segnale orario. Giornale radio. Notizie sportive. «Buongiorno».
- 8,25 La Radio per i medici.
- 8,45-9 Culto evangelico. - 9,45 Notiziario cattolico.
- 10 — «FEDE E AVVENIRE», trasmissione dedicata all'assistenza sociale.
- 10,30 Trasmissione dedicata agli agricoltori.

STAZIONI PRIME

- 11 — Dal Conservatorio G. Verdi di Torino: MUSICHE PER ORGANO DI ULISSE MATTHEY, in memoria dell'Autore.
- 11,30 Messa in collegamento con la Radio Vaticana. - 12,05 Lettura e spiegazione del Vangelo.
- 12,20 Girotondo di ritmi e canzoni.
- Per ANCONA - BOLOGNA I: vedi locali.
- 12,40 Rubrica spettacoli.

STAZIONI SECONDE

- 11 — ORCHESTRA D'ARCHI diretta da G. Campese - Catania e G. Raiola.
- 11,30 ORCHESTRA CETRA diretta da B. Mojetta.
- 12-13,30 RADIOORCHESTRA diretta da C. Gallino.
- Per GENOVA I: 12,30-12,50 Vedi locali.

- 12,50 I mercati finanziari e commerciali americani ed inglesi. - 12,56 Calendario Antonetto.
- 13 — Segnale orario. Giornale radio.
- 13,10 Carillon (Manetti e Roberts).
- 13,18 CANZONI eseguite dall'Orchestra all'italiana diretta da Leone Gentili con la partecipazione di Rossana Becarci, Leda Valli e Mimmo Romeo.

- Per NAPOLI I: vedi locali.
- 13,55 «Cinquant'anni fa» (Biemme).
- 14,04 I programmi della settimana: «Parla il programmatista».
- 14,12 Canti partigiani eseguiti dal Gruppo Corale dell'A.N.P.I. di Trento.
- 14,40 «Ascoltate questa sera...».
- 14,45 Trasmissioni locali.

- Per ANCONA (dalle 14,35) - FIRENZE II - MILANO II - GENOVA I - ROMA I (dalle 15) - PALERMO (dalle 14,50) - SAN REMO - TORINO II: Fantasia musicale.
- 15,20 Rassegna della stampa internazionale.
- 15,30 Bollettino meteorologico e bollettino delle interruzioni stradali.
- 15,34-16,30 RADIOCRONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO DI CALCIO (Casa Cinzano).
- Per GENOVA I - SAN REMO I: 16,30-17,10 locali.

- 17 — Dal Teatro Argentina in Roma: Concerto sinfonico

direttore PAUL VAN KEMPEN

- 1. Verdi: I Vespri siciliani, sinfonia; 2. Bartok: Concerto per orchestra, 3. Dvorak: Sinfonia n. 5 (detta «Del Nuovo Mondo»).
- Nell'intervallo: Notizie sportive (per la Casa Cinzano).
- 19,35 «Cinque minuti Motta» (Ditta Motta di Milano).
- 19,40 Notizie sportive. (Casa Cinzano).
- 20 — Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo Buton.
- 20,30 ARCOBALENO, settimanale radiofonico di attualità.

- 21,10 «VIVA IL TEATRO»

Rivista di Steno

- Compagnia del Teatro comico di Radio Roma Orchestra diretta da Mario Vellini
- Regia di Nino Meloni
- 22,05 Conversazione di F. Torrefrancia: «Mendelssohn».
- 22,15 CONCERTO del QUARTETTO DI ROMA con la collaborazione del violoncellista Silvano Zuccarini
- Boeccherini: Quintetto in do maggiore: a) Andante con moto, b) Minuetto, c) Grave, d) Rondò.
- 22,45 Notizie sportive.
- 22,58 L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont).
- 23 — Giornale radio. Notizie sportive.
- 23,15-24 Vedi Rete Azzurra.

Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Bolzano - Firenze I - Genova II - Milano I - Napoli II - Roma II - Torino I - Udine - Venezia - Messina - Verona

● Le stazioni di Messina, Udine e Verona trasmettono dalle 11 alle 23,15 — Bari II, Napoli II e Roma II dalle 13,10 alle 15 e dalle 17,30 alle 23,15 — Bologna II dalle 13,10 alle 14,04 e dalle 17,30 alle 23,15.

- 7,26-9 Vedi Rete Rossa.
- Per BOLZANO: 8,45-8,55 Vedi locali.
- 9,45 Notiziario cattolico.
- Per BOLZANO: vedi locali.
- 10 — «FEDE E AVVENIRE», trasmissione dedicata all'assistenza sociale.
- 10,30 Trasmissione dedicata agli agricoltori.
- STAZIONI PRIME
- 11 — Dal Conservatorio G. Verdi di Torino: Musiche per organo di ULISSE MATTHEY, in memoria dell'Autore - Esecutori: Marika Campia e Piero Ferrari. Precede una conversazione di Michele Lessona.
- Matthey: 1. «Toccata carillon»; 2. Studio da concerto per il pedale; 3. Pastorale e musette (prima esecuzione in Italia); 4. Toccata in si minore.
- 11,30 Messa in collegamento con la Radio Vaticana.
- 12,05 Lettura e spiegazione del Vangelo.
- Per BOLZANO: 12,05-12,56 Vedi locali.
- 12,20 Girotondo di ritmi e canzoni.
- Per FIRENZE I - MILANO I - TORINO I: vedi locali.
- 12,40 Rubrica spettacoli.

STAZIONI SECONDE

- 11 — ORCHESTRA D'ARCHI diretta da Campese.
- 11,30 ORCHESTRA D'ARCHI diretta da Mojetta.
- 12-13,30 RADIOORCHESTRA diretta da Gallino.
- 1. Strauss: Il pipistrello, ouverture; 2. San Cono-Tettoni: Aurora; 3. Grieg: a) Corteggio nuziale, b) Notturno; 4. Sperino-Tettoni: L'orologio del castello; 5. Marbeni: Pagnuola, valzer; 6. Pacini-Rovi: Passo per quella via.

- 12,50 I mercati finanziari e commerciali americani ed inglesi. 12,56 Calendario Antonetto.

- 13 — Segnale orario. Giornale radio.
- 13,10 Carillon (Manetti e Roberts).
- 13,18 APPUNTAMENTO CON LA WARNER BROS. 13,33 «Ascoltate questa sera...».
- 13,35 SIGNORI, ENTRA LA CORTE! Radioprocesso semiserio di Guareschi con Radiogiuria popolare (Ditta Gazzoni di Bologna).
- 13,55 «Cinquant'anni fa» (Biemme).
- 14 — Bollettino meteorologico e bollettino delle interruzioni stradali.

- 14,04-14,45 Trasmissioni locali.
- BARI II - MESSINA - NAPOLI II: 14,04-14,35 Musica operistica - 14,35-15 (con ROMA II): Canzoni

- 15,34-16,30 RADIOCRONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO DI CALCIO (Casa Cinzano).
- Per MILANO I - UDINE - VENEZIA - VERONA I: 16,30-17 Vedi locali.

- 17,30 TE' DANZANTE.
- 18,45 Notizie sportive (Casa Cinzano).
- 19 — CORALE Luigi Gazzotti di Modena.
- 19,35 «Cinque minuti Motta» (Ditta Motta, Milano).
- 19,40 Notizie sportive (Casa Cinzano).
- 20 — Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo Buton.
- 20,30 MUSICHE DI MANHATTAN - Orchestra ritmo-sinfonica diretta da Norman Cloutier della N.B.C. (Registrazioni R.R.S. in esclusiva per l'Italia della F.O.R. e della Sipra) (trasm. org. per la Ditta G. B. Pezzoli di Padova).
- Per BOLZANO: 20,30-22,45 Vedi locali.
- 21,05 Valzer vienesi.
- 21,15 Dal Teatro della Scala di Milano:

Missa solenne

di LUDWIG VAN BEETHOVEN

Direttore: Victor de Sabata

Maeistro del Coro: Vittore Veneziani

- (Trasm. organizz. per la Ditta Sofflentini)
- 22,45 La giornata sportiva.
- 22,58 L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont).
- 23 — Giornale radio. Notizie sportive.
- 23,15 Finali del Concorso Pezzoli «La bacchetta d'oro 1947» dal Club «Arcobaleno» di Roma - Orchestra Zanussi vincente del sesto turno.
- 23,50 «Buonanotte».
- 23,55 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 24 — Segnale orario.



FINALI 1947

La PEZZOLI di Padova vi invita ad ascoltare le finali del suo concorso «LA BACCHETTA D'ORO» per la designazione della più gradita orchestra di musica da ballo. Per queste finali la PEZZOLI ha messo in palio, ogni settimana, due BAR MAGICI, g. eleganti mobiliettere contenenti sei bottiglie delle sue specialità.

Domenica 7 dicembre: Complesso Zanussi del Club Arcobaleno di Roma.
 Lunedì 8 dicembre: Orchestra Ferranti di Milano.
 Giovedì 11 dicembre: Orchestra Ferranti di Milano.
 Venerdì 12 dicembre: Orchestra Giamelli di Torino.

UNA BOTTIGLIA DI «VOV» VI FARÀ APRIRE CON GIOIA L'USCIO DI QUALUNQUE CASA.

Per la prima volta alla radio!

ASCOLTATE OGGI ALLE ORE 13,35 SULLA RETE AZZURRA:

SIGNORI, ENTRA LA CORTE!

RADIOPROCESSO CON RADIOGIURIA POPOLARE A CURA DI NINO GUARESCHI

LA SENTENZA VERRA PRONUNCIATA IN BASE ALLA MAGGIORANZA DELLE RISPOSTE PERVENUTE DAI RADIOASCOLTATORI

FRA COLORO CHE AVRANNO ESPRESSO IL GIUDIZIO CORRISPONDE A QUELLO DELLA MAGGIORANZA INVIANDO ENTRO OTTO GIORNI UNA CARTOLINA AL SEMPRE INDIRIZZO «GAZZONI... BOLOGNA» VERRANNO ORTEGGIATI: UNA RADIO DUCATI A 5 VALVOLE CON OCCHIO MAGICO - VENTI CASSETTE APERTIVO SELECT 5 GIN PILLA

PR. IGRAMMA OFFERTO DALLA DITTA

A. GAZZONI & C. di Bologna

PRODUTTRICE DEL

RESOLDOR

...AH, COME RESPIRO!... per la gola, per la voce, profuma l'altito IL RESOLDOR SI SCIOGLIE DELIZIOSAMENTE IN BOCCA PORTANDOVII IL FRESCO BALSAIMO DI ESSENZE FINESSIME

IL RESOLDOR, TANTO APPREZZATO ANCHE DA ILMATORI È UN PRODOTTO

GAZZONI

STAZIONI ITALIANE A ONDE MEDIE E CORTE

RETE ROSSA			RETE AZZURRA			AUTONOME		
	kC/s	metri		kC/s	metri			
ANCONA	1492	209,1	Bari II	1348	222,6	Radio Sardegna	536	559,7
Bari I	1059	289,1	Bologna II	1048	280,9	Trieste	1140	263,2
Bologna I	1303	230,2	Bolzano	534	559,7			
Catania	1104	271,7	Firenze I	910	491,8			
Firenze II	1104	271,7	Genova I	986	304,3			
Genova II	1357	221,1	Messina	1492	209,1			
Milano I	1357	221,1	Milano I	1814	366,6			
Napoli I	1312	228,7	Napoli II	1068	280,9			
Roma I	713	420,8	Palermo I	1238	305,5	Busto Arsizio I	9630	31,15
Palermo II	565	531,1	Verona I	986	304,3	Busto Arsizio II	11810	25,40
S. Remo I	1348	222,6	Torino I	1258	238,5	Busto Arsizio III	15120	15,94
Torino II	1357	221,1	Venezia I	1222	245,5	Busto Arsizio IV	6085	49,30
			Verona II	1348	222,6	Roma (fino ore 22)	7270	41,26
						Roma (dopo ore 22)	2570	41,38

ONDE CORTE

	kC/s	metri
Busto Arsizio I	9630	31,15
Busto Arsizio II	11810	25,40
Busto Arsizio III	15120	15,94
Busto Arsizio IV	6085	49,30
Roma (fino ore 22)	7270	41,26
Roma (dopo ore 22)	2570	41,38

Locali

ANCONA: 12,30-12,40 «Alma mater», trasmi. per l'Università di Bologna - 14,45-14,55 Notiziario.

BARI I: 14,45 Notiziario - 14,50-15,20 «La caravella».

BOLAGNA I: 12,30-12,40 «Alma mater», trasmi. per l'Università di Bologna - 14,45 Notiziario emilia-romagnolo - 14,50-15,20 «Ehi, ch'è scusa»: varietà petroniana.

BOLAGNA II: 8,45-8,55 Notiziario locale - 9,45-10 Vangelo in italiano - 12,05 Vangelo in tedesco - 12,15 Programma tedesco - 12,45-12,55 Comunisti - 14,04-14,09 Notiziario operaistica - 20,30 Programma tedesco - 21,30-22,45 Programma dedicato ai due gruppi etnici.

CATANIA: 14,45 Notiziario - 14,50-15,20 «Tutta la città ne parla» di Farfàs e Del Bufalo.

FIRENZE I: 12,30-12,40 Quintetto Militepiedi (Ditta Oscar Costi) - 14,04 «Il piatto del giorno» (Vecchini) - 14,19 «Quattro chiacchiere e tre indovinelli» (Ditta Viola) - 14,34 «La legge dell'Orchestra» (Ditta Saporiti) - 14,50-15 Notiziario.

GENOVA I: 12,30-12,50 La domenica in Liguria - 16,30-17 Commedia in dialetto genovese.

GENOVA II: 14,04-14,09 Notiziario interregionale liguro-piemontese.

MILANO I: 12,30-12,40 Musiche ritmo-hispaniche, Orchestra Lotti (Sire-nella) - 14,04 Notiziario regionale - 14,14-14,45 «Girotondo» (Germani) - 16,30-17 «L'angolo dei bimbi: Fata Bontà».

NAPOLI I: 13,15 Radio Carnet - 13,35-13,55 «Pagine a colori», radiodivulgazioni di Capriolo e Fichetti - 14,45 Cronache - 14,50-15,20 Succede a Napoli.

PALERMO: 14,45-14,50 Notiziario.

ROMA I: 14,45-15 Vecchie e nuove canzoni di successo (Ditta Semprom di Roma).

ROMA II: 14,04-14,35 «Campidoglio», settimanale di vita romana.

SAN REMO: 16,30-17 Commedia in dialetto pinocchese.

TORINO I: 12,30 Un disco - 12,25 Rubrica spettacoli - 12,35-12,50 «Tra il Po e la Dora: Torino dell'altro ieri» (Soc. Merit e C. di Torino) - 14,04 Notiziario interregionale liguro-piemontese - 14,09 «Dalle Ande al Monte Bianco» (Distillerie Exelt) - 14,30-15 «Torino 88», a cura di C. Beccarelli.

UDINE - VENEZIA - VERONA: 14,04 «Rassegna della stampa regionale» - 14,15 Arte e canzoni dell'800 nell'interpretazione del soprano Annamaria Longobardi. Al pianoforte Gabriele Bianchi - 14,30-14,45 Le voci del tempo - 16,30-17 «L'angolo dei bimbi».

Autonome

TRIESTE

7,15 Calendario e musica del mattino. 7,30 Segnale orario e notiziario. 7,45 Musica del mattino. 8,30-8,45 Servizio religioso evangelico. 9,20 Trasmissione per gli agricoltori. 10,30 Messa da San Giusto. 11,15 Calendario musicale. 12,58 Oggi alla radio. 13 Segnale orario e notiziario. 13,18 Orchestra melodica di

retta da Guido Cergoli. 13,50 Cronache della radio. 14-14,30 Teatro dei ragazzi. 15,34 Radiocronaca del 2° tempo di una partita di calcio. 16,30 Filarica musicale. 17,30 F3 danzante. 18,45 Notizie sportive. 19 Concerto corale. 19,30 Antologia minima. 19,45 Varietà musicale. 20 Segnale orario e notiziario. 20,25 Notizie sportive. 20,40 Orchestra da concerto. 21,15 «Missa solemnis» di Beethoven. 22,45 Musica leggera. 23 Notiziario. 23,15-24 Club notturno.

RADIO SARDEGNA

7,45 Buongiorno. Trasmissione per il culto avventista. 8 Segnale orario. Giornale radio. Notizie sportive. 8,15 Coro «Alti sul Giordano». 8,25 La Radio per i medici 8,45-9 Canzoni. 10 «Fede e avventure». 10,30 Trasmissione per gli agricoltori. 11,30 Messa. 12,05 Musiche classiche. 12,20 Girotondo di ritmi e canzoni. 12,45 Parla un sacerdote. 13 Segnale orario. Giornale. 13,10 Carillon. 13,15 Orch. Mauri. 14,12 Canti partigiani. 14,40 Melodie e romanze. 15 Fantasia musicale. 15,20 Rassegna stampa internazionale. 15,30 Boll. meteor. 15,34-15,39 Cronaca del secondo tempo di una partita del campionato di calcio. 16,30 Carnet di ballo. Nell'intervallo (18,45) Notizie sportive. 19,40 Notizie sportive. 20 Segnale. Giornale radio. Notiziario But. 20,22 Notiziario regionale e attualità sportive isolate. 20,35 Trio moderno. 21 Musiche operistiche. 22,05 Conversazione. 22,15 Musica sinfonica. 22,58 L'oroscopo. Giornale. Not. sportive. 23,15 Canzoni. 23,50 Progr. lunedì. 23,52-23,55 Boll. meteorologico.

LA "MISSA SOLEMNIS", DI BEETHOVEN

Concerto sinfonico-corale dal Teatro della Scala di Milano, diretto da Victor de Sabata - Ore 21,15 - Rete Azzurra.

Cominciata nel 1818, e destinata a celebrare l'insediamento dell'illustre allievo di Beethoven, arciduca Rodolfo, al vescovo di Olmütz, questa Messa non fu compiuta che cinque anni dopo, e Beethoven non poté mai udire una esecuzione completa. Tre dei cinque pezzi che la compongono furono eseguiti nel concerto del 7 maggio 1824 che vide la prima esecuzione della Nona Sinfonia. Insieme con quest'ultima, la Messa costituisce il più alto monumento dell'ultimo stile beethoveniano.

Riconosciuto che essa non si attiene minimamente alle norme liturgiche, si è poi molto discusso circa il suo significato religioso, volendosi da alcuni che essa interpreti con precisione significati della più rigida ortodossia cattolica, da altri che sia invece espressione d'una fede laica e immanente nell'umanità. Opinioni estreme e insostenibili entrambe, che mentre la Messa è la voce di un puro cuore realmente credente nella potenza e nella bontà di un essere divino superiore all'uomo, non si rassegna poi nelle strette di alcuna confessione costituita. Trota qui, e nel finale della Nona, la sua naturale esplicazione quella così detta terza maniera beethoveniana, in cui ogni nuova opera tende a celebrare un rito sacro, a dire parole di portata universale: se è lecito esprimersi così, l'arte passa dall'umanità, comunemente intesa, a quella forma d'umanità più alta che è la religione.

La Messa si compone delle solite cinque parti: Kyrie, Gloria, Credo, Sanctus, Agnus Dei, suddivise, le ultime quattro a loro volta in altre sezioni. Kyrie e Sanctus sono, relativamente, le più facili da comprendere e di effetto più immediato: in quest'ultimo, specialmente la celeste devozione del Benedictus. Anche l'Agnus Dei è in complesso di facile comprensione. Invece il Gloria e il Credo, nonostante il profilo incisivo dei temi, sono da annoverare tra le più difficili e complesse creazioni musicali, per la

grandissima quantità d'immagini, rese attraverso idee ora brevi ed energiche, ora straordinariamente sottili, e ancora con procedimenti di sviluppo d'entusiasmo complessi.

Una calma e serena grandezza è nel movimento piano e regolare delle voci nel Kyrie, in cui il D'Indy, sostenitore della cattolicità ortodossa di questa Messa, illustra la significazione teologica delle relazioni tonali sulle tre successive invocazioni, simbolicamente nei suoni il mistero della Trinità. Il Gloria si compone di quattro parti (Gloria, Gratias, Qui tollis, Quoniam), disposti a modo di ricordare un poco l'architettura dell'antico tempio: allegro vivace, meno allegro, larghetto, allegro maestoso. Il Gloria è, si vuol dire, la parte più oggettiva dell'intera composizione, quella, cioè, dove Beethoven ha meno impregnato della propria personalità, applicando di questa maniera di variare l'illustrazione diligente del testo con la ricchezza dei colori, la forza delle linee, l'efficacia dei contrasti: un grido di giubilo apre il pezzo e lo percorre per intero, sollevandosi sempre più in alto, fino a raggiungere la gloria Patris, che il D'Indy giudica il punto debole dell'opera, mentre per altri (p. es. il Bekker) essa va annoverata tra i quattro punti salienti dell'intera Messa.

Una partecipazione totale, una compensazione assoluta con le più intime fibre dell'anima fa invece del gigantesco Credo una delle più personali creazioni beethoveniane. Nel trapasso dall'oggettiva adorazione e celebrazione da Vecchio Testamento, delle due prime parti del dramma umano-divino del Vangelo, l'intera azione delle convinzioni e delle passioni dell'artista si mette in moto. Il Cristo di questo Credo è, ancora una volta, l'eroe, il benefattore dell'umanità, cardine d'ogni grande concezione beethoveniana. Si apre il pezzo con quella che caratterizza l'azione di quattro note che prendono possesso della tonalità occupandone le funzioni principali, e che ispirano un senso di solidità incedibile, di sicurezza virile e di fede. Le sei sezioni del Credo si raggruppano musicalmente in architettura tripartita. La prima parte (Credo in unum Deum) è l'espressione della fede nelle due prime figure dell'unico Dio, padre e figlio. La seconda parte è il dramma evangelico di Gesù disceso sulla terra, e comprendente l'incarnazione, la passione e la resurrezione: tre pezzi musicali ben distinti nelle rispettive tonalità. La terza parte del Credo (Credo in Spiritum Sanctum, Et vitam venturi) si addentra nei misteri della fede e comprende anche le parti più ardite concettuali del testo (Credo in unam sanctam et apostolicam Ecclesiam). Trascendendo l'illustrazione spicciola nell'autonomia musicale di una fuga, in cui si assomma tutta la metafisica perfezione di questa forma suprema di costruzione sinfonica, Beethoven ha evitato magistralmente ogni pericolo.

Nel Sanctus, iniziato con sommersa devozione e poi irrompendo nell'animato giudizio dell'Osanna, un preludio strumentale circonda di pietoso raccoglimento gli atti del celebrante: «Benedicite ei pane e il vino; indi segue la celeberrima melodia del Benedictus, di trasparenza e delicatezza quasi femminina».

(Segue a pag. 9).

50 milioni nei prodotti Motta

Ascoltate ogni domenica alle 19,35 da tutte le stazioni in collegamento generale la trasmissione dei:

CINQUE MINUTI Motta

Le figure sono già incluse nei seguenti prodotti Motta: Panettoni, Panfrutto, Millestelle, Mottapan, Biscotti, Marronita, Marmellata in vasetti, Caramelle in sacchetti, Milandorlato, Crema da tavola, Caffè liquore e Cognac in bottigliette

grande concorso

Motta

1947

Rete ROSSA

Ancona - Bari I - Bologna I - Catania - Firenze II - Genova I - Milano II - Napoli I - Roma I - Palermo - San Remo - Torino II.

Le stazioni di Ancona e S. Remo trasmettono dalle 11 alle 23.10 — Firenze II - Milano II - Torino II dalle 13.10 alle 15.14 e dalle 17 alle 23.10.

Onde corte: Roma (dalle 20.30 alle 22.58).

● 7,26-8,20 Vede Rete Azzurra.

11 — MESSA CANTATA dalla Chiesa di S. Petronio di Bologna. - 12 Radio Neja (per l'Esercito).

12,25 Musica leggera e canzoni.

12,35-12,35 Eventi rubriche locali.

12,45 Rubrica spettacoli.

12,56 Calendario Antonetto.

● 13 — Segnale orario. Giornale radio.

13,10 Carillon (Manetti e Roberts).

13,10 ORCHESTRA D'ARCHI diretta da G. Campese - Cantano: E. Romani e A. Jandoli.
1. Curci: *Motivata andalusa*; 2. Manlio-Prestia: *Bionda straniera*; 3. Fiorelli-Anapela: *Chia zitto*; 4. Mari-Di Lazzaro: *Il belzer di ogni bambina*; 5. Fabbri: *Tempo di piova*, dalla seconda suite per archi; 6. Bovio-Lame: *Serenella malinconica*; 7. Bonagura-Falocchico: *Catariella*; 8. Di Gianni-Barile: *Ammore bucardu*; 9. Ranzato: *Danza araba*.

13,50 « Ascoltate questa sera »

13,55 « Cinquant'anni fa » (Biemme).

Per ANCONA - BOLOGNA I: 14-14,05 V. locali.

14,05 Caniti della montagna.

Per BOLOGNA I: 14-14,19 Vede locali.

14,19 « FINESTRA SUL MONDO »

14,35 Pagine di Riccardo Wagner.
1. Il crepuscolo degli dei, « Viaggio di Sigfrido sul Reno »; 2. *Lohengrin*, « Aurette cui si spesso »; 3. I maestri cantori di Norimberga, « Appena il mite aprile »; 4. *Tristan e Isolde*, preludio e morte d'Isotta.

15,10 Bollettino meteorologico e bollettino delle interruzioni stradali.

15,14-15,20 Notiziario locale.

Per CATANIA: 16,50-17 Vede locali.

● 17 — Per GENOVA I - SAN REMO: 16,55-17 V. locali.
Dal Teatro Eliseo in Roma: CONCERTO del Nuovo Quartetto Italiano organizzato dall'Accademia Filarmonica Romana. - Primo violino Paolo Bortolan; secondo violino Elisa Pegrefa; viola Renato Farulli; violoncello Franco Rossi.
1. Beethoven: *Quartetto in si bemolle maggiore* op. 130; 2. *Turina: Oración del torero*; 3. *Mozart: Quartetto delle dissonanze* (K. 465).

18,30 Il programma dei piccoli: « Lucignolo ».

19 — IL VOSTRO AMICO presenta un programma variato di musiche richieste dagli ascoltatori al Servizio Opinione della RAI.

19,40 « Università internazionale Guglielmo Marconi ». Prof. Tito Franzini: « L'evoluzione dell'universo ».

● 20 — Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo Buton.

20,30 UNA PAGLIETTA SE NE VA

Cronaca sceneggiata di Gianni Giannantonio e Walter Vannini

con la partecipazione di Odoardo Spadaro e dell'Orchestra Ferrari

Per PALERMO e CATANIA vede locali.

21,05 Barberina

Tre atti di ALFRED DE MUSSET
Compagnia di Prosa di Radio Roma
Personaggi ed interpreti: Beatrice d'Aragona, Anna Di Meo; Il conte Ulrico, Ubaldo Lay; Astolfo di Rosenberg, Aroldo Trieri; Il cavaliere Ladislao, Silvio Rizzì; Polacco, mercante ambulante, Franco Becchi; Barberina, Elena Da Venezia; Kalekatri, Adriana Parrella; Ose, Gino Pestelli; Cortigiani: Valerio Degli Abbatì, Glotio Tempestini, Andrea Costa.

Regia di P. Masserano Taricco.

22,40 Motivi da operette.

1. Kálman: *La bódjára*, fantasia; 2. Ranzato: *Cin-Ci-La*, « *Roset Roset* »; 3. Lehar: *La danza delle ribelline*, *Forse del*; 4. Chito: *Scin-Lomondo*; 5. *Il trillo del diavolo*, *Notte d'amore*; 6. Pletzi: *La donna perduta*, interludio all'atto quarto.

22,58 L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont).

● 23 — Giornale radio.

23,50 Finali del Concorso Pezzoli « La bacchetta d'oro 1947 » - Orchestra Ferranti di Milano, vincente del settimo turno.

23,45 Ultime notizie. - 23,50 « Buonanotte ».

23,55 Detatture delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

24 — Segnale orario.

Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Bolzano - Firenze I - Genova II - Milano I - Napoli II - Roma II - Torino I - Udine - Venezia - Messina - Verona.

● Le stazioni di Messina, Udine e Verona trasmettono dalle 11 alle 23.10 — Bari II - Bologna II - Napoli II e Roma II dalle 13.10 alle 14.35 — (Bologna II 14.19 - Roma II 14.45 e dalle 17.30 alle 23.10.

Unde corte: Busto Arsizio II e III (dalle 15.15 alle 14.20).
Busto Arsizio I e IV dalle 21.45 alle 22.58.

7,26 Detattura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

7,30 Musiche del mattino.

8-8,20 Segnale orario. Giornale radio. « Buongiorno ».

Per BOLZANO: 8,20-8,30 Vede locali.

11 — MESSA CANTATA dalla Chiesa di S. Petronio di Bologna. - 12 Radio Neja (per l'Esercito).

Per BOLZANO: 12,15-12,56 Vede locali.

12,25 Musica leggera e canzoni.

12,35-12,35 Eventi rubriche locali.

12,45 Rubrica spettacoli.

12,56 Calendario Antonetto.

● 13 — Segnale orario. Giornale radio.

13,10 Carillon (Manetti e Roberts).

13,18 ARIE E BRANI DA OPERE LIRICHE.

1. Ponchielli: *I promessi sposi*, sinfonia; 2. Rossini: *Guglielmo Tell*, « *Resta immobile* »; 3. Weber: *Oberon*, aria di Rezia « *Piangi mio cuore* »; 4. Gounod: *Faust*, serenata di Mefistofele; 5. Catalani: *Wally*, « *Ebben, ne andrò lontana* »; 6. Verdi: *Falstaff*, « *Reverenza* »; 7. Bolto: *Mefistofele*, « *Amore, mistero* »; 8. Mascagni: *Cavalleria Rusticana*, « *A casa amici* ».

Nell'intervallo: « Ascoltate questa sera... ».

13,55 « Cinquant'anni fa » (Biemme).

14 — Bollettino meteorologico e bollettino delle interruzioni stradali.

14,04 Qualche disco - Borsa cotoni di New York.

14,19-14,45 Trasmissioni locali.

BARI II - MESSINA - NAPOLI II - ROMA II: 14,19-14,35 Complessi caratteristici.

Per ROMA II: 14,35-14,45 Vede locali.

Per UDINE - VENEZIA: 14,45-15 Vede locali.

Paradisi artificiali.

● 17 — La voce di Londra: Meridiano di Greenwich.

18 — ORCHESTRA diretta da Ernesto Nicelli.

Cantano: Ebe De Paulis e Marcello Ferrero.

18,35 MUSICHE ANTICHE E MODERNE eseguite dal Duo Tassinari-Giannuzzi - Esecutori: Gastone Tassinari, flauto; Maria Luisa Giannuzzi, arpa.

1. Bach: *Sonata in sol minore*; a) Allegro, b) Adagio, c) Allegro; 2. Rochat: *Duo*; 3. Gebrun: *Esquisses*.

19 — Attualità

Per BOLZANO: 19,20 Vede locali.

19,10 ORCHESTRA ARMONIOSA. Cantano: C. Dupont, G. Raverà, G. Pavarone, N. Mauri, A. Broglia.

1. Griepi: *Pinochio baka il fox*; 2. Young-Al. Greppi: *Pinochio baka il fox*; 3. Tuccini: *stony-King-Devilli: Beautiful love*; 3. Tuccini: *Perché mi sfuggi*; 4. Ralfo: *Notturmo*; 5. Grouye-Ardo: *Flamingo*; 6. Cugat-Curbello: *Romanza d'amore*.

19,30 « Il contemporaneo » - 19,40 Qualche film.

19,50 Attualità sportive (Ditta Imperia).

● 20 — Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo Buton.

20,30 IL CAVALIER CORTESE

ovvero « Il nuovo saper vivere »

Radioalatore di attualità di cioccolata Italcima).

20,45 IL QUINTETTO ZUCCHERI E L'OSPITE INATTESO. (Trasm. org. per la Ditta Caremoli).

21,05 Concerto sinfonico

direttore MARIO FIGHERA

1. Händel: *Concerto grosso n. 15 in la minore*;

2. Abel: *Sinfonia in re maggiore*; a) Allegro molto, b) Andantino, c) Presto (dalla biblioteca dell'Accademia Filarmonica di Torino); 3. Schumann: *Sinfonia n. 1 in si bemolle maggiore*, op. 38; a) Andante un poco maestoso, Allegro molto vivace, b) Larghetto, c) Scherzo, d) Finale.

22 — ORCHESTRA CETRA diretta da B. Mojetta.

CONCERTO del basso MARIO PETRI. Al pianoforte: Giorgio Favaretto.

1. Ignoto del XIII secolo: *Te laude*; a) Voi che amate lo Crisostomo, b) Gloria in excelsis, c) De la crudele morte di Cristo; 2. Mussorgsky: *Du liriche*, per voce e pianoforte; a) Il Dnieper, b) Il seminarista.

22,58 L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont).

● 23 — Giornale radio.

23,10-24 Vede Rete Rossa.

BARBERINA

Tre atti di Alfred de Musset - Ore 21.05 - Rete Rossa.

Il conte Ulrico si reca alla Corte di Matteo d'Ungheria per essere soldato e fare fortuna. Egli ha lasciato nel suo castello di Boemia la fedele moglie Barberina. Alla corte ungherese, Ulrico si incontra col barone Astolfo, un uomo sciocco, ma che vuol far lo scettico per sembrare vissuto e accorto. Egli dichiara di non credere alla fedeltà delle donne, neppure a quella della moglie di Ulrico. Ulrico sostiene la sua Barberina e allora i due fanno una scommessa: Astolfo andrà al castello di Boemia a sedurre Barberina. Infatti così avviene. Barberina, vista l'insistenza dello sciocco seduttore, finge di accondiscendere, lo lascia ad attenderla in una sala, lo chiude a chiave, poi da una finestra lo avverte non solo che è prigioniero, ma che se vorrà mangiare dovrà prendere il fuso e filare. Astolfo strepita, urla; ma infine, per non morire di fame è costretto a prendere una rocca e un fuso che sono nella stanza e mettersi a filare. E così lo trovano Ulrico, la Regina e i Cortigiani venuti a vedere l'esito della scommessa.

La commedia colorita dai tipici ricami romantici di de Musset fu stampata in una prima edizione in due atti nel 1835; poi de Musset stesso la ridusse alla forma attuale che fu pubblicata nel 1853 e recitata nel 1882.

TI CONSIGLIO:



Dopo il bagno da al Vostro corpo un delizioso senso di sollievo. Ottimo per ogni uso della toilette ed indispensabile per le cagioni delicate. Questa condita polverosa profumata, calma le irritazioni e protegge l'epidermide dagli effetti della respirazione.

Venduto in barattoli impermeabili e bustine.



PALMOLIVE S. p. A. - MILANO

Locali

ANCONA: 12,25-12,35 *Conversazione* - 12,35-12,45 *Notiziario marchigiano* - 14,10-14,15 *Disco*.

BARI: 11,25-12,35 *Cronaca sportiva a cura di P. De Giallari* - 13,14 *Notiziario* - 15,20-15,30 *Notiziario per gli italiani del Mediterraneo*.

BOLOGNA: 11,25-12,35 *Rassegna musicale* - 14 *Disco* - 14,05-14,19 *Dischi e notiziario regionale*.

BOLZANO: 8,20-8,30 *Notiziario locale* - 12,15-12,56 *Programma in lingua tedesca* - Comunicati - 19,20 *Programma in tedesco*.

CATANIA: 12,25-12,35 *Notiziario regionale* - 15,14-15,20 *Notiziario* - 15,50-17 *Pagine di scrittori nostri*, a cura di R. Mangano - 20,30 *Musica leggera* - 20,45-21 *Notiziario*.

FIRENZE: 11,25-12,35 *«Panorama», giornale d'attualità* - 14,19 *Notiziario* - 14,30-14,45 *«Telefona il 21-945»*.

GENOVA: 11,25-12,35 *La guida dello spettatore* - 15,14-15,20 *Notiziario economico e movimento del porto* - 16,55-17 *Richieste di collocam.*

GENOVA II: 14,19-14,30 *Notiziario interregionale figure plenarie*.

MILANO I: 12,25-12,35 *«Oggi a...»* - 14,19 *Notiziario* - 14,29-14,34 *Notizie sportive*.

NAPOLI: 11,25-12,35 *Radio Ateneo* - 15,14 *Cronaca napoletana e del Mezzogiorno* - 15,20-15,30 *Rassegna dello sport*.

PALERMO: 12,25-12,35 *Notiziario regionale* - 15,14-15,20 *Notiziario siciliano e notiziari locali* - 20,30 *Canzoni (Gentile)* - 20,45-21 *Notiziario e attualità*.

ROMA I: 15,14-15,20 *Notiziario regionale*.

ROMA II: 14,35-14,45 *Bello e brutto», note di V. Mariani*.

SAN REMO: 15,14-15,30 *Notiziario economico e movimento del porto* - 16,55-17 *Richieste collocamento*.

TORINO I: 12,25-12,35 *«L'occhio sul cinema» e critica teatrale* - 14,19-14,30 *Notiziario interregionale*.

UDINE - VENEZIA - VERONA: 12,25-12,35 *Cronache d'arte* - 14,19 *Notiziario* - 14,29-14,35 *La voce dell'Università di Padova* - UDINE - 14,35-14,45 *Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia*.

Autonome

TRIESTE

7,15 *Calendario e musica del mattino*.
7,30-7,45 *Segnale orario e notiziario*. 11 *Messa cantata*. 12 *Musica operistica*.
12,58 *Oggi alla radio*. 13 *Segnale orario e notiziario*. 13,18 *Artie e brani da opere liriche*. 13,55 *Musica varia*. 14,15-14,30 *Nuovo mondo*. Listino borsa.
17,30 *Fantasia musicale*. 18 *Orchestra Nicelli*. 18,35 *Concerto del Duo Tassinari-Gianuzzi*. 19 *Università per radio*. 19,45 *Musica da ballo*. 19,30 *Terza pagina*. 19,45 *Variazioni musicali*. 20 *Segnale e notiziario*. 20,25 *Serenate celebri*. 20,50 *Trieste, spunti dal suo passato*. 21,05 *Duetto d'opera*. 22 *Orchestra Cetra*. 22,30 *Concerto della pianista Laura Ferlan*. 23 *Notiziario*. 23,15-24 *Club notturno*.

RADIO SARDEGNA

7,30 *Musiche del mattino*. 8 *Segnale orario*. *Giornale radio*. *Buongiorno*. 11 *Messa cantata*. 12 *Musica leggera*. *Orchestra d'archi*. 12,25 *Musica leggera e canzoni*. 12,48 *Cantanti celebri di tutti i paesi*. 13 *Segnale orario*. *Giornale radio*. 13,10 *Carillon*. 13,13 *Orchestra d'archi Campese*. 13,50 *Commento sportivo del lunedì*. 14,05 *Canti della montagna*. 14,19 *«Finestre»*. 14,35 *«Finestre»*. 14,35 *Pagine di Riccardo Wagner*. 15,10-15,13 *Bollettino meteorologico*.
18,55 *Movimento porti dell'isola*. 19 *Università per radio*. 19,15 *Melodie napoletane*. 19,30 *Parata di successi*. 20 *Segnale orario*. *Giornale radio*. *Notiziario Buton*. 20,22 *Notiziario regionale*. 20,30 *Complesso Cornacchia*. 21 *Giornale della donna*. 21,25 *Setteto ritmico*. 22 *Musiche sinfoniche*. 22,58 *L'oroscopo di domani*. *Giornale radio*. 23,10 *Club notturno*. 23,45 *Ultime notizie*. 23,52-23,55 *Bollettino meteorologico*.

INFLAZIONI...

Fra tante inflazioni, dobbiamo assistere anche a quella dei morti. I morti che parlano sulle scene, quelli che anziché starsene calmi nell'abbellito, sentono prepotente il bisogno di spifferarsi morbosissimi pensieri, rivivendo talvolta anche l'angoscia dell'eterna dannazione alla quale Santre li condanna.

Morti che in barba al proverbiale silenzio di cui le tombe dovrebbero onorarli, discutono e filosofeggiano a piacer loro, con grande spasso degli autori che li hanno dissepolti. Qualche volta abbiamo a che fare con dei cadaveri rivoluzionari, decisamente progressisti. Bei cadaveri, fatti a modo loro, che di essere sotterrati proprio non vogliono saperne, ed ecco che si impuntano contro chi vorrebbe degnamente seppellirli e stanno lì a far valere le proprie ragioni, come nel 25 metri di fango di Irvin Shaw.

Personalmente non abbiamo nulla contro i morti che parlano alla ribalta ed alla radio, sempre che l'esigenza del lavoro ne giustifichi la presenza. Ma preferiamo non vederli, né ascoltarli quando — come da qualche tempo a questa parte — essi provano un gusto macio a venirsene fuori tante volte, solo perché sanno che è di moda. Non vorremmo quindi che se l'avessero a male se ci permettiamo consigliarli di starsene tranquilli dove sono. Perché se si ostinano cocciutamente a fare continue apparizioni, finiranno col far riflettere anche i bambini, anziché suscitare interesse e commozione nel pubblico che li ascolta. E poi, così facendo, essi denotano una sostanziale povertà di immaginazione, senza considerare il fatto ancora più grave che non è bello, né tanto meno onesto, il valersi di una trovata che ha incontrato il successo e su quella informarsi, scodellandola nelle sale più diverse. C'è sempre un pizzico di Thornton Wilder e della sua «Piccola città».

Quanto al resto sì che, andando a ritroso nel tempo e rifacendosi al Medioevo, possiamo trovare tutta una «morteologia» teatrale. E' il mistero dell'alfidità che ha sempre tentato l'estro dei poeti in un'atmosfera veramente suggestiva, ma oggi la cosa è ben diversa. Di questo passo, dove andremo a finire? Possibile che i morti nel teatro debbano prender il sopravvento sui vivi?

Se non reagiamo a questa loro crescente invadenza, è ormai vicino il giorno in cui molte persone si augureranno anche l'ascolto di morte, non fosse altro che l'ambito piacere di compariare sulle scene.

Scherzi a parte, il fatto sì che troppo facilmente molti autori ritornano sempre sugli stessi motivi uniformandosi a una moda. L'arte, di per sé, ne viene quindi sostanzialmente indebolita, perché non si tratta più di qualcosa che sgorga spontaneamente dalle fonti della ispirazione, quanto di una costruzione in gran parte meccanica, nella quale i valori poetici raramente compaiono!!!

PIERO PRESENTA



Victor de Sabata.

La «Missa solemnis», di Beethoven

(Continua da pag. 7)

nee, nel gioco ricorrente delle voci e del violino solista. Anche l'Agnus Dei si eleva alla massima altezza nella seconda parte, il Dona nobis pacem, sul quale Beethoven iscrisse di suo pugno l'intitolazione: «preghiera per la pace esteriore ed interiore». Come sarà per la gioia nella Nona Sinfonia, il concetto di pace si eleva qui ad un significato superiore di somma perfezione spirituale della condizione umana. Fiumi d'inchiostro ho fatto scrivere il breve episodio bellico che è inserito nella preghiera per dipingere — secondo un esempio di Haydn — i vari assalti del male alla coscienza del giusto implorante pace. Trombe e tamburi imitano realisticamente i rumori della guerra, presentata come simbolo d'ogni male. Il musicista s'è preoccupato di variare, con uno di quei pronunciati contrasti che erano essenziali allo stile del primo Beethoven, la persistente atmosfera di religiosa elevazione. Nelle somme altezze dello spirito l'aria si fa alla lunga irrisolvibile: l'episodio guerresco è una boccata di umanità, di realismo, che permette di riprendere in seguito l'ascesa verso il divino con lena rinnovata.

Musicalmente la Messa è un'opera che occupa un posto a parte nella produzione di Beethoven, forse più vocale — di tutte le sue opere —, fidello compreso. Il contrappunto, a cui egli era ritornato con particolare interesse nelle ultime sue produzioni, vi trova un impiego particolarmente felice, legittimato dalle consuetudini della musica sacra, facilitato dalla destinazione polifonica come corale della composizione. In nessun'altra delle sue opere Beethoven si curò con tanta scrupolosa osservanza del rapporto fra il testo letterario e la musica. Ciò lo portò ad abbandonare, in massima, le forme chiuse, per adottare un libero rivestimento musicale dei pensieri, quasi una declamazione attentissima al senso delle frasi, cui sono subordinati anche i rapporti armonici e le modulazioni. La loquacità serrata dello sviluppo di brevi motivi incisi e pregevoli è l'elemento che permette di legare l'insieme in organismi di soddisfacente autonomia musicale, e di giungere ugualmente, attraverso una interpretazione musicale del testo così agile e sciolta, ad effetti architettonici di monumentale grandiosità.

MASSIMO MILA



... la bella fiaba di G. Musso e D. Olivieri è il dono più gradito che possiate fare ai vostri ragazzi

Alte Stenke indicatissime in occasione del Natale:

PINOCCHIO - PUCCELTINO - GIUFFETTINO
ROSA DI LUCE - BIANCANOVE E SETTE SANTI, ECC.

Dischi

LA VOCE DEL PADRONE E COLUMBIA

RICHIEDETE AL NOSTRO UFFICIO PUBBLICITÀ
IL SUPPLEMENTO ILLUSTRATO NOVEMBRE-DICEMBRE
CHE VIENE SPEDITO GRATUITAMENTE

LA VOCE DEL PADRONE-COLUMBIA-MARCONIPHONE

S.p.A.



Milano

VIA DOMINICHINO N. 14



Rete ROSSA

Ancona - Bari I - Bologna I - Catania - Firenze II - Genova I
Milano II - Napoli I - Roma I - Palermo - S. Remo - Torino II
Le stazioni di Ancona e S. Remo trasmettono dalle
11 alle 23,20 - Firenze II - Milano II e Torino II dalle 13,15
alle 15,14 e dalle 17,30 alle 23,20.
Onde corte: Roma (dalle 20,30 alle 22,58).
Busto Arsizio I e IV (dalle 21,45 alle 22,58).

- 7,10 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7,15 Segnale orario. Giornale radio.
- 7,26 «Buongiorno» e Musiche del buongiorno.
- 8 - Segnale orario. Giornale radio.
- 8,10 Per la donna: «La nostra casa», conversazione dell'architetto Renato Angelini.
- 8,20-8,40 «FEDE E AVVENIRE», trasmissione dedicata all'assistenza sociale.
- 11 - Dal repertorio fonografico.
- 11,30 La Radio per la Scuola (Vedi R. Azzurra).
- 12 - Trio Alegiani.
- 12,25 Musica leggera e canzoni.
- 12,25-12,35 Eventuali rubriche locali.
- 12,45 Rubrica spettacoli.
- BARI I - CATANIA - MESSINA - NAPOLI I - PALERMO - ROMA I - SAN REMO: 12,50-12,56 Listino Borsa di Roma.
- 12,56 Calendario Antonetto.
- 13 - Segnale orario. Giornale radio.
- 13,10 Carillon (Manetti e Roberts).
- 13,13 ORCHESTRA diretta da Vincenzo Manno. 1. Ciaikovsky: Hopak, danza russa; 2. Pich Mangiegalli: Farjard, dalle «Tre miniature»; 3. Tournier: a) Le jeune fille au val, b) Ronde des négrillons; 4. Rose: Archi in vacanza; 5. Angelo: Danza fantastica; 6. Kreisler: Capriccio vienese; 7. Ranzani: 1. fratelli stamati, dalle «Nenie e danze del deserto».
- 13,50 «Ascoltate questa sera...».
- 13,55 «Cinquant'anni fa» (Biemme).
- Per ANCONA - BOLOGNA I: 14-14,05 V. locali.
- 14,05 Canapino e la sua chitarra elettrica.
- BOLOGNA I: 14,05-14,19 V. locali.
- 14,19 «FINESTRA SUL MONDO».
- 14,35 ORCHESTRA D'ARCHI diretta da Gino Campese - Centano: A. Amato e L. Valente. 1. Escobar: Unoreca; 2. Vento-Florentino: Dormi ancor; 3. Manlio-Nardella: Sì, sempre; 4. Bruno-Di Lazzaro: Il valzer della primavera; 5. De Mura-Valente: E genare; 6. Gryon-Campese: Ho detto al cuore; 7. Consiglio: Danza di Ariechino.
- 15 - Segnale orario. Giornale radio. Bollettino meteorologico e bollettino delle interruzioni stradali.
- 15,14-15,20 Notiziario locale.
- Per CATANIA: 16,50-17 V. locali.
- Per GENOVA I - SAN REMO: 16,55-17 V. locali.
- 17 - Il salotto del buongiorno.
- 17,30 «Pomeriggio musicale», musica sinfonica presentata da Gino Modigliani. 1. Rossini: L'assedio di Corinto, sinfonia; 2. Brahms: Sinfonia n. 2 in re maggiore, op. 73. Ravel: La valse, opera coreografica.
- 18,30 Lezione di lingua francese.
- 18,45 Lezione di inglese del prof. Favara.
- 19 - Cose di dicembre, a cura di L. Compagnone.
- 19,25 FRANCESCO FERRARI e la sua orchestra. 1. Viazoli: Il contrabbasso impazzito; 2. Pradon-Martinielli-Cebetti: Sogno di primavera; 3. Ferrazzi-Tettoni: Se ti potessi dire; 4. Jemma: Il valzer della nonna; 5. Torri-Bonfanti: Samba d'amore; 6. Campese: Sempre con te; 7. Castle: Uplown express.
- 19,50 Attualità sportive.
- 20 - Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo Buton.
- 20,30 «CHE VI DICE QUESTA MUSICA?» (trasmissione organizzata per la Ditta Frabelia). Per CATANIA e PALERMO: 20,30-21 V. locali.
- 20,45 LO RACCONTI AL MICROFONO.
- 21 - L'ORA DI TUTTI, a cura di Gianni Gianantonio.
- 21,45 IL CONVEGNO DEI CINQUE.
- 22,15 CONCERTO della pianista Celeste Capuana. 1. Ravel: a) Minuetto, b) Toccata, da «Le tombeau de Couperin»; 2. Debussy: I Dai prelude; c) Valse, b) La faucielle dei capelli di lino, c) Menestrelli; II da Images: Pesci d'oro; 3. Albeniz: Navarra.
- 22,45 Scrittori al microfono: «Francesco Jovine».
- 22,58 L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont).
- 23 - «Orgi a Montecitorio». Giornale radio.
- 23,50 Hot Club di Firenze, rivista quindicinale di musica jazz a cura di M. Cartoni e Marcella Olischi.
- 23,45 Ultime notizie. - 23,50 «Buonanotte».
- 23,55-24 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Bolzano - Firenze I - Genova II - Milano I
Napoli II - Roma II - Torino I - Udine - Venezia - Messina - Verona.
Le stazioni di Messina, Udine e Verona trasmettono dalle 11
alla fine dell'opera - Bari II, Bologna II, Napoli II e Roma II
dalle 13,10 alle 14,35 - Bologna II 14,19 - Roma II 14,45
e dalle 17,30 alla fine dell'opera.
Onde corte: Busto Arsizio II e III (dalle 13,15 alle 14,20).

- 7,10 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7,15 Segnale orario. Giornale radio.
- 7,26 «Buongiorno» e Musiche del buongiorno.
- 8 - Segnale orario. Giornale radio.
- 8,10 Per la donna: «La nostra casa».
- 8,20-8,40 «FEDE E AVVENIRE», trasmissione dedicata all'assistenza sociale.
- Per BOLZANO: 8,40-8,50 V. locali.
- 11 - Dal repertorio fonografico.
- 11,30 La Radio per la Scuola media inferiore: a) «Centofinestre», radiogiornale per i ragazzi; b) Posta di Argo.
- 12 - Trio Alegiani.
- Per BOLZANO: 12,15-12,56 V. locali.
- 12,25 «Questi giovani».
- 12,35 Musica leggera e canzoni.
- 12,45 Rubrica spettacoli.
- 12,56 Calendario Antonetto.
- 13 - Segnale orario. Giornale radio.
- 13,10 Carillon (Manetti e Roberts).
- 13,18 ORCHESTRA CETRA diretta da Beppe Molletta. Nell'intervallo: «Ascoltate questa sera...».
- 13,55 «Cinquant'anni fa» (Biemme).
- 14 - «Giornale radio. Bollettino meteorologico e delle interruzioni stradali».
- 14,13 Listino Borsa di Milano e Borsa cotoni di New York.
- 14,19-14,45 Trasmissioni locali.
- BARI II - MESSINA - NAPOLI II - ROMA II: 14,19-14,35 Kodaly: Danze di Galanta.
- Per ROMA II: 14,35-14,45 V. locali.
- Per UDINE - VENEZIA: 14,45-15 V. locali.
- Per MILANO: 15,50-17 V. locali.
- 17 - MUSICHE DI RARA ESECUZIONE - F. E. Bach: Seconda Sonata, per cembalo, flauto e violino - Esecutori: Piero Ferraris, pianoforte; Rino Brunello violino; Mario Novello, flauto.
- 17,30 Musica e musicisti d'America.
- 18 - I bimbi ai bambini.
- 18,30 ORCHESTRA diretta da Carlo Zeme. 1. Sala: Per una furtiva lacrima; 2. Ravasini: Non ti ricordi più; 3. Di Lazzaro-De Caesaris: Na nota ca sei, na nota ca no; 4. Galassi: Sempre; 5. Raje: I'll remember aprile; 6. Olivieri: Orizzonte perduto; 7. Rossi: Che gusto c'è; 8. Abel: Sognando di te; 9. Otto: Signorina, se permette.
- 19 - Lo sport agli sportivi.
- Per BOLZANO: 19-20 V. locali.
- 19,15 Ogni musica ha la sua storia.
- 19,30 «Il contemporaneo», rubrica radiofonica culturale.
- 19,40 «La voce dei lavoratori» (trasmissione organizzata dalla C.G.I.L.).
- 20 - Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo Buton.
- 20,30 CHIAROSCURI. Nuovo complesso meloritmico con Organo Hammond da concerto, diretto da Louis Merano (Monopol Martinazzi).
- 21,05 Aida Melodramma in quattro atti di A. Ghislanzoni Musica di GIUSEPPE VERDI Personaggi e interpreti: Aida, Maria Caniglia; Rodamnes, Beniamino Gigli; Amneris, Ebe Sgarbi; Amonaro, Gino Bechi; Remphe, Tancredi Passero; Il Re, Italo Taio. Orchestra del Teatro dell'Opera di Roma Direttore Tullio Serafin M° del Coro Giuseppe Conca. (Ediz. fonografica «La Voce del Padrone») Negli intervalli: I. Lettere rosso-blu; II. Le frontiere della poesia; III. L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont). «Oggi a Montecitorio», Giornale radio. Dopo l'opera: «Buonanotte». Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

Discomante di Frabelia

La vostra Fantasia alla prova, il vostro carattere rivelato da un nuovo metodo di ricerca psicologica. Ascoltate da tutte le stazioni della rete rossa ogni Martedì sera alle 20,30 questa originale trasmissione offerta a tutti coloro che usano le Creme di Bellezza Frabelia, il Proraso, e l'Acqua di Lavanda Torre Guella.

MOBILIFICIO FOGLIANO

PREZZI DI FABBRICA RATEAZIONI A RICHIEDERE

MILANO - MEDA - VARESE - GENOVA - NAPOLI - FOGGIA - REGGIO CALABRIA - CATANZARO



Il più bel regalo di Natale!

CINQUE DISCHI: DIECI SUCCESSI AMERICANI DELLA TEMPO RECORD CO.

- ESECUTORI:
- Ben Light (piano) - Herb Kern (organo Hammond)
 - Lloyd Sloop (Novachord) - C. Tinsley (arpa) - V. Arey Tom Memoli (Vibraphone) - Joe Venuti (violino) - L. Breen (basso) - V. Terri (chitarra elettrica)
- DISCHI:
- TR 6001 - Whispering - Benny's Boogie
 - TR 6002 - Stars in your eyes - You belong to my heart
 - TR 6003 - Estrellita - Tea for two
 - TR 6004 - Siboney - Mama Inez
 - TR 6005 - Nola - Twelfth Street Rag

DISCHI SONOVox DISCHI
SERIE TEMPO
In tutti i principali negozi di dischi
SOC. SONOVox
Via Luisa del Carretto, 70 - Torino

Locali

ANCONA: 12.25 *Conversazione* - 12.35-12.45 *Notiziario marchigiano* - 14-14.05 *Listino Borsa di Bologna*.
BARI I: 12.25-12.35 *Attualità e varietà di Puglia* - 15.14 *Notiziario* - 15.20-15.30 *Notiziario per gli italiani del Mediterraneo*.

BOLOGNA I: 12.45-12.56 *Rassegna cinematografica* - 14 *Listino Borsa di Bologna* - 14.05-14.15 *Dischi e notiziario emiliano-romagnolo*.

BOLZANO: 8.40-8.50 *Notiziario* - 12.15-12.56 *Programmi in lingua tedesca. Comunicati* - 19.20 *Progr. tedesco*.

CATANIA: 12.25-12.35 *Notiziario regionale* - 15.14-15.20 *Notiziario* - 16.50-17 *«Questa Sicilia»*, rassegna di cultura e arte a cura di Manzella Frattini - 20.30 *Canzoni* - 20.45-21 *Notiziario*.

FIRENZE I: 14.19 *Notiz. e Listino Borsa* - 14.30-14.45 *Radio settimana*.
GENOVA I: 15.14-15.30 *Notiziario economico-finanziario e movimento del porto* - 16.55-17 *Richieste di collocamento*.

GENOVA II: 14.19 *Notiziario interregionale ligure-piemontese* - 14.29-14.39 *Listini Borsa Genova e Torino*.

MILANO I: 14.19 *Notiziario regionale* - 14.29-14.31 *Notizie sportive* - 16.50-17 *Un po' di poesia milanese a cura di Anna Carena*.

NAPOLI I: 12.25-12.35 *Conversazione* - 15.14 *Cronaca napoletana e del Mezzogiorno* - 15.20-15.30 *Rassegna del cinema*.

PALERMO: 12.25-12.35 *Notiziario regionale* - 15.14-15.20 *Notiziario siciliano e notiziari locali* - 20.30 *Canzoni* - 20.45-21 *Notiziario ed attualità*.

ROMA I: 15.14-15.20 *Notiziario*.
ROMA II: 14.35-14.45 *«I consigli del medico»*.

SAN REMO: 15.14-15.30 *Notiziario economico e del porto di Genova* - 16.55-17 *Richieste di collocamento*.

TORINO I: 14.19 *Notiz. interregionale* - 14.29-14.39 *Listini Borsa di Genova e Torino*.

UDINE - VENEZIA - VERONA: 14.19 *Notiziario regionale* - 14.29-14.32 *Notiziario dell'Università di Padova* - UDINE - VENEZIA: 14.32 *Canzoni per voce e pianoforte* - 14.45-15 *Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia*.

Autonome

TRIESTE

7.15 *Calendario e musica del mattino*.
7.30-7.45 *Segnale orario e notiziario*.
11.30 *Musica sinfonica*. 12 *Trio Alegiani*.
12.25 *Dal repertorio fonografico* 12.58
Oggi alla radio. 13 *Segnale orario e notiziario*. 13.18 *Orchestra Cetra diretta da Beppe Moietta*. 13.55 *Musica varia*.
14.15-14.30 *Granbretagna d'oggi*. Listino borsa.

17.30 *Musica e musicisti d'America*. 18 *Té danzante*. 18.30 *Orchestra diretta da Carlo Zeme*. 19 *Arie d'opera*. 19.30 *Terza pagina*. 19.45 *Varietà musicale*. 20 *Segnale orario e notiziario*. 20.25 *Varietà: «Questo, codesto e quello»*. 20.35 *Musica per voi*. 21.15 *Ciclo delle Sonate romantiche per violino e pianoforte*, eseguite dal duo Simone-Bidussi. 21.45 *Commedia in un atto*. 22.15 *Musiche per la sera*. 23 *Notiziario*. 23.15-24 *Club notturno*.

RADIO SARDEGNA

7.45 *Musiche del mattino*. 8 *Segnale orario*.
Giornale radio. 8.10 *Per la donna: «La nostra casa»*. 8.20-8.40 *Fede e avvenire*, trasmissione dedicata all'assistenza sociale. 12 *Trio Alegiani*. 12.25 *Musica*



SOLISTI DELL'ORCHESTRA DI RADIO-ROMA — (a sinistra) DOMENICO CECCA-ROSSI, primo corno, titolare della cattedra di corno nel Conservatorio di Musica di Pesaro, concertista ed autore di trattati per l'insegnamento dello strumento, e SEVERINO GAZZELLONI (a destra) concertista di flauto di alto valore, che partecipa sovente anche a trasmissioni di musica da camera.

leggera e canzoni. 12.45 *I programmi del giorno*. 12.48 *Francesco Ferrari e la sua armonica*. 13 *Segnale orario*. Giornale radio. 13.10 *Carillon*. 13.13 *Orchestra di retta da Vincenzo Manno*. 13.50 *Osservatorio economico*. 14.05 *Canapico e la sua chitarra elettrica*. 14.19 *«Finestra sul mondo»*. 14.35 *Orchestra d'archi di retta da Gino Campese*. 15 *Segnale orario*. Giornale radio. 15.10-15.13 *Bollettino meteorologico*. «Questa sera ascolterete...».

18.55 *Movimento porti dell'isola*. 19 *Università per radio*. 19.15 *Canzoni eseguite dall'Orchestra Angelini*. 19.50 *Attualità sportive*. 20 *Segnale orario*. Giornale ra-

dio. *Notiziario Buton*. 20.22 *Concerto da camera*: 1. Tartini: *Dalla «Sonata a quattro»*. Presto, Andante assai. Allegro: 2. Giardini: *Quartetto in la maggiore*. Esegue il Quartetto di Cagliari (Sequi, Cintura, Crepac, Caocci). 21.15 *«La siepe»*, un atto di A. Deidda, a cura di Lino Grazi. 21.55 *Ritmi moderni eseguiti dal trio swing*. 22.15 *Sinfonie e romanze da opere liriche di autori italiani*. 22.58 *L'oroscopo di domani*. «Oggi a Montecitorio». Giornale radio. 23.20 *Club notturno*. 23.45 *Ultime notizie*. 23.50 *Programma di mercoledì*. 23.52-23.55 *Bollettino meteorologico*.

LE LINGUE ALLA RADIO

FRANCESE

13ª Lezione.

(Mardi 9 décembre à 18 h. 30 Rete Rossa)

1. *Provatemi a tradurre* (ascoltate oggi la traduzione e ne avrete il testo nel prossimo «Radiocorriere»): **La proprietà** - L'uomo, scrive Thiers, non ha nulla nel nascente, ma, soggiunge, ha varie, potenti facoltà il cui uso può procacciargli quel che gli manca. Bisogna dunque ch'egli le usi, ma quando le ha usate, è giusto che il risultato del lavoro gli giovi, divenga cioè una proprietà esclusiva. L'uomo rinuncerebbe ad ogni lavoro se non avesse la certezza di raccogliermene il frutto.

2. *Dictée de jeudi dernier: L'opinion est la reine du monde: Vraie ou fausse, l'opinion publique parvient toujours à se faire obéir, car les idées mènent le monde. Il faut seulement désirer et faire en sorte que l'opinion soit plus sage, c'est-à-dire que le commun des hommes soit plus raisonnable et mieux instruit: mais c'est là une tâche immense à accomplir.*

3. *Rien n'est, nulla. Notez: Rien de trop = la raison exige partout une juste proportion. Rien ne pèse tant qu'un secret. En moins de rien... comme si de rien n'était... (come se non fosse accaduto nulla). Il s'amuse de rien. Merci beaucoup! - De rien! Un petit volume de rien = un volumetto di nessuna importanza; vous vous fâchez de rien = v'inquietate per un nulla; il est rien (de) moins que général = è niente meno che generale; nous ne sommes rien moins que favorables des ce projet = siamo tutt'altro che favorevoli a questo progetto; ce ne sera rien = non sarà nulla; rien que*

d'y penser, tu as les frissons = solo a pensarci, ti vengono i brividi; c'est un homme parti de rien = è un uomo venuto su dal nulla.

14ª Lezione.

(Jeudi 11 décembre à 18 h. 30 Rete Rossa).

1. *Lecture: Kléber et Desaix: Kléber était le plus bel homme de l'armée: sa grande taille, sa noble figure où respirait toute la fierté de son âme, sa bravoure à la fois audacieuse et calme, son intelligence prompte et sûre en faisaient, sur les champs de bataille, le plus imposant des capitaines.*

Desaix était presque tout le contraire: simple, timide, même un peu gauche, la figure toujours cachée sous une ample chevelure, il n'avait point l'extérieur militaire, mais héroïque au feu, bon avec les soldats, modeste avec ses camarades, généreux envers les vaincus, il était adoré de l'armée (Thiers, «Histoire du Consulat et de l'Empire»).

2. *Frasesologia col v. essere: sia come si sia, comunque sia, sta di fatto che... = de toute façon, quoi qu'il en soit, toujours est-il que... è un bel panorama = c'est un beau panorama; è un medico = c'est un médecin; è medico = il est médecin; che ne è di tuo cugino? = qu'est devenu ton cousin? sarà quel che sarà = il en sera ce qui pourra; è giusto che io lavori più di te? Si, è giusto perché... Est-il juste que je travaille plus que toi? Mais oui, c'est juste, car... com'è che non rispondi? = Comment se fait-il que tu ne réponds pas? Ci siamo! = Ça y est! Che è, che non è = tout à coup; sono due mesi che... = voilà deux mois que... è un pezzo che non ti fai vedere = il y a longtemps qu'on ne te voit pas!*

IMPARATE L'INGLESE

ASCOLTATE

RADIO LONDRA

LA BBC V'INSEGNA L'INGLESE

OGNI LUNEDÌ ALLE 7,45

SULLE ONDE DI M. 267, 41,32, 31,50, 25,30

OGNI MARTEDÌ ALLE 22,00

SULLE ONDE DI M. 267, 41,32, 31,50, 30,96 e 25,30

SEGUITE IL CORSO CON IL MANUALE PUBBLICATO DALLA BBC:

"ENGLISH BY RADIO"

PER PRINCIPIANTI

PREZZO 150 LIRE (CORSO SEMESTRALE)

IN VENDITA IN TUTTA ITALIA

RAPPRESENTANTE ESCLUSIVO

PER L'ITALIA

Società Editrice

«ROMANICOLOR» - S. S. A.

VIALE RIMBOMBANTE 26, NOVI LIGURE

Le musiche

BACH - *Pastorale* (dall'Oratorio di Natale »).

BEETHOVEN - *Quarta Sinfonia*; *Settima Sinfonia*; *L'inaugurazione della casa*, op. 124.

BERLIOZ - *Sinfonia fantastica*.

BONDEVILLE - *Marine* (prima esecuzione in Italia).

BRUCKNER - *Sesta Sinfonia* (prima esecuzione in Italia).

CASELLA - *A notte alta*, poema per pianoforte e orchestra; *Concerto per archi, pianoforte, timpani e batteria*.

CLEMENTI - *Sinfonia in do maggiore* (elaborazione Casella).

DE FALLA - *L'amore stregone*, suite dal balletto.

DUCASSE - *Sarabanda*, per coro e orchestra.

DEBUSSY - *La mer*.

FAURE - *Pelléas et Mélisande*.

HAYDN - *Sinfonia n. 53 in re maggiore* (*L'imperiale*).

HONEGGER - *Sinfonia liturgica* (prima esecuzione in Italia).

MALIPIERO - *Quinta Sinfonia* (*Concertante in eco*), per due pianoforti e orchestra (prima esecuzione in Italia).



ORCHESTRA SINFONICA DI TORINO DELLA RADIO ITALIANA

Il Cartellone della Stagione Sinfonica della RAI per il 1947-1948 è ricco di nomi illustri, ciò che costituisce la prima garanzia di successo. Accanto ad alcuni tra i più egregi maestri italiani, quali Mario Rossi — direttore stabile dell'Orchestra —, Gianandrea Gavazzeni — compositore, interprete, scrittore e critico —, Nino Sanzogno e Antonio Pedrotti — ben noti al pubblico dei radioascoltatori —, si alterneranno sul podio alcuni grandi direttori stranieri la cui fama è ormai indiscussa nell'agone internazionale del concertismo. Il vasto pubblico della radio potrà così ascoltare Igor Markevitch — il giovane maestro russo che ha già frequentemente collaborato alle esecuzioni di musica sinfonica della Radio Italiana —, Franz André — direttore dell'Orchestra Sinfonica della Radio Belga e autentico missionario della diffusione della musica contemporanea —, D. H. Ingelbrecht — musicista cresciuto alla scuola di Fauré, compositore e interprete di primissimo piano, direttore del « Concerts Pásdeloup » di Parigi —, Hermann Scherchen — direttore dell'Orchestra Sinfonica della Radio Svizzera tedesca, interprete di eccezionale versatilità e protagonista di memorabili battaglie per la diffusione dell'arte contemporanea —, Paul Saenger — per la cui famosa orchestra di Basilea scrissero espressamente alcuni tra i maggiori musicisti attuali —, Ernest Bour — affermatosi tra i massimi direttori d'orchestra della Francia d'oggi —, Edmond Appia — che attraverso la Radio della Svizzera francese, con inimitabile attività di interprete, studioso, scrittore e revisore, continua a rendere preziosi servizi alla causa della musica. Infine Darius Milhaud il quale, se pur non dedichi molta parte del proprio tempo all'attività direttoriale, è certamente il migliore interprete di se stesso. E, come compositore, Milhaud non ha bisogno di presentazione, poiché è ormai universalmente riconosciuto come uno degli artisti più dotati della contemporanea vita musicale.

Altrettanto dovremmo dire dei solisti. Qui, tra gli italiani, figurano il duo pianistico Gorini-Lorenzi ed il pianista Pietro Scarpin — irroppo noti agli ascoltatori della RAI perchè ancora occorre parlarne —, e il giovane pianista romano Gherardo Macarini, discepolo di Casella dal quale interpreterà il poema *A notte alta*. Fra gli stranieri, il violoncellista russo Dimitri Markevitch, interprete di acutissima sensibilità, la cantante francese Janine Micheau che può ritenersi specializzata nell'esecuzione delle musiche vocali di Ravel e due strumentisti svizzeri — il violinista Rodolfo Felicani e il violista Walter Kagi —, collaboratori di primissimo piano della Radio elvetica.

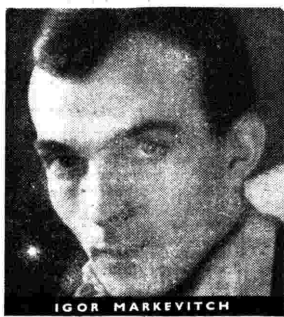
Per quanto concerne i programmi, ha presieduto alla compilazione del cartellone il criterio di alternare in giusta misura le grandi composizioni del repertorio classico e romantico (Bach, Vivaldi, Mozart, Beethoven, Berlioz, Schumann ecc.) con composizioni contemporanee. Saranno presentati, in prima esecuzione per l'Italia, la *Quinta Sinfonia concertante in eco per pianoforte e orchestra* di Gian Francesco Malipiero — già eseguita con molto successo dall'Orchestra Sinfonica di Torino nella recente « tournée » all'estero —, il *Concerto per oboe e orchestra* di Riccardo Strauss, il *Concerto per pianoforte e orchestra* di Schönberg, il *Concerto in re maggiore per orchestra d'archi* di Stravinsky e altre composizioni di minor mole. Inoltre, per la prima volta in Italia, sarà eseguita la *Sesta Sinfonia* di Bruckner, la quale pur conta 65 anni di vita ed una considerevole somma di valori musicali.

Dei quattordici concerti, tre sono stati riservati a profili di altrettanti compositori: quello diretto da Nino Sanzogno con musiche di Riccardo Strauss, quello diretto da D. H. Ingelbrecht con musiche di Maurice Ravel, ricorrendo quest'anno il decimo anniversario della morte del grande musicista francese, e quello già ricordato di Darius Milhaud. Altri due concerti hanno carattere unitario e, potremmo dire, paragonico: quello di musiche viennesi diretto da Hermann Scherchen (e sarà una scorsa alle opere dei più illustri musicisti che, nati a Vienna o quivi formatisi artisticamente, hanno necessariamente risentito nelle loro musiche dello spirito viennese) e quello di musiche contemporanee diretto da Edmond Appia.

C'è dunque — siamo certi — di che accontentare le più varie esigenze del pubblico radiofonico, senza venire mai meno ad un costante principio di gusto e di serietà stilistica. Questo obiettivo — e cioè che il programma offerto incontri l'interessamento e il gradimento dei suoi ascoltatori — è l'aspirazione che ha guidato la RAI nella complessa fatica di progettare e concretare il cartellone dell'attuale Stagione Sinfonica.



FRANZ ANDRÉ



IGOR MARKEVITCH



ANTONIO PEDROTTI



D. H. INGELBRECHT

ORCHESTRA SINFONICA DELLA RAI

VERDI DI TORINO

MILHAUD - *MUSICHE DIRETTE DALL'AUTORE.*

MOZART - *Sinfonia in re maggiore (Haffner-Symphonie); Sinfonia concertante per violino, viola e orchestra.*

MUSSORGSKY-RAVEL - *Quadri di un'esposizione.*

PROKOFIEV - *Ouverture russa* (prima esecuzione in Italia).

RAVEL - *CONCERTO COMMEMORATIVO NEL DECENNALE DELLA MORTE.*

RIMSKY-KORSAKOV - *La grande Pasqua russa.*

RIEVER - *Sinfonia per archi* (prima esecuzione in Italia).

ROSSEAU-HO - *H.O* (prima esecuzione in Italia).

SCHOENBERG - *Concerto per pianoforte e orchestra* (prima esecuzione in Italia).

SCHUMANN - *Concerto in la minore per violoncello e orchestra*, op. 129.

STRAWINSKY - *Petruschka (1° e 4° quadro); Concerto in re per archi* (prima esecuzione in Italia).

STRAUSS - *Sinfonia delle Alpi; Concerto per oboe e orchestra* (prima esecuzione in Italia); *Don Giovanni*, poema sinfonico.

IVALDI - *Concerto in sol minore* («per l'Orchestra di Dresda»).

L'orchestra

Violini primi: Armando Gramigna, Renato Biffoli, Ugo Biancalani, Carmelo Cacci, Aldemaro Carpi, Adriano Crotta, Galeazzo Fontana, Luigi Grignola, Lorenzo Lugli, Igino Masetti, Giovanni Moletto, Umberto Rosmo, Alfredo Rovere, Aurelio Rozzi, Renato Valesio.

Violini secondi: Luigi Pocaterra, Aldo Anglesio, Davide Bocchini, Edmondo Caccialanza, Eugenio Capurro, Camillo Cibatelli, Franco Fusario, Mario Gatti, Francesco Hinek, Renato Moffa, Cesare Mollar, Benedetto Mortara, Livio Vasini.

Viole: Enzo Francalanci, Aurelio Arcidiacono, Aldo Borghi, Ugo Cassiano, Mario Hinek, Luciano Moffa, Carlo Pozzi, Bruno Rossi, Giuseppe Sampietro, Giacomo Traverso, Mario Zargani, Ito Zironi.

Violoncelli: Benedetto Mazzacurati, Angelo Barlati, Carlo Golisciani, Arturo Nason, Pietro Nava, Giuseppe Petrin, Luciano Piccoli, Icilio Pinfari, Egidio Roveda, Dante Spadetti.

Contrabbassi: Werter Benzi, Remo Arri, Salvatore Carlin, Aldo Carrara, Angelo Cuneo, Gino Pederzani.

Corni: Pietro Righini, Alfeo Goti, Romeo Golfieri, Tino Amadori, Umberto Bocchi.

Oboi: Italo Toppo, Giuseppe Bongera, Oreste Borghi, Alberto Caroli (corno inglese).

Clarinetti: Leonardo Savina, Mario Romani, Guido Longoni, Pietro Mari (cl. basso), Cesare Estili (cl. piccolo).

Fauti: Domenico Ciliberti, Silvio Clerici, Alessandro Fornica, Oreste Nason (ottavino).

Fagotti: Giovanni Graglia, Guglielmo Pasti, Ettore Bastianini, Angelo Morgana (c. fagotto).

Trombe: Sandro Marenzi, Giovanni Massari, Ademaro Mengoli, Luigi Azzola.

Tromboni: Curio Borsetti, Crispino Borzatta, Claudio Jannuberto, Abelardo Bigoni, Adelchi Cancellaro (tuba).

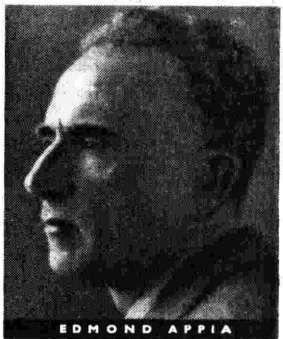
Timpani: Giovanni Pellegrini, Pietro Bartolozzi (batteria, xilofono).

Percussione: Giuseppe Bono. — **Arpa:** Ines Vasini Barral.

Pianoforte: Osvaldo Gagliardi. — **Celeste:** Angelo Succo.



DARIUS MILHAUD



EDMOND APPIA



GORINI - LORENZI



GIANANDREA GAVAZZENI



PAUL SACHER

ORCHESTRA SINFONICA DI TORINO DELLA RADIO ITALIANA

DAL 5 DICEMBRE 1947
AL 30 APRILE 1948
QUINDICINALMENTE
ALLE ORE 21.05
DEL VENERDI



Rete ROSSA

Ancona - Bari 1 - Bologna 1 - Catania - Firenze II - Genova 1
Milano II - Napoli I - Roma I - Palermo - S. Remo - Torino II
Le stazioni di Ancona e S. Remo trasmettono dalle 11
alle 23,20 — Firenze II, Milano II e Torino II dalle 13,10
alle 15,14 e dalle 17,30 alle 23,20.
Oude corte: Busto Arsizio I e IV (dalle 21,45 alle 22,58);
Roma (dalle 20,30 alle 22,58).

- 7,10 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7,15 Segnale orario. Giornale radio.
- 7,26 «Buongiorno» e «Musique» del buongiorno.
- 8 — Segnale orario. Giornale radio.
- 8,10-8,20 Per la donna: «A tavola non s'invecchia», ricette suggerite da Ada Boni.
- 11 — La voce di Londra.
- 11,30 La Radio per la Scuola (Vedi R. Azzurra).
- 12 — Radio Naja. Celebrazione della Festa della Madonna di Lato, patrona dell'Arm. Aeronautica, con la partecipazione del corpo musicale dell'Aeronautica militare.
- 12,35 Musica leggera e canzoni.
- 12,35-12,45 Eventuali rubriche locali.
- 12,45 Rubrica spettacoli.
- BARI I - CATANIA - MESSINA - NAPOLI I - PALERMO - ROMA I - SAN REMO: 12,50-12,56 Listino Borsa di Roma.
- 12,56 Calendario Antonetto.
- 13 — Segnale orario. Giornale radio.
- 13,10 Carillon (Manetti e Roberts).
- 13,18 FRANCESCO FERRARI e la sua orchestra. Cantano: Tina Allore, Ugo Dini e Canapino. 1. James: The mole; 2. Marchetti-Liri: Follemente; 3. Friglieri: Baciami; 4. Candrix: Villeggiatura; 5. Ao. Scipione: Op. 12; 6. Maria: De Torres: Prima carezza; 7. Schottler: Amo te; 8. Tosi-Galletti: Tormento; 9. Simi-Morbelli: La canzone delle sonagliere; 10. Burgett: The big ones.
- 13,50 «Ascoltate questa sera...».
- 13,55 «Cinquant'anni fa» (Biemme).
- Per ANCONA - BOLOGNA I: 14-14,05 V. locali
- 14,05 Danze d'altri tempi.
- 1. Freccadi: Gagliarda, danza antica; 2. Haende: Minuetto - Musette - Gavotta; 3. Correlli: Sarabanda, Giga e Badmerie.
- 14,19 Per BOLOGNA I: 14,05-14,19 Vedi locali.
- 14,25 «FINESTRA SUL MONDO».
- 14,35 Musiche da film.
- 15 — Segnale orario. Giornale radio. Bollettino meteorologico e delle interruzioni stradali.
- 15,14-15,20 Notiziario locale.
- Per GENOVA I - CATANIA - PALERMO - SAN REMO: 15,50-17 Vedi locali.
- 17 — OCCHIAIE IN GIRO di Sposito e Filosi.
- 17,30 «Pomeriggio musicale», musiche da camera di Beethoven presentate da C. Valabrega. 1. Sonata in A. Maggiore, op. 12, per pianoforte; 2. Sonata in la maggiore, op. 47, per pianoforte e violino (A. Kreutzer).
- 18,30 «Capitan Matamoros», settim. per bambini.
- 19 — IL VOSTRO AMICO presenta un programma di canzoni richieste dagli ascoltatori al Servizio Opinione della RAI.
- 19,40 «Università internazionale Guglielmo Marconi» - Prof. Bedareda: «Gli studi italiani in Francia nell'ultimo decennio».
- 20 — Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo Buton.
- 20,30 MELODIE DEL GOLFO. Orchestra d'archi diretta da Gino Campese. Cantano: Sergio Bruni e Pino Cuomo.
- 1. Cantarini: Fantasia; 2. Bianchi-Schottler-Pro. Rili: Periferie; 3. Testoni-Mescheroni: Il peccato sei tu; 4. Bonagura-Campese: Mattutina; 5. Neri-Simi: Sotto i mandorli; 6. Genise-Lama: Come e rose; 7. Fouché-Filippini: Ricordami.
- Per PALERMO e CATANIA vedi locali.
- 20,50 LA DISCUSSIONE E' APERTA SU: «Lo sblocco dei licenziamenti».
- 21,30

Concerto sinfonico

direttore CARLO MARIA GIULINI
con la partecipazione del violinista
Vittorio Emanuele

- 1. Chausson: Poema, per violino e orchestra;
- 2. Saint-Saëns: Havanais, op. 83; 3. Ravel: Tzigane, per violino e orchestra (solista: V. Emanuele); 4. Brahms: Sinfonia n. 4 in mi minore, op. 98; 5. Allegro da troppo, b) Andante moderato, c) Allegro giocoso, d) Allegro energico e appassionato.
- Nell'intervallo: Notiziario.
- 21,58 L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodoti).
- 23 — «Oggi a Montecitorio», Giornale radio.
- 23,20-24 Vedi Rete Azzurra.

Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Bolzano - Firenze I - Genova II - Milano I
Napoli II - Roma II - Torino I - Udine - Venezia - Messina - Verona
Le stazioni di Messina, Udine e Verona trasmettono dalle
11 alle 23,20 — Bari II, Bologna II, Napoli II e Roma II dalle
13,10 alle 23,35 (Bologna II 14,19 - Roma II 14,45) e dalle
17,30 alle 23,20.
Onde corte: Busto Arsizio II e III (dalle 15,15 alle 14,20).

- 7,10 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7,15 Segnale orario. Giornale radio.
- 7,26 «Buongiorno» e «Musique» del buongiorno.
- 8 — Segnale orario. Giornale radio.
- 8,10-8,20 Per la donna: (Vedi Rete Rossa).
- Per BOLZANO: 8,20-8,30 Vedi locali.
- 11 — La voce di Londra.
- 11,30 La Radio per la Scuola elementare: a) «Ottocento in matematica», di Umberto Tucci; b) «Cristoforo Colombo», di M. R. Berardi.
- 12 — Radio Naja (V. Rete Rossa).
- Per BOLZANO: 12,15-12,56 Vedi locali.
- 12,35 Musica leggera e canzoni.
- 12,35-12,45 Eventuali rubriche locali.
- 12,45 Rubrica spettacoli.
- 12,56 Calendario Antonetto.
- 13 — Segnale orario. Giornale radio.
- 13,10 Carillon (Manetti e Roberts).
- 13,18 ORCHESTRA diretta da Vincenzo Manno.
- 13,50 «Ascoltate questa sera...».
- 13,55 «Cinquant'anni fa» (Biemme).
- 14 — Giornale radio. Bollettino meteorologico e delle interruzioni stradali.
- 14,13 Listino Borsa di Milano e Borsa cotoni di New York.
- 14,19-14,45 Trasmissioni locali.
- BARI II - MESSINA - NAPOLI II - ROMA II: 14,19-14,35 Melodie e romanze.
- Per ROMA II: 14,35-14,45 Vedi locali.
- Per UDINE - VENEZIA: 14,45-15 Vedi locali.
- 17 — Album del jazz - 17,30 «Parigi vi parla».
- 18 — CONCERTO DELL'ORCHESTRA D'ARCHI diretta da Ruggero Maghini.
- 1. Arcady Dubrovsky: Sinfonia 1900; 2. Pedrol: Elegia; 3. Del Bono: Minuetto (elaborazione Mariani).
- 18,25 Musica da ballo.
- Per BOLZANO: 18,25-19 Vedi locali.
- 18,45 Il mondo in cammino.
- 19 — ORCHESTRA DA CONCERTO DI RADIO TORINO diretta da Alfredo Simonetto, con la partecipazione del soprano Nasja Berowska.
- 1. Beethoven: Egmont; a) ouverture op. 24, b) Ah! perfido spargiuro, scena ed aria, op. 65; 2. Weber: Aria di Agata, da «Il franco cacciatore».
- 19,30 «Il contemporaneo», rubrica radiofonica culturale. 19,40 Concerti jazz americani.
- 20 — Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo Buton.
- 20,30 «E' ACCADUTA ANCHE QUESTA!», a cura di Amerigo Gomez (trasmissione organizzata per la Ditta Zampoli e Brogi).
- 20,45 UN GETTONE NEL PIANINO (trasmissione per la Ditta B.C.D.).
- 21,05 CONCERTO del violoncellista BENEDETTO MAZZACURATI e della pianista TERESA ZUMAGLINI POLIMENI.
- 1. Debussy: Sonata; 2. Pizzetti: Tre canti.
- 21,30 SPECCHIO A TRE LUCI Variazioni sul tema: «Neve» di Stefano Terra, Vittorio Cravetto e Carlo Manzoni.
- Compagnini di Radio Torino 1 Regia di Lorenzo Ferrero.
- 21,15 ORCHESTRA diretta da Ernesto Nicelli. Cantano: A. Danieli, M. Ferrero e I. Juli. 1. Dini-Helfetz: Hora sacratu; 2. Klement: Sveg; 3. Tedeschi: Al ruscetto, per arpa; 4. Petralle-Murolo: Senz'addio e senz'amore; 5. Walberg: Valzer dei ricordi; 6. Kreisler: Tamburino cinese; 7. Tosti: Chitarra abruzzese; 8. Escobar: Citarella; 9. Chesi: Aria delle tortorelle, dall'opera «The»; 10. Altes: Alla polacca.
- Nell'intervallo: «Il museo non è noioso».
- L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodoti).
- 23 — «Oggi a Montecitorio», Giornale radio.
- 23,20 IL TEATRO DELL'USIGNOLO - «MICROMEGAS», vloggio interplanetario di Voltaire, a cura di Leonardo Sinigaglia e Gian Domenico Giagni, realizzazione di Franco Roselli, consulenza musicale di Gino Modigliani.
- 23,45 Ultimo notiziario - 23,50 «Buonanotte».
- 23,55 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 24 — Segnale orario.

DA BRAHMS A RAVEL

CONCERTO SINFONICO diretto da Carla Maria Giulini, con la partecipazione del violinista Vittorio Emanuele - Ore 21,30 - Rete Rossa.

Tre note composizioni per violino e orchestra, di autori francesi, costituiscono la prima parte del programma odierno, affidato a due ottimi artisti nostri: Carlo Maria Giulini e Vittorio Emanuele.

Auguste Chausson (1859-1933) fu allievo di Massenet e di César Franck e la sua personalità artistica si distingue da quella degli altri allievi di Franck, per una caratteristica spontaneità e per l'intensa emozione che pervade la sua musica. Il Poema si inizia con un «Lento, misterioso» in ritmo ternario, tristemente meditativo al quale segue un «Animato». Gli svolgimenti sfociano nella rievocazione e dopo uno stretto del tema iniziale, la composizione conclude soavemente.

Camille Saint-Saëns (1835-1921) compose l'Havanais op. 83, per violino e orchestra, nel 1887. Questa elegantissima pagina strumentale è basata sul caratteristico ritmo binario della omonima danza iberica, che contrasta col ritmo del tema, costituito da una successione di terzine e di due. La Tzigane di Maurice Ravel (1875-1935) che conclude la terna di musiche francesi per violino e orchestra, fu scritta nel 1924 e l'autore sembra essersi diletto di infornare della maggiore difficoltà tecnica: per lo strumento solista: ottave, seste, flautati, trilli, ecc. insomma il vero pezzo di grande bravura, in cui la tecnica eccezionale del Primo Violino dell'Orchestra Sinfonica di Radio Roma avrà una volta di più agio di brillare.

La Quarta Sinfonia in mi minore di Johannes Brahms (1833-1897) fu scritta a Müritzschlag, in Slesia. I primi due movimenti vennero compiuti nell'estate del 1884; il terzo ed il quarto nell'estate del 1885. La prima esecuzione ebbe luogo il 25 ottobre 1885 a Meiningen, sotto la direzione di Hans Richter.

Si tratta dell'ultima composizione orchestrale del Maestro e, senza dubbio, di una delle più grandi e significative sue opere. La forma, complessa, è tuttavia fedele alla tradizione classica, il rigore degli sviluppi tematici non ha sacrificato la sostanza poetica della creazione musicale, che forse più qui che altrove ha trovato un fluido sviluppo degli elementi passionali, in cui la rudezza e l'impulsività appaiono mitigate da un senso superiore di contemplazione e di melancolia spirituale.

«La melancolia, che manca solamente in poche opere di Brahms», scrive Hugo Botscher - «è qui la base fondamentale. L'elemento arcaico però, che nelle sinfonie precedenti si affaccia solamente nelle forme dei minuetti e delle danze rustiche, che prendono il posto dello Scherzo, penetra la più intima sostanza della IV Sinfonia, tutta la sua lingua e grammatica musicale... E' una grande poesia autunnale, una canzone storicamente stilizzata che canta della «giacuità del tempo, una composizione sul tema della fuita umana, il tema che Brahms non si stancava mai di contemplare, come prima di lui J. S. Bach».

Locali

ANCONA: 12,35-12,55 *Rassegna cinematografica* - Notiziario e comunicati - 14-14,05 *Listino Borsa di Bologna*.

BARI I: 15,14 *Notiziario* - 15,20-15,30 *Notiziario per gli italiani del Mediterraneo*.

BOLOGNA I: 12,45-12,56 *Itinerari emiliani*, di Sigma - 14 *Listino Borsa di Bologna* - 14,05-14,19 *Ditachi*. *Notiziario emiliano-romagnolo*.

BOLZANO: 8,25-8,30 *Notiziario* - 12,12-12,56 *Programma in lingua tedesca*. Comunicati - 18,25 *Un disco* - 18,30 *Kinderecke*, il cartello del bambino in lingua tedesca - 19,20 *Programma in lingua tedesca*.

CATANIA: 12,35-12,45 *Notiziario regionale* - 15,14-15,20 *Notiziario* - 16,50-17 *L'isola d'oro*, a cura di O. Profeta - 20,30 *Canzoni* - 20,45-20,50 *Notiziario e attualità*.

FIRENZE I: 12,35-12,45 *Panorama*, giornale di attualità - 14,19 *Notiziario*.



Il violinista Vittorio Emanuele partecipa al Concerto sinfonico odierno (Ore 21,30 - Rete Rossa).

(Foto Pulleschi)

ziario e listino Borsa di Firenze - 13,30-14,45 *«L'arte non è morta»*.

GENOVA I: 12,35-12,45 *Partiamo da Genova e della Liguria* - 13,15-13,30 *Notiziario economico-finanziario e movimento del porto* - 16,50-17 *Il signor Parodi al telefono*.

GENOVA II: 14,19 *Notiziario interregionale liguro-piemontese* - 14,29-14,39 *Listino Borsa di Genova e di Torino*.

MILANO I: 12,35-12,45 *«Oggi...»* - 14,19 *Notiziario* - 14,29-14,31 *Notizie sportive*.

NAPOLI I: 12,35-12,45 *Conversazione* - 13,14 *Cronaca napoletana e del Mezzogiorno* - 15,20-15,30 *Antonio Prociac: «La settimana musicale»*.

PALERMO: 12,35-12,45 *Notiziario regionale* - 15,14-15,20 *Notiziario sindacale e notizie locali* - 16,50-17 *Con i giovani* - 20,30 *Canzoni* - 20,45-20,50 *Notiziario e attualità*.

ROMA I: 12,35-12,45 *«Parole di una donna»*, confidenze di Anna Garofalo - 15,14-15,20 *Notiziario*.

ROMA II: 14,35-14,45 *«Chi è di scena?»*, cronache del teatro drammatico a cura di S. D'Amico.

SAN REMO: 15,14-15,30 *Notiziario e movimento del porto di Genova* - 16,50-17 *Il signor Parodi al telefono*.

TORINO I: 14,19 *Notiziario interregionale liguro-piemontese* - 14,29-14,39 *Listino Borsa di Genova e di Torino*.

UDINE - VENEZIA - VERONA: 12,35-12,45 *Cronache del teatro* - 14,19 *Notiziario regionale* - 14,29-14,45 *La voce dell'Università di Padova*.

UDINE - VENEZIA: 14,45-15 *Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia*.

LETTERE ROSSO-BLU

Ancora sul modo di recitare Goldoni. Chiamato in causa interviene nel dibattito Enzo Ferrieri che scrive:

«Ho letto con curiosità il commento che avete fatto alla lunga lettera sul modo di recitare Goldoni. Poiché le due opere citate sono state trasmesse con la mia regia - per quanto con la presenza di un «goldonista» principe: Eugenio Levi - mi sento interamente ed esclusivamente responsabile di questa recitazione agghiandata, artificiosa, al rallentatore, ecc. Il tema non tollera divagazioni familiari. L'equivoco nel quale è caduto l'interlocutore è di scambiare l'arte col suo contenuto. Il contenuto di tutte le opere d'arte è certo umano, altrimenti ci sarebbe, per necessità, estraneo. Ma l'arte di ogni autore è di veder l'umano a modo suo, spesso senza che neppure lo avverta. Non per niente Goldoni si credeva un moralista ed era un poeta. La sua forza poetica consisteva nell'aver risolto, vorrei dire in musica - cioè in arte pura - gli errori contro la ragione, prendendo a pretesto i puntigli, i capricci, i tic, le manie dettati da questi errori, in una società razionalista, pertanto sensibilissima a godere il comico insito negli errori contro la ragione e insieme benevola e tutta superficie. In Goldoni neppure l'ombra di un sentimentalismo. Tutto è risolto in comico puro e il suo stile rigorosamente intellettuale e aristocratico non ha che un riscontro: Mozart. Recitare Goldoni «umano» vuol dire urtare con del «sentimento romantico», con del pathos inesistente, ciò che è classico nitore razionale. Oggi è di moda «umanizzare» forse perché il mondo è così disumano. Dopo il latte, si è umanizzata la storia, la letteratura, si è umanizzato Pirandello, ecc. ecc. L'umanità di Goldoni è di aver rievocato, per scuola seculorum, quel che il comico universale è riuscito a chiudersi negli errori contro la ragione. Un mondo di fiamme, di esclamazioni, di scoppi di risa, di languori, di ripicchi, di miti folle, un mondo di favole che nessuno mai ha singolarmente provato, che nessuno mai - Settecento ha vissuto in questo mondo, ma che è vivo soltanto nel tono favoloso dell'arte. Il quale potrà essere più o meno forzato, secondo la sensibilità del regista, ma è fondamentalmente questo. Poehl giorni fa al «Piccolo teatro di Milano» i frequentatori del «Diogene» - cioè del circolo teatralmente più sensibile - mi dicevano, dopo aver ascoltato le scene degli «Innamorati» trasmesse per Radio, che solo sentendo recitare così, ci si spiega perché Goldoni, in altro stile, non abbia successo in Italia».

Le ragioni che Ferrieri espone a chiarimento del suo modo di intendere e recitare Goldoni sono valide, ma non ci sorprende ci sia chi da esse dissenta per disparità di opinioni.

Da Milano, un'ascoltatore assiduo scrive: «Ascolto con piacere tutto ciò che la Radio trasmette, unica eccezione la musica sinfonica, che proprio non mi va, ma non protesto, poiché, se la Rossa non mi va, trovo nell'Azzurra ciò che mi soddisfa; e se vi scrivo è soltanto per dirvi che vorrei trasmettete la commedia «La morte degli amanti» di Luigi Chiarelli che avete messa in onda il giorno 27 di ottobre. L'avrei ascoltata con piacere, ma non mi fu possibile a causa dello sciopero».

La paradossale commedia dell'autore di «La maschera e il volto» verrà indubbiamente ripetuta, ma non possiamo dirlo, dato che lo si farà quando sarà conclusa la «Fiera delle Notizie», consistente nella trasmissione di dodici commedie nuove di autori italiani sulle quali il pubblico verrà invitato a pronunciarsi. Occuperà questa buona parte delle trasmissioni teatrali della stagione invernale. Tra le dodici commedie, ne è compresa una di Luigi Chiarelli.

gl. ml.

Autonome

TRIESTE

7,15 *Calendario e musica del mattino*. 7,30-7,45 *Segnale orario e notiziario*. 7,45-8,00 *Ritmi, canzoni e melodie*. 12,10 *Dal repertorio fonografico*. 12,58 *Oggi alla radio*. 13 *Segnale orario e notiziario*. 13,18 *Quartetto Salon diretto da Marcello Hrovatnik*. 13,45 *Musica varia*. 14,15-14,30 *Nuovo mondo*. Listino borsa. 17,30 *Fantasia musicale*. 18 *Orchestra d'archi diretta da Ruggero Maghini*. 18,25 *Musica da ballo*. 19,45 *Cronache d'America*. 19 *Orchestra da concerto diretta da Alfredo Simonetto*. 20,30 *Lezione di inglese*. 19,45 *Varietà musicale*. 20 *Segnale orario e notiziario*. 20,25 *Varietà*. «Questo, codesto e quello». 20,35 *Musiche dell'America latina*. 21,05 *Concerto del duo Gante-Kuhacovich*. 21,35 *Conversazione*. 22,50 *Canti della montagna*. 22,15 *Orchestra Nicelli*. 23 *Notiziario*. 23,15-24 *Club notturno*.

RADIO SARDEGNA

7,45 *Musiche del mattino*. 8 *Segnale orario*. Giornale radio. 8,10-8,20 *Per la donna*. «A tavola non s'invecchia». 12 *Fantasia*

musicale. 12,35 *Musica leggera e canzoni*. 12,48 *Canz. sard.*, 13 *Segn. orario*. Giornale radio. 13,10 *Canillon*. 13,18 *Francesco Ferrari e la sua orchestra*. 13,50 *Negro spiritual songs*. 14,05 *Danze di altri tempi*. 14,19 *«Finestra sul mondo»*. 14,35 *Musica da film*. 15 *Segnale orario*. Giornale radio. 15,10-15,13 *Bollettino meteorologico*. «Questa sera ascolterete...».

18,55 *Movimento porti dell'isola*. 19 *Università per radio*. 19,15 *Canzoni richieste dagli ascoltatori*. 20 *Segnale orario*. Giornale radio. 20,10 *Segnale orario*. 20,22 *Notiziario regionale*. 20,30 *Programma Cetra (operistico)*. 20,50 *«Noi donna occasionali»*, sennetta dialettale a cura di Luigi Nora. 21,15 *«Panorami»*, settimanale radiofonico. 21,40 *Orchestra diretta da Guido Mauri*. 22,15 *Musiche sinfoniche di autori italiani contemporanei*. 1. *Busoni: Introduzione per orchestra*; 2. *Castella: Largo e adagio dal «Concerto op. 56 per trio e orchestra»*; 3. *Dalla piccola: Invenzione per coro e orchestra*. 22,58 *L'oroscopo di domani*. «Oggi a Montecitorio». Giornale radio 23,20 *Musica da ballo*. 23,45 *Ultime notizie*. 23,50 *Programma di giovedì*. 23,52-23,55 *Bollettino meteorologico*.



Il M° Luciano Bettarini, ha difeso domenica 30 novembre da Firenze I un concerto sinfonico-vocale con la partecipazione degli artisti del «Centro Avvicinamento al Teatro Lirico» di Firenze.

Il M° Bettarini è nato a Prato e si è diplomato in violino al Conservatorio Cherubini di Firenze, dove proseguì nello studio del pianoforte, dell'organo, della composizione e del canto. E' anche un fecondo compositore.

Nel 1940 fu assunto maestro al «Centro Avvicinamento» del Teatro Lirico di Firenze ed attualmente fa parte della direzione.

Il Centro Lirico di Firenze è stato creato nel 1937 ed ha contribuito notevolmente al lancio di allievi che sono oggi cantanti ben conosciuti: ha anche provveduto gli anni scorsi ad insegnare le opere «Il matrimonio segreto» di Cimarosa, «La Cenerentola» di Rossini, «Falstaff» di Verdi e «Il flauto magico» di Mozart.

ascoltate
TUTTI I MERCOLEDÌ ALLE
ORE 20,30 SULLA RETE AZZURRA

«è accaduta anche questa!»

Episodi e fatti curiosi realmente avvenuti e segnalati dagli ascoltatori sceneggiati e presentati da AMERIGO GOMEZ

trasmissione
ORGANIZZATA PER LA DITTA

Zampoli & Brogi
di Prato, produttrice del
Colorante Iris

Il primo insuperato colorante per tingere in casa facilmente e perfettamente, indimenticabilmente, di lana, seta, cotone, rayon, ecc.

Premio di L. 2000

a ciascuna delle migliori segnalazioni
Il premio per la segnalazione è di
Lire 4000

se accompagnata dall'etichetta gialla
Zampoli & Brogi - Prato



Rete ROSSA

Ancona - Bari I - Bologna I - Catania - Firenze II - Genova I
Milano II - Napoli I - Roma I - Palermo - S. Remo - Torino I
Le stazioni di Ancona e San Remo trasmettono dalle
11 alle 23.20 - Firenze II, Milano II e Torino II dalle 13.10
alle 15.14 e dalle 17.30 alle 23.20.
Onde corte: Busto Arzizio I e IV (dalle 21.45 alle 22.58);
Roma (dalle 20.30 alle 22.58).

- 7.10-12 Vedi Rete Azzurra.
12.25 Musica leggera canzoni.
12.25-12.35 Eventuali rubriche locali.
12.45 Rubrica spettacoli.
BARI I - CATANIA - MESSINA - NAPOLI I - PALERMO - ROMA - SAN REMO: 12.50-12.56 Listino Borsa di Roma.
12.56 Calendario Antonetto.
● 13 - Segnale orario, Giornale radio.
13.10 Carillon (Manetti e Roberts).
13.18 CONCERTO DI MUSICHE OPERISTICHE
FRANCESCO DIRETTO DA FERNANDO NATALE con la collaborazione del tenore Cesare Valletti.
Orchestra sinfonica di Radio Roma.
1. Bizet: Carmen; a. Preludio dell'atto primo, b. Inimicizia dell'atto quarto; 2. Thomas: Mignon; a. Addio Mignon; 3. Massenet: Manon, sogno; 4. Berlioz: La damnation de Faust, danza delle stitidi; 5. Massenet: Werther; a. Ah, non mi rivederai; 6. Auber: La muta di Portici, sinfonia.
13.50 «Ascoltate questa sera...».
13.55 «Cinquant'anni fa» (Biemme).
Per ANCONA e BOLOGNA I 14-14.05 V. locali.
14.05 ORCHESTRA diretta da Ernesto Nicelli.
Cantano: Alma Danielli, Marcello Ferrero e Italo Iuli.
1. Monti-Kunz: Czarada; 2. Nicelli: Ti ribellerò; 3. Buchi: Alveare; 4. Novaga-Lombardi: Se fosse vero, bambina; 5. Borschel: Strassburg; 6. Raymond: Quest'anno non morrò; 7. Romberg-Mandel: One kiss; 8. Billi: E canta il grillo; 9. Consiglio: Fascino andaluso.
Per BOLOGNA I 14.15-14.19 V. locali.
Nell'intervallo: (14.19-14.35) «FINESTRA SUL MONDO».
15 - Segnale orario, Giornale radio, Bollettino meteorologico e delle interruzioni stradali.
15.14-15.20 Notiziario locale.
● 17 - «Conosce Mr. Whitman?»
17.15 «Caroline illustrate», a cura di C. Bressan.
17.30 «Pomeriggio musicale»: musica sinfonica presentata da C. Valabrega.
1. Corelli: Concerto grosso n. 1 in re maggiore; a. Largo; b. Allegro; c. Fine; d. Allegro; 2. Dvorak: Nel regno della natura, op. 91; 3. Kodaly: Háry János, suite orchestrale; 4. Suk: Danza polacca, polka.
18.30 Lezione di lingua francese.
18.45 Lezione di lingua inglese tenuta dal prof. E. Favara. - 19 Musica da ballo.
Per NAPOLI I: 19-19.40 V. locali.
19.20 Le cantatrici italiane dirette da Maddalena Pacifico - Canzoni popolari lombarde e molisane.
1. Mortari: Bella, se vuoi venire; 2. Anonimo: Il fen del Sur Marci, La Teigne; 3. Anonimo: Stornello; 4. Piccini: Sentimento molisano; 5. Mustilli: Le tre ricorde re Campuse.
19.40 «La voce dei lavoratori» (trasmissione organizzata dalla C.G.I.L.).
● 20 - Segnale orario, Giornale radio, Notiziario sportivo Bata.
20.30 Ritmi al pianoforte.
Per CATANIA e PALERMO: 20.30-21.05 V. locali.
20.40 ITINERARIO ITALIANO. «La Liguria» (Trasm. org. in collaborazione con l'E.N.I.T.).
21.05 Panorama radiofonico di varietà, Numero dedicato alla presentazione ufficiale dei vincitori del concorso artisti della canzone. Grande Orchestra diretta da L. Gentili. Orchestra Jazz diretta da G. Fassino. Nomi celebri di ieri e di oggi.
Presenzia di Mario Riva e Nunzio Filogamo.
Regia di Riccardo Mantoni.
22.40 Per i sentieri della musica: il fagotto, analisi radiofonica di Gino Modigliani.
22.58 L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont).
● 23 - «Oggi a Montecarlo», Giornale radio.
23.20 Finali del Concorso Pezzoli «La bacchetta d'oro 1947» - Orchestra Ferranti di Milano, vincente del settimo turno.
23.45 Ultime notizie. - 23.50 «Buonanotte».
23.55 Detattura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
24 - Segnale orario.

Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Bolzano - Firenze I - Genova II - Messina - Milano I - Napoli II - Roma II - Torino I - Udine - Venezia - Verona.
Le stazioni di Messina, Udine e Verona trasmettono dalle
11 alle 23.20 - Bari II, Bologna II, Napoli II e Roma II dalle 13.10 alle 14.35 (Bologna II alle 14.19 - Roma II alle 14.45) e dalle 17.30 alle 23.20.
Onde corte: Busto Arzizio II e III (dalle 13.15 alle 14.20)

- 7.10 Detattura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
7.15 Segnale orario, Giornale radio.
7.26 «Buongiorno» e Musiche del buongiorno.
8 - Segnale orario, Giornale radio.
8.10 Per la donna: Varietà.
8.20-8.40 «FEDE E AVVENIRE», trasmissione dedicata alla emigrazione.
Per BOLZANO: 8.40-8.50 V. locali.
11 - Dal repertorio fonografico.
11.30 La Radio per la Scuola media inferiore: a) «Il gassogeno» di Aldo Manni; b) «Calandrino ed il porco» di Oscar Capelli.
12 - F. FERRARI e la sua orchestra.
Per BOLZANO: 12.15-12.56 V. locali.
12.25 Musica leggera e canzoni.
12.25-12.35 Eventuali rubriche locali.
12.45 Rubrica spettacoli.
12.56 Calendario Antonetto.
● 13 - Segnale orario, Giornale radio.
13.10 Carillon (Manetti e Roberts).
13.18 ORCHESTRA ARMONIOSA.
1. Venuti: Going place; 2. Abriani: Tramonto sull'Arno; 3. Warren: Una notte a Rio; 4. Vitale-Bastelli: L'orologio matto; 5. Kramer-Tostoni: Gilda; 6. Taccani: Signorina - Perché; 7. Marini: Facciamo; 8. Codonari-Deani: La mia casetta di carta; 9. Merano: Il ruscello nel bosco.
Nell'intervallo: «Ascoltate questa sera...».
13.45 «Novità di teatro» a cura di Enzo Ferrieri.
13.55 «Cinquant'anni fa» (Biemme).
14 - Giornale radio, Bollettino meteorologico e delle interruzioni stradali.
14.13 Listino Borsa di Milano e Borsa cotone di New York.
14.19-14.45 Trasmissioni locali.
BARI II - GENOVA I - SAN REMO - NAPOLI II - ROMA II: 14.19-14.35 Curiosando in discoteca.
Per ROMA II: 14.35-14.45 V. locali.
Per UDINE - VENEZIA: 14.45-15 V. locali.
● 17 - «Il microfono curioso», a cura di R. Costa.
17.30 Parata di successi.
18 - Il programma per i ragazzi: «Lo zio Tom».
18.30 CONCERTO del soprano Maria Telene Venezia. Al pianoforte: Ermelinda Magnelli.
1. Scariatti: Cessate di piangere; 2. Giordani: Caro mio ben; 3. Martini: Pleisir d'amour; 4. Godard: Berceuse de Jocelyn; 5. Gretchanihof: Jadis tu mon aime; 6. Ruggero: Mes roses.
Per BOLZANO: 18.30-20 V. locali.
19 - Attualità.
19.10 IL CALENDARIO DEL POPOLO, a cura di Menicanti, Spiller e Carosso.
19.30 «Il contemporaneo», rubrica radiofonica culturale.
19.40 Qualche disco.
19.50 Attualità sportive (trasmissione organizzata per la Ditta Sirio).
● 20 - Segnale orario, Giornale radio, Notiziario sportivo Bata.
20.30 IERI CONTRO OGGI, musiche e orchestre in lizza con Gallini e con Barzizza (trasmissione organizzata per la Ditta Gallinari).
21.05 Le case del vedovo
Tre atti di G. B. SHAW
Compagnia di Prosa di Radio Milano
Regia di Enzo Ferrieri.
Personaggi e interpreti: Satorius, Fernando Favese, Bianca, Enrico Corti, Loccubrinzi, Guido De Monticelli, Cokone, Giuseppe Cebattini; Il dottor Trenck, Elio Jotta.
Dopo la commedia: Musica leggera.
22.58 L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont).
● 23 - «Oggi a Montecarlo», Giornale radio.
23.20 Finali del Concorso Pezzoli (V. Rete Rossa).
23.45 Ultime notizie. - 23.50 «Buonanotte».
23.55 Detattura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
24 - Segnale orario.

LA CASA
BELLA

accogliente, arredata secondo i propri desideri, la casa felice, tutta insieme a condizioni ottime. Francoperta. Ratazioni. 5 anni garanzia. Offerta. Programma R. S. gratuito. Soc. Immo Mobili. Cerali. Vacchetti. Carrara.

Le case del vedovo

Tre atti di G. B. Shaw - Ore 21.05 - Rete Azzurra.

Quando scrisse Le case del vedovo, Shaw era alle prime armi e non pensava ancora a portare la rivoluzione nella tecnica teatrale. L'azione nei suoi vari svolgimenti, nei suoi contrasti, nelle sue polemiche, tutte di autentica marca shawiana, non mira ad altro che a questo: farci sapere se Bianca, che è figlia di Satorius, uomo di origini più che modeste, ma molto ricco, educata esemplarmente e largamente dotata, sposerà o non sposerà il dottor Trenck che è di nobiltà autentica, imparentato con dei lords, il quale non dispone che di un modesto reddito che gli proviene da ipoteche sulle case del vedovo. Per tre atti si rimane incerti se lo sposerà o non lo sposerà perché da quel furbo che è Shaw proprio quando sembra che cadano le opposizioni, scantonano e ci riprecipita nell'incertezza pur lasciandoci nel cuore la sicurezza che il cielo ancora ingombrato di nubi si rasserenerà. Cosa che accade, con grande spasso del pubblico.

10.000 CHIESE SONO DOTATE DI

**Organo
ELETTRONICO
HAMMOND**

(STATISTICA PUBBLICATA NELLA "GREEN LETTER", DELLA HAMMOND CO. DI CHICAGO N. 53 DEL GIUGNO 1947)

L'ORGANO PIÙ SUONATO DEL MONDO - IL PIÙ VERSATILE - IL PIÙ PRATICO - IL PIÙ ECONOMICO

SENZA CANNE, FACILMENTE TRASPORTABILE, ESENTE DA SCORDATURA, NESSUNA MANUTENZIONE, NESSUNA STRUTTURA MURARIA, OCCUPA LO SPAZIO DI UN PIANOFORTE
250 MILIONI DI TIMBRI

COSTRUZIONE MICROTECNICA

COMMISSIONARIA DI VENDITA PER L'ITALIA
LEITAKOVX Via Mauro Macchi, 38
MILANO

N.B. QUANDO UN CONCERTO D'ORGANO RADIODIFFUSIVO VIENE ESEGUITO CON ORGANO HAMMOND L'ANNUNCIATORE VE NE INFORMERÀ

CRESCERE

UOMINI e DONNE aumentate la Vostra statura (anche solo le gambe) con l'allungatore medico-meccanico garantito:

SUPER STALTO V 8

Già dopo la prima applicazione un successo misurabile: Aumenti fino a 16 cm. - Migliaia di attestazioni! Prezzo L. 4850 Inviate vaglia o chiedete spedizione contrassegno. Concess.:

**Ditta LINTHOUT
SAN REMO 11**

A RICHIESTA GRATIS OPUSCOLO CON FOTOGRAFIA



VISITA ALLA B.B.C.

Segue da pag. 5

di effettuare collegamenti più frequenti con la Radio Italiana, onde trasmetterne i programmi. Quanto prima nelle trasmissioni della B.B.C. figureranno anche le conversazioni degli scienziati ed artisti italiani più eminenti.

Proseguendo nella nostra visita, arrivammo a Bush House: grande fabbricato che si erge nel centro di Aldwych, strada semicircolare che collega lo Strand con Fleet Street, dove nel corso della guerra è stato sistemato il Servizio europeo della B.B.C. Il palazzo, composto di 10 piani, di cui 8 sopra e 2 sotto il livello stradale di Aldwych, è stato danneggiato dai bombardamenti. «La nostra bomba», mi ha detto con senso di orgoglio E. I. Ton Shepley, direttore della Sezione italiana, nel mostrarmi le opere di riparazione ancora in corso, il primo giorno che siamo entrati insieme in Bush House.

Il Servizio europeo è dotato di una grande redazione che fornisce le notizie a tutte le Sezioni, alle quali spetta poi l'incarico di compilare i notiziari per i rispettivi Paesi. Un impianto speciale consente al redattore capo di turno di comunicare contemporaneamente a tutte le Sezioni una notizia particolarmente urgente. Tra i vari uffici di Bush House vi è una ricca biblioteca, la cui organizzazione permette di ottenere il prestito dei libri più rari, nel minor tempo possibile. Un altro ufficio è in grado di fornire immediatamente tutti gli articoli concernenti un determinato avvenimento, apparsi sui giornali o riviste britannici.

Naturalmente Bush House possiede una sua discoteca per le registrazioni: una sala miscelata a dalle risorse tecniche così numerose, da costituire l'eldorado per il più esigente regista; impianti per effettuare registrazioni e numerosi piccoli auditori, questi sistemati tutti nel sottosuolo. Il personale tecnico è esclusivamente femminile e ciò reca una nota di grazia nel lavoro quotidiano.

Quattro capaci ascensori percorrono ininterrottamente i 10 piani dell'edificio e con essi saliamo ora al quinto dove ci attende il nostro guida italiano: l'Italian Section, che insieme a quelle Portoghese e Spagnola costituiscono il Settore Sud Europeo del Servizio. Il direttore, Mr. Richard Birley, e il vice direttore del settore, Mr. Geoffrey Dennis, sono sinceri ammiratori dell'Italia e provati amici della Radio Italiana. Il direttore della Sezione italiana, Mr. Shepley, completa la terna dirigente e nonostante la sua giovane età è veramente un caro e simpatico fratello maggiore per tutti i suoi intelligenti e fattivi collaboratori.

Durante il mese di permanenza presso la B.B.C. ho avuto agio di constatare quale e quanta sia la libertà con la quale i vari funzionari della Sezione «promuono» i loro programmi, precedentemente discussi e stabiliti in seno alle riunioni periodiche, tipiche di ogni organizzazione radiofonica. I commentatori politici prendono visione delle notizie trasmesse dalla redazione centrale, leggono i quotidiani di ogni tendenza e quindi scrivono il loro commento. Più di una volta ho visto uno dei commentatori politici terminare di scrivere a macchina il suo «pezzo», qualche minuto prima dell'assemblaggio, quanti ne occorrevano per avere il tempo di scendere e leggerlo personalmente al microfono.

Fra i redattori della Sezione ce ne sono di tutte le tendenze poli-

tiche, dal liberale al comunista, e ne trovate di Napoli, Roma, Milano, Torino, Firenze, Padova, ecc. Ho assistito a discussioni animate, ma serene, in cui ciascuno cercava di guadagnare l'altro al proprio punto di vista. Una esigua ma valente schiera di segretarie completa la perfetta organizzazione della Sezione italiana, che nell'atmosfera di sincera colleganza trova l'ambiente ideale per procedere agilmente ed ottenere magnifici risultati.

Questo, tra l'altro, ho detto a Sir Ian Jacob, controller (direttore generale) del Servizio europeo, quando mi sono recato da lui per prendere congedo e ringraziarlo dell'ai-

fettuosa ospitalità e delle accoglienze ricevute dalla B.B.C., in occasione del mio soggiorno londinese, e effettuato nell'ambito degli scambi tra la British Broadcasting Corporation e la Radio Italiana.

Sir Ian Jacob ha confermato con la sua autorevole parola il desiderio che a me era stato espresso da ogni Servizio della Radio Britannica di incrementare cioè le reciproche relazioni ed intensificare i collegamenti diretti con la Radio Italiana, i cui programmi sono molto apprezzati ed incontrano il pieno gradimento degli ascoltatori britannici.

CARLO ALBERTO PIZZINI

Locali

ANCONA: 12,25 Arte e cultura delle Marche - 12,35-12,45 Notiziario marittimo - 14,15-14,45 Listino Borsa di Bologna.

BARI: 12,25-12,35 «Teatrino», a cura dell'Istituto del Dramma Italiano - 15,14 Notiziario - 15,30-15,39 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo.

BOLZANO: 1: 12,45-12,56 Convezione - 14 Listino Borsa di Bologna - 14,05-14,19 Dischi e notiziario.

BOLZANO: 8,40-8,50 Notiziario locale - 12,15-12,56 Programma tedesco. Comunicati - 18,30-20 Lezione di tedesco e programma tedesco.

CATANIA: 12,25-12,35 Notiziario regionale - 13,14-15,30 Notiziario - 20,30 Radioteatro - 20,45-21 Notiziario e attualità.

FIRENZE: 1: 12,25-12,35 «Panorama», giornale d'attualità - 14,19 Notiziario e Listino Borsa di Firenze - 14,35-14,45 La voce della Toscana.

GENOVA: 1: 12,25-12,35 La guida dello spettatore - 15,14-15,30 Notiziario economico-finanziario e del porto - 16,55-17 Richieste dell'Ufficio di collocamento.

GENOVA: 1: 14,19 Notiziario interregionale - 14,29-14,39 Listini Borsa di Torino e di Genova.

MILANO: 1: 12,25-12,35 «Oggi a...» - 14,19 Notiziario regionale - 14,29 Notizie sportive - 14,31-14,45 Attualità scientifiche.

NAPOLI: 1: 12,25-12,35 I dieci minuti degli sportivi - 15,14 Cronaca napoletana e del Mezzogiorno - 15,30-15,39 Eduardo Nicolardi: «Tipi e costumi napoletani» - 19 Radio Carini - 19,20-19,40 «Il pelo nell'uovo», a cura di G. Gastaldi.

PALERMO: 12,25-12,35 Notiziario regionale - 15,14-15,30 Notiziario siciliano e notizie locali - 20,30 Radioteatro - 20,45-21 Notiziario.

ROMA: 1: 15,14-15,30 Notiz. regionale.

ROMA: 1: 14,35-14,45 «Ombre sul bianco», cronache cinematografiche di G. Rossi Doria.

SAN REMO: 15,14-15,30 Notiziario e movimento del porto di Genova - 16,55-17 Richieste dell'Ufficio di collocamento.

TORINO: 1: 12,25-12,35 Curiosità mediche - 14,19 Notiziario interregionale - 14,29-14,39 Listini Borsa di Torino e Genova.

UDINE - VENEZIA - VERONA: 12,25-12,35 Cronache musicali - 14,19 Notiziario - 14,29-14,39 Notiziario del-



La cantante viennese Franziska Braun partecipa alle trasmissioni del Cabaret Internazionale.

L'Università di Padova - UDINE - VENEZIA: 14,32 Antiche arie operistiche cantate dal tenore Stan Rosolen. Al pianoforte: Jone Baggaglio - 14,45-15 Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia.

Autonome

TRIESTE

7,15 Calendario e musica del mattino. 7,30-7,45 Segnale orario e notiziario. 11,30 Musica sinfonica. 12,10 Musica per voi. 12,58 Oggi alla radio. 13 Segnale orario e notiziario. 13,18 Orchestra Armonica. 13,55 Trio Lattanzi. 14,15-14,30 Granbreitgang d'oggi. Listino borsa.

17,30 Parata di successi. 18 Musiche da film. 18,30 Rubrica della donna. 19 Musica da camera. 19,30 Terza pagina. 19,45 Varietà musicale. 20 Segnale orario e notiziario. 20,25 Sfogliando il dizionario. 20,35 Ritmi e canzoni. 20,59 Segnale orario. In tre atti, Inchi Musica da ballo. 21 Notiziario. 23,15-24 Club notturno.

RADIO SARDEGNA

7,45 Musiche del mattino. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10 Per la donna: «Varietà». 8,20-8,40 «Fede e avvenire», trasmissione dedicata all'emigrazione. 12 F. Ferrari e la sua orchestra. 12,25 «L'ora azzurra». 12,45 I programmi del giorno. 12,48 Danze di tutti i paesi. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,10 Carillon. 13,18 Concerto di musiche orchestrali francesi. 13,50 Ritmi moderni. 14,05 Orchestra diretta da E. Nicelli. Nell'intervallo: «Finestra sul mondo». 15 Segnale orario. Giornale radio. 15,10-15,13 Bollettino meteorologico. «Questo sera ascolterete...».

18,55 Movimento porti dell'isola. 19 La posta d'oltremare. 19,30 Orchestra di Cesare Gatti. 20 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario Buton. 20,22 Notiziario regionale. 20,30 Fantasia di canzoni eseguita dai «Cinque col Ritmo». 21 «Luchetta». 21,15 Concerto della pianista Pietrina Onida - 1. Haydn: Sonata in mi bemolle maggiore; 2. Brahms: a) Intermezzo, b) Rapsodia, op. 73, n. 2; 3. Schubert: Improvisazione, op. 90, n. 2; 4. Saint-saëns: Les cloches de Las Palmas; 5. Piek Mangiaglioli: Preludio e toccata. 22 «Varietà». 22,25 Canzoni e ritmi. 22,58 L'oroscopo di domani. Oggi a Montedidio. Giornale radio. 23,20 Musica leggera. 23,45 Ultime notizie. 23,50 Programma di venerdì. 23,52-23,55 Bollett. meteorologico.

VI PIACE DI PIÙ LA MUSICA ANTICA O QUELLA MODERNA?

Vi aiuteranno a risolvere questo dibattuto dilemma ed a... modificare il Vostro parere le orchestre Gallino e Barizza che ogni giovedì sera alle ore 20,30 (Rete Azzurra) saranno in lizza nella cavalleresca disfida

IERI contro OGGI

l'originale manifestazione radiofonica offerta dal vecchio MARSALA

Tortorici
e dal classico SPUMANTE
CALISSIMO

Ogni settimana tre dei magnifici cestini natalizi di queste due marche saranno datini

PREMIO

a coloro che segneranno nella forma più brillante (non più di 10 parole) il motivo per il quale preferiscono la musica antica o la moderna.

Partecipate a questo grande

REFERENDUM

Inviando entro ogni lunedì la cartolina a «Tortorici» Reggio Emilia: se preferite la musica antica ed a «Calissimo» Reggio Emilia: se preferite la musica moderna. Le vostre gustose e classiche prodotti come i signori: Ruggero Zacconi, Ufficio Telegrafico Princ. Azzurro - Ines Panina, Via B. Marcello 89, Milano - Giuseppe Azzurro, C.so Umberto I, 19, Caserta, che hanno già vinto i primati cestini natalizi

Rete ROSSA

Ancona - Bari I - Bologna I - Catania - Firenze II - Genova I
Milano II - Napoli I - Roma I - Palermo - S. Remo - Torino II
● Le stazioni di Ancona e S. Remo trasmettono dalle 11
alle 23,20 — Firenze II, Milano II e Torino II dalle 13,10
alle 15,14 e dalle 17,30 alle 23,20.
Onde corte: Roma (dalle 20,30 alle 22,58).
Busto Arsizio I e IV (dalle 21,45 alle 22,58).

- 7,10 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7,15 Segnale orario. Giornale radio.
- 7,26 «Buongiorno» e Musiche del buongiorno.
- 8 — Segnale orario. Giornale radio.
- 8,10-8,20 Per la donna (V. Rete Azzurra).
- 11 — ORCHESTRA diretta da G. CAMPESE.
- 11,30 La Radio per la Marina (V. Rete Azzurra).
- 12 — Radio Naja (per la Marina).
- 12,25 Musica leggera e canzoni.
- 12,25-12,35 Eventuali rubriche locali.
- 12,45 Rubrica spettacoli.
- Per BARI I - CATANIA - NAPOLI I - MESSINA - PALERMO - ROMA I - SAN REMO: 12,50-12,56 Listino Borsa di Roma.
- 12,56 Calendario Antonetto
- 13 — Segnale orario. Giornale radio.
- 13,10 Carillon (Manetti e Roberts).
- 13,13 CANZONI eseguite dall'Orchestra all'italiana.
- 13,50 «Ascoltate questa sera...».
- 13,55 «Cinquant'anni fa» (Biemme).
- Per ANCONA - BOLOGNA I: 14-14,05 V. locali.
- 14,05 FRANCESCO FERRARI e la sua ORCHESTRA.
- Nell'intervallo: «FINESTRA SUL MONDO».
- Per BOLOGNA I: 14,05-14,19 V. locali.
- 14,35 ORCHESTRA D'ARCHI diretta da R. Maghini. Cantano: Enrica Franchi e Nadia Mura. I. Dall'Abaco: Largo (libera ripesizione per orchestra diretta da Luigi Ferrari Treccati); 2. Elger: Serenata; 3. Maghini: Due canti d'infanzia.
- 15 — Segnale orario. Giornale radio. Bollettino meteorologico e delle interruzioni stradali.
- 15,14-15,20 Notiziario.
- Per GENOVA I e SAN REMO: 16,55-17 V. locali.
- Per ROMA I: 16,50-17 V. locali.
- 17 — «SECONDA B», rivista di Miani e Lucchini.
- 17,30 «Pomeriggio musicale», musica da camera presentata da C. Valabrega.
- 1. Schubert: Tu sei la pace; 2. Schumann: Notte di luna; 3. Wolf: a) Canto degli elfi, b) Il giardinere; 4. Reger: Ninnanna; 5. Schumann: Carnaval, op. 9; 6. Ignati: Elli, Elli, lomo quattum (canto religioso popolare ebraico); 7. Due canti spirituali negri; a) Dio che mattinata! b) Andando in paradiso.
- 18,30 «C'era una volta», fiaba di Fatina Azzurra.
- 19 — IL VOSTRO AMICO presenta un programma di musica operistica richiesto dagli ascoltatori al Servizio Opinione della R.A.I.
- 19,40 Università internazionale Marconi - Waldebrand Kaempffert: «La trasformazione artificiale delle condizioni atmosferiche».
- 20 — Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo Buton.
- 20,30 «VOCI CROCE» di Ferruccio Tagliavini. A cura di E. Tiersi e U. Benedetto (Trasm. org. per la Ditta Manetti e Roberts).
- Per CATANIA e PALERMO vedi locali.
- 21,05 IL BILIONE
- di Age, Marchesi e Steno
- Nell'interpretazione della Compagnia del Teatro Comico di Radio Roma
- Orchestra diretta da Mario Vallini
- Regia di Nino Meloni.
- 21,45 «Thomas Stearns Eliot», Conversazione.
- 21,55 IL SIGNORE GENERALE
- Un atto di Ugo Chiarelli
- presentato dalla Compagnia di Prosa di Radio Roma
- Personaggi ed interpreti: Il generale Pagano, Checco Durante; Ginevra, Anita Giarotti, Matteo Marrone, Riccardo Billi; Il colonnello Notti, Silvio Rizzo; Mariuccia, Lila Curi; Una vicina, Anna di Meo.
- Regia di Guglielmo Morandi
- 22,35 CONCERTO del violinista Giulio Bignami e del pianista Libero Barni
- Corelli: La folia; 2. Stravinsky: a) Divertimento, b) Andante; c) Berceuse.
- 22,58 L'oroscopo di domani (Soc. Il Chiorodonto).
- 23 — «Oggi a Montecitorio», Giornale radio.
- 23,20 Finali del Concorso Pezzoli (V. R. Azzurra).
- 23,45 Ultime notizie - 23,50 «Buonanotte».
- 23,55 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 24 — Segnale orario.

Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Bolzano - Firenze I - Genova II - Milano I
Napoli II - Roma II - Torino I - Udine - Venezia - Messina - Verona.

- Le stazioni di Messina, Udine e Verona trasmettono dalle 11 alle 23,20 — Bari II - Bologna II - Napoli II e Roma II dalle 13,10 alle 14,35 (Bologna II 14,19 - Roma II 14,45 e dalle 17,30 alle 23,20).
- Onde corte: Busto Arsizio II e III (dalle 13,15 alle 14,20).
- 7,10 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7,15 Segnale orario. Giornale radio.
- 7,26 «Buongiorno» e Musiche del buongiorno.
- 8 — Segnale orario. Giornale radio.
- 8,10-8,20 Per la donna: «La vita del bambino», consigli alle mamme di Giuseppe Caronia.
- Per BOLZANO: 8,20-8,30 Vedi locali.
- 11 — ORCHESTRA diretta da G. CAMPESE.
- 11,30 La Radio per la Scuola elementare rurale: a) «Una merenda eccezionale», di R. Breda Paltrinieri; b) Canto corale.
- 12 — Radio Naja (per la Marina).
- Per BOLZANO: 12,15-12,56 Vedi locali.
- 12,25 «Questi giovani».
- 12,35 Musica leggera e canzoni.
- 12,45 Rubrica spettacoli.
- 12,56 Calendario Antonetto.
- 13 — Segnale orario. Giornale radio.
- 13,10 Carillon (Manetti e Roberts).
- 13,18 Al caffè di casa.
- Per FIRENZE I: 13,18-13,55 Vedi locali.
- 13,33 «Ascoltate questa sera...».
- 13,35 ORCHESTRA CETRA diretta da B. Mojetta.
- 13,55 «Cinquant'anni fa» (Biemme).
- 14 — Giornale radio. Bollettino meteorologico e bollettino delle interruzioni stradali.
- 14,13 Listino Borsa di Milano e Borsa cotoni di New York.
- 14,19-14,45 Trasmissioni locali.
- BARI II - MESSINA - NAPOLI II - ROMA II: 14,19-14,35 Melodie e romanze.
- Per ROMA II: 14,35-14,45 Vedi locali.
- Per UDINE - VENEZIA: 14,45-15 Vedi locali.
- 17 — Complesso Estudientina ligure.
- 17,30 Trasmissione in collegamento con il Radio-centro di Mosca. 18 — Musica da ballo.
- 18,30 CONCERTO del pianista Pickrov.
- 19 — Cronache della ricostruzione.
- Per BOLZANO: 19-20 Vedi locali.
- 19,10 RADIOORCHESTRA diretta da Cesare Galino, Cantano: Giuseppe Pavarone, Sante Andreoli ed il Quartetto Armonico.
- 1. Massenet: La festa, da «Scene napoletane».
- 2. Fred: Amo tanto; 3. Dogliani: Sulla spiaggia di Parigi; 4. Maccari: Lolita; 6. De Micheli: Sotto i castani di Val sul; 7. In compagna; 8. Savina-Madero: Sulla porta della chiesa; 9. Strauss: Leggenda del bosco viennese; 8. Sinigaglia: Danza piemontese n. 2.
- Nell'intervallo: (19,30-19,40): «Il contemporaneo», rubrica radiofonica culturale.
- 20 — Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo Buton.
- 20,30 CONCERTO RITMO SINFONICO diretto da Nello Segurini (trasmissione organizzata per la Casa Cinzano).
- 21,05 Dal Conservatorio «Giuseppe Verdi» di Torino:
- Concerto sinfonico Ballor
- organizzato dalla Radio Italiana per conto della Casa Freund Ballor e C. di Torino
- direttore GUIDO CANTELLI
- «Coro femminile di Radio Torino
- Parte prima - Bartok: Concerto per orchestra. Parte seconda: 1. Roger-Ducasse: Sarabanda, per orchestra e coro; 2. Ravel: Rapsodia spagnola.
- Nell'intervallo: Lettura.
- 22,40 Canzoni in voga.
- 1. Warren-Devilli: Buona notte Brasile, canzone dal film «Una notte a Rio»; 2. Posados-Filibello: El rancho grande, fox rumba; 3. Marbel-Frati: Kokie-Kokie, boogie-woogie; 4. Flischer-Devilli: Amado mio, canzone rumba dal film «Gilda»; 5. Warren-Devilli: Ci-ca ci-cum, can. rumba dal film «Una notte a Rio»; 6. Dumont-Larici: Valzer delle candele, dal film «Il porro di San Pietro».
- 22,58 L'oroscopo di domani (Soc. Il Chiorodonto).
- 23 — «Oggi a Montecitorio», Giornale radio.
- 23,20 Finali del Concorso Pezzoli «La bacchetta d'oro 1947» - Orchestra Gimelli di Torino, vincente del quarto turno.
- 23,45 Ultime notizie.
- 23,50-24 Vedi Rete Rossa.

L'ULTIMO BARTOK

Concerto sinfonico diretto da Guido Cantelli - Ore 21,05 - Rete Azzurra.

Il Concerto per orchestra è una delle ultime opere che il musicista ungherese, rifugiato in America all'inizio della guerra, creò laggiù nei suoi ultimi anni di vita. Dedico alla memoria della moglie di Kuszevitzky, fu eseguito per la prima volta da questo direttore, con la Boston Symphony Orchestra, alla Carnegie Hall di New York, il 1° dicembre 1944. Il titolo della composizione è giustificato, oltre che dalla estrema libertà formale che non permetterebbe in alcun modo di assomigliarla a una Sinfonia, dalla straordinaria virtuosità orchestrale sulla quale fa perno l'intera concezione.

Si tratta di una vasta composizione in cinque tempi (all'audizione, però, è scarsamente percepibile la giuntura fra gli ultimi due, che restano perciò saldati in un solo blocco di vivacissima, vertiginosa e rapidissima ispirazione popolare), dove il musicista ungherese ha trovato, si può dire, una specie di classicità del moderno, una normalizzazione del linguaggio che non significa concessione ai convenzionalismi. L'intensità della vita ritmica e la magia dei contrasti timbrici costituiscono le note esteriori più appariscenti del Concerto, la cui ispirazione profonda va ricercata in un senso sconfinato di libertà: libertà dai moduli ritmici e armonici tradizionali, ai quali si sostituiscono invece le forme suggerite dal canto popolare magiario, pur senz'alcuna traccia di materialismo folkloristico. La sostituzione dei modi in uso nelle campagne balcaniche a modi gripi, bizantini, pentatonici, ecc., — in luogo dei consueti modi maggiore e minore, fa sì che le melodie d'impianto più familiari e normale suonino, per così dire, leggermente sfasate e scontrate: assolutamente facili da comprendere e da seguire, perché il fondo è quello di uno spirito, patrimonio rustico e popolare, eppure inconsuete per un irresistibile impulso ad evadere dalle vie battute della tonalità e del ritmo tradizionali.

Roger-Ducasse è uno di quei musicisti francesi raffinati, padroni di una tecnica non ingombrante ma sicura, e solido, che ha il dono di gusto impeccabile, che hanno il dono di non forzare le loro possibilità. La loro produzione è tutt'altro che torrenziale, ma al contrario si limita a pochi numeri cesellati con sapiente finezza. Roger-Ducasse è nato il 18 aprile 1875: nel 1935 successe a Paul Dukas nell'insegnamento della composizione al Conservatorio di Parigi. Autore di due lavori teatrali, notevoli più per intrinseche qualità musicali che per specifiche doti sceniche, egli ha al suo attivo solo numeri sinfonici. Un'ultima, ma accurata: tra questi la Sarabanda per «Coro femminile e orchestra», che gli fu ispirata da un passo d'una vecchia cronaca medioevale, narrante la sepoltura di un re, numero due giovanile Hugonera per pianoforte a quattro mani.

Locali

ANCONA: 12,25 Conversazione - 12,35-12,45 Notiziario marchigiano - 14,15-14,30 Listino Borsa di Bologna.
BARI I: 15,14-15,30 Notiziario locale e notiziario per gli italiani del Mediterraneo.
BOLOGNA I: 12,45-12,55 Rassegna cinematografica - 13 Listino Borsa di Bologna - 14,05-14,19 Duchi e notiziario emiliano-romagnolo.
BOLZANO: 8,20-8,30 Notiziario locale - 12,15-12,30 Programma in lingua tedesca. Comunicati - 19,30 Programma in lingua tedesca.
CATANIA: 12,25-12,35 Notiziario regionale - 13,14-13,20 Notiziario - 20,30 Riti e canzoni - 20,45-21 Notiz.
FIRENZE I: 13,18 «Pronto! E' la fortuna» (trasmissione organizz. per le Distillerie Magnetti di Pisa) - 13,32 «I libri parlano», riduzione radiofonica di Walter Vannini (Prodotti Cerna, Livorno) - 13,48-13,55 Programma vario - 14,19 Notiziario e Listino Borsa - 14,35-14,50 Concerto del mezzo-soprano Anna Maria Cindali: L. Cimarra: Il matrimonio segreto, «E' vero che in casa»; 2. Saint-Saëns: Sansone e Dallia, «S'aprà per te il mio cuor»; 3. Cilea: L'Alessiana, «Esser madre è un inferno»; 4. Alfano: Resurrezione, «Dio pietoso».
GENOVA I: 15,14-15,30 Notiziario economico-finanziario e movimento del porto - 16,55-17 Richieste dell'Ufficio di collocamento.
GENOVA II: 14,19 Notiziario interregionale figure-piemontese - 14,25-14,39 Listini Borsa di Genova e di Torino.
MILANO I: 14,19 Notiziario - 14,29-14,31 Notizie sportive.

NAPOLI I: 12,25-12,35 «Terza pagina», onda letteraria a cura di L. Compagnone - 15,14 Cronaca napoletana e del Mezzogiorno - 15,30-15,30 A. Vesce: «Rassegna del teatro».
PALERMO: 12,25-12,35 Notiziario regionale - 15,14-15,20 Notiziario siciliano e notizie locali - 20,30 Musica operistica (Ditta Sica) - 20,45-21 Notiziario e attualità.
ROMA I: 15,14-15,20 Notiz. regionale - 16,50-17 «Orsa minore».
ROMA II: 14,35-14,45 «Il flauto magico», cronache musicali di G. Rossi Doria.
SAN REMO: 15,14-15,30 Notiziario e movimento del porto di Genova - 16,55-17 Richieste dell'Ufficio di collocamento.
TORINO I: 14,19 Notiziario interregionale figure-piemontese - 14,29-14,39 Listini Borsa di Genova e di Torino.
UDINE - VENEZIA - VERONA: 14,19 Notiziario - 14,29-14,45 La voce dell'università di Padova - UDINE - VENEZIA: 14,45-15 Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia.

Autonome

TRIESTE

7,15 Calendario e musica del mattino.
7,30-7,45 Segnale orario e notiziario.
11,30 Riti, canzoni e melodie, 12,10 Dal repertorio fonografico, 12,58 Oggi alla radio, 13 Segnale orario e notiziario, 13,18 Musica varia, 13,30 Orchestra della canzone diretta da Guido Cerselli, 14 Musica da camera, 14,15-14,30 Nuovo mondo, Listino borsa, 17,30 Fantasia musicale, 18 Musica da ballo, 18,30 Musica da camera, 19,10 Radiorchestra diretta da Cesare Gallino.

IL BILIONE

Chi non conosce ormai il bilione? E' uno degli incontri più graditi dell'ascoltatore radiofonico: ogni venerdì, alle 21. Ha i suoi appassionati, i suoi tifosi, i quali attendono le rubriche consuete come si attendono i vecchi amici per le solite quattro chiacchiere. Perché il bilione, pure rinnovandosi co-



Foto. Wangi

stanamente come deve fare ogni buon settimanale di varietà, contiene alcune rubriche intorno alle quali — per così dire — fa perno; ed è riuscito a creare personaggi di tanto diffusa popolarità, che non è difficile sentir discutere due amici al modo del «Cavaliere» e del «Ragioniere» o graziose fanciulle imitare gli spassosi ragionamenti e gli svagioni di «Concettina».

Oggi vogliamo proprio accontentare chi è Concettina? Com'è? E che volto hanno il «Cavaliere» e il «Ragioniere»? Ecco, amici, i vostri personaggi prediletti: Concettina (la signora Zoe Incroci) ha appena terminato una delle sue famose telefonate all'amica; e accanto il Cavaliere e il Ragioniere (gli attori Ennio Luzzi e Rocco d'Assunta) cercano il cavillo che giustifichi quei compromessi di coscienza nei quali sono maestri.

re tutti quei lettori che ci bersagliano di domande: chi è Concettina? Com'è? E che volto hanno il «Cavaliere» e il «Ragioniere»? Ecco, amici, i vostri personaggi prediletti: Concettina (la signora Zoe Incroci) ha appena terminato una delle sue famose telefonate all'amica; e accanto il Cavaliere e il Ragioniere (gli attori Ennio Luzzi e Rocco d'Assunta) cercano il cavillo che giustifichi quei compromessi di coscienza nei quali sono maestri.

19,30 Terza pagina. 19,45 Varietà musicale. 20 Segnale orario e notiziario. 20,25 Varietà: «Questo, codesto e quello». 20,35 Orchestra di André Kostelanez. 21,05 Concerto sinfonico, indi Musica da ballo. 23 Notiziario. 23,15-24 Club notturno.

22,58 L'oroscopo di domani. «Ocei a Montecitorio». Giornale radio. 23,20 Club notturno. 23,45 Ultime notizie. 23,50 Progr. di sabato. 23,52-23,55 Boll. meteor.

RADIO SARDEGNA

7,45 Musica del mattino. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10-8,20 Per la donna: «La vita del bambino», di Caronia. 12 Dal repertorio fonoc. 12,25 Musica leggera e canzoni. 12,45 I programmi del giorno. 12,48 Solisti celebri. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,10 Carillon. 13,13 Orchestra d'archi diretta da Canepa. 13,50 Cori e canzoni regionali sarde. 14,05 F. Ferrari e la sua orchestra. Nell'intervallo: «Finestra sul mondo». 14,35 Orchestra d'archi diretta da Maghini. 15 Segnale orario. Giornale radio. 15,10-15,30 Boll. meteorologico. 18,55 Movimento porti dell'Isola. 19 Università per radio. 19,15 Musica operistica di autori francesi. 19,40 Riti moderni eseguiti dal duo Serra. 20 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario Buton. 20,30 «Vetrina della canzone», fantasia di nuove canzoni. 21 e Ci penso io». tre atti di Armando Curcio, a cura di Lino Girau. 22,30 Fantasia musicale.

Accidenti ogni VENERDÌ alle ore 20,30 DALLA RETE ROSSA

Voci celebri

TRASMISSIONE OFFERTA DALLA SBC ITALO-GERMANICA
L. MANETTI - H. ROBERTS & C. di Firenze

GLI ULTIMI GIORNI DI HITLER

Rivelazioni del
l'Intelligence
Service
pubblicate
in esclusiva
SU



I LIBRI DI SUCCESSO MONDIALE

Nel primo numero:

Tre romanzi celebri di Remarque, Macdonald, Conrad.
Un racconto di Moravia - Rubriche - Illustrazioni - Varietà

30 libri in un anno

Abbonam. annuo L. 2900
Un numero L. 60

Editore Bompiani

Rete ROSSA

Ancona Bari I - Bologna I - Catania - Firenze II - Genova I
Milano II - Napoli I - Roma I - Palermo - S. Remo - Torino II

● Le stazioni di Ancona e San Remo trasmettono dalle 11 al termine dell'opera — Firenze II, Milano II e Torino II dalle 13.10 alle 15.14 e dalle 16.30 al termine dell'opera.
Onde corte: Roma (dalle 20.30 alle 22.58).

- 7.10 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7.15 Segnale orario. Giornale radio.
- 7.26 «Buongiorno» e Musiche del buongiorno.
- 8 — Segnale orario. Giornale radio.
- 8.10-8.20 Per la donna: «Nel mondo della moda», di Gianna Rovatti; «Consigli di bellezza», di Giuseppina Cozzi.
- 11 — Dal repertorio fonografico.
- 12 — Musica delle due Americhe.
- 12.25 Musica leggera e canzoni.
- 12.25-12.35 Eventuali rubriche locali.
- 12.45 Rubrica spettacoli.
- 12.56 Calendario Antonetto.
- 13 — Segnale orario. Giornale radio.
- 13.10 Carillon (Manetti e Roberts).
- 13.13 ORCHESTRA D'ARCHI diretta da G. Cam-pese.
- 13.50 «Ascoltate questa sera...».
- 13.55 «Cinquant'anni fa» (Biemme).
- Per ANCONA - BOLOGNA I: 14-14.05 Vedi lo-cali.
- 14.05 Complesso di strumenti a fiato diretto da Umberto Tucci.
- 1. Sabrone; Subina; 2. Zita; Novecento; 3. Ca-stellani; Serenata «Luciana»; Russo; Gosamari; 5. Brogini; Rosita; 6. Marchesini; Giocondati; 7. Triventi; Danza orientale.
- Nell'intervallo: «FINESTRA SUL MONDO».
- Per BOLOGNA I: 14.05-14.19 Vedi locali.
- 15 — Segnale orario. Giornale radio. Bollettino meteorologico e delle interruzioni stradali.
- 15.14-15.20 Notiziario locale.
- 16.30 ORCHESTRA CETRA diretta da B. Mojetta.
- 17 — TEATRO POPOLARE

L'onore

Dramma in quattro atti
di ERMANNO SUDERMANN
Compagnia di Prosa di Radio Firenze
Regia di Silvio Gili

- 18.30 MUSICHE UNGHERESI D'OGGI eseguite dal pianista Jeno Takacs.
- 1. Takacs: Suite di danche danze ungheresi, libe-ramente trascritte da musiche anonime del 1600;
- 2. Kodaly: Canzone popolare; 3. Kadosa: Sei piccoli preludi; 4. Farkas: Toccata; 5. Takacs: Pastorale e danza "Tosca".
- 18.50 «La nostra lingua», quindicinale di varietà linguistiche a cura del prof. Bruno Miglio-rini.
- 19 — Storia della letteratura italiana, a cura di Arnaldo Bocelli. Lezione VI: «Dante lirico».
- 19.20 Attualità sportive.
- 19.25 Estrazioni del Lotto.
- 19.30 Ballabili moderni.
- Per NAPOLI I vedi locali.
- 19.40 La voce dei lavoratori.
- ANCONA - FIRENZE II - GENOVA II - MI-LANO II - SAN REMO - TORINO II: Musica da ballo.
- 20 — Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo Buton.
- 20.30 CANZONI eseguite dall'Orchestra all'italiana Per PALERMO e CATANIA vedi locali.
- 21.05

Opera lirica

(Trasmissione organizzata per la Ditta Me-letti - Ascoli Piceno).

Negli intervalli: 1. Lettere rosso-blu; II. Con-versazione di Giorgio De Chirico; La pit-tura italiana contemporanea. «Dopo l'opera».

«L'oroscopo di domani» (Soc. It. Chlorodont).

«Oggi a Montecitorio». Giornale radio. Es-trazioni del Lotto. «Buonanotte». Dettatu-ra delle previsioni del tempo per la navi-gazione da pesca e da cabotaggio.

Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Bozano - Firenze I - Genova II - Milano I
Napoli II - Roma II - Torino I - Udine - Venezia - Messina - Verona.

● Le stazioni di Messina, Udine e Verona trasmettono dalle 11 alle 23.25 — Bari II - Bologna II - Napoli II e Roma II dalle 13.10 alle 14.35 (Roma II 14.45 - Bologna II 14.19) e dalle 16.30 alle 23.25.
Onde corte: Busto Arsizio II e III (dalle 13.15 alle 14.20) Busto Arsizio I e IV (dalle 21.45 alle 22.58).

- 7.10 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7.15 Segnale orario. Giornale radio.
- 7.26 «Buongiorno» e Musiche del buongiorno.
- 8 — Segnale orario. Giornale radio.
- 8.10-8.20 Per la donna. (Vedi Rete Rossa).
- Per BOLZANO: 8.20-8.30 Vedi locali.
- 11 — Dal repertorio fonografico.
- 12 — Musiche delle due Americhe.
- Per BOLZANO: 12-12.56 Vedi locali.
- 12.25 Musica leggera e canzoni.
- 12.25-12.35 Eventuali rubriche locali.
- 12.45 Rubrica spettacoli.
- 12.56 Calendario Antonetto.
- 13 — Segnale orario. Giornale radio.
- 13.10 Carillon (Manetti e Roberts).
- 13.18 Qualche disco.
- 13.25 «Ascoltate questa sera...».
- 13.27 ORCHESTRA ritmo-melodica diretta da Francesco Ferrari (Ditta Tuoni e Canepa).
- 13.55 «Cinquant'anni fa» (Biemme).
- 14 — Giornale radio. Bollettino meteorologico e delle interruzioni stradali.
- 14.13 Un disco. Borsa cotoni di New York.
- 14.19-14.45 Trasmissioni locali.
- BARI II - MESSINA - NAPOLI II - ROMA II: 14.19-14.35 Musiche romantiche.
- Per ROMA II: 14.35-14.45 Vedi locali.
- Per UDINE e VENEZIA: 14.45-15 Vedi locali.
- 16.30 Il grillo parlante.
- 17 —

Concerto sinfonico

diretto da ANTONIO PEDROTTI
con la partecipazione della pianista
Emma Contestabile

- 1. Pizzetti: Fedra, preludio; 2. Casella: Con-certo per archi, pianoforte, timpani e batteria, op. 69; a) Primo tempo (Allegro alquanto pe-sante); b) Sarabanda (Grave, ampio, molto espressivo e legato); c) Finale (Allegro molto vivace e robusto); 3. Schumann: Concerto in la minore, op. 54, per pianoforte e orchestra; a) Allegro affettuoso, b) Intermezzo (Andan-tino grazioso), c) Allegro vivace (solista Emma Contestabile).
- 18 — Musica da ballo.
- 18.45 ORCHESTRA diretta da Ernesto Nicelli. Cantano: Alma Danieli ed Enzo D'Ambrosio. 1. Ruse: Studio da concerto; 2. Olivieri-Nise: Harmony; 3. Posados: El rancho grande; 4. Sgambati: Serenata napoletana; 5. Russo: Per te, Lia; 6. Alabiet-Liebling: L'usignolo russo; 7. Ranzato: La piumetta degli zingari.
- Per BOLZANO: 19-20 Vedi locali.
- 19.20 Per gli uomini d'affari.
- 19.25 Estrazioni del Lotto.
- 19.30 «Il contemporaneo».
- 19.40 La voce dei lavoratori.
- BARI II - BOLOGNA II - MESSINA - NAPO- LI II - ROMA II: Musica da ballo.
- 19.40 sportivo Buton.
- 20 — Segnale orario. Giornale radio. Notiziario
- 20.30 «SETTE GIORNI A MILANO E ALTRO-VE» a cura di Spiller e Carosso (trasmis-sione organizzata per la Ditta Ramazzotti).
- 21.05 BOTTA E RISPOSTA, programma di indo-vinelli presentato da Silvio Gili (trasmis-sione organizzata per le Ditte Florio, GLVI, Emme, Martini e Rossi).
- 21.45 CONCERTO DEL QUARTETTO LUGLI. Bee-hoven: Quartetto n. 8 in mi minore, op. 59, n. 2; a) Allegro, b) Molto adagio, c) Allegret-to; d) Presto.
- Esecutori: Lorenzo Lugli, primo violino; Ar-naldo Zanetti, secondo violino; Enzo Franca-lani, viola; Pietro Nava, violoncello.
- 22.25 DENTE PER DENTE
- Un atto di Enrico Kistemaekers
- Compagnia di prosa di Radio Torino.
- Regia di Claudio Fino.
- 22.58 L'oroscopo di domani (Soc. Ital. Chlorodont) Estrazioni del Lotto.
- 23 — «Oggi a Montecitorio». Giornale radio.
- 23.25 Musica da ballo.
- 23.45 Ultime notizie. - 23.50 «Buonanotte».
- 23.55 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 24 — Segnale orario.

LE VITE DI VAN LOON

LE VITE sono l'opera più originale di Hendrik Willem Van Loon. Il racconto della vita di un mezzo centinaio di grandi donne del passato, la descrizione del mondo a cui vissero, delle loro peripezie e dei loro successi, il vivo contrasto delle loro idee e delle loro opinioni - la loro realtà viva e concreta ecco quanto racchiudono queste pagine.



Sole o a piccoli gruppi, alcune grandi figure della Storia si presentano a cena, in casa dell'autore, in una vecchia città dell'Olanda.

Centinaia di illustrazioni
in nero e a colori

BOMPIANI



N VENDITA NEI NEGOZI DI ARTICOLI SPORTIVI
Chiedere opuscolo a:
Simonis & Co. - Milano, Via Moscova, 10



SENZA LIMITI DI TEMPO

«Metodo Cignolesi» è metodo irregolarmente può aver luogo l'uso del con-
piti del Corso di Armonia e Composizione Metodo Cignolesi, dando così all'allievo la possibilità di studiare nei periodi in cui esso gode di maggior disponibilità di tempo. Informazioni e lezioni saggio inviando L. 250 a: Metodo Cignolesi, viale L. Magalotti, Firenze (50).

Locali

ANCONA: 12,25 Orizzonte sportivo - 12,35-12,45 Notiziario marchigiano - 14-15,05 Dischi.
BARI I: 12,25-12,35 «Uomini e cose di Puglia» - 13,14 Notiziario - 15,20-15,30 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo.
BOLOGNA I: 12,45-12,56 Considerazioni sportive di L. Cicieri - 14-14,13 Dischi e Notiziario emiliano-romagnolo.
BOLZANO: 8,20-8,30 Notiziario locale - 12 Trasmissioni tedesche - 12,15-12,56 Programma in tedesco - Comunicati - 19,20 Programma in lingua tedesca.
CATANIA: 12,25-12,35 Notiziario regionale - 15,14,15,20 Notiziario - 20,30 Motivi di successo - 20,45-21 Notiziario e attualità.
FIRENZE I: 12,25-12,35 Notiziario medico - 14,19 Notiziario - 14,30-14,50 «Do re mi», enciclopedia musi-

L'ONORE

Quattro atti di Hermann Sudermann - Ore 17 - Rete Rossa.

Il drammaturgo tedesco Hermann Sudermann nacque nella Prussia Orientale nel 1857 ed è morto nel 1928. Egli occupa un posto eccellente nella storia della cultura tedesca, avendo avuto il merito di portare il naturalismo — che allora si alternava come movimento letterario — verso il gusto del pubblico e di scuotere il torpore di certe classi che fino allora avevano completamente vissuto fuori delle correnti della letteratura tedesca. E, soprare questa specie di divulgazione che egli fece del movimento letterario, gli fu rivolta come atto d'accusa dai suoi critici, la sua opera servi a preparare la splendida rinascita che si doveva avere nella cultura tedesca al principio del secolo. L'«Onore» fu scritto nel 1889 e fu il suo primo trionfo drammatico. La storia si snoda tra due famiglie alloggiate nello stesso palazzo. Una sulla facciata, alta e feroce; l'altra in fondo al cortile povera e contaminata, giacché il figlio della famiglia ricca, nascondendo il prezzo in denaro, ha sedotto la figlia della famiglia povera. Ma il fratello della sedotta, che è impiegato nell'azienda dei ricchi, per conto dei quali corre il mondo, tornando dalle Indie scopre il mercato, lo rinaccia ai venduti, restituisce il denaro ai corruttori e, vittorioso anche negli affari, riparte. Il dramma trae la sua morale dalla relatività del concetto d'onore fra poveri e ricchi.

cale per tutti i guasti, a cura di Emilio Trieri e Umberto Benedetto.
GENOVA I: 12,25-12,35 Problemi cittadini - 15,14-15,30 Movimento del porto.
GENOVA II: 14,19-14,30 Notiziario interregionale ligure-piemontese.
MILANO I: 12,25-12,35 «Oggi a...» - 14,19 Notiziario regionale - 14,29-14,34 Rassegna sportiva.
NAPOLI I: 12,25-12,35 Conversazione - 15,14 Cronaca napoletana e del Mezzogiorno - 15,20-15,30 Conversazione - 19,20-19,40 Trasmissione per la Ditta Papoff.
PALERMO: 12,25-12,35 Notiziario regionale - 15,14-15,20 Notiziario siciliano e Notiziario locale - 20,30 Conversazione sportiva (Casano) - 20,40 Musica leggera - 20,45-21 Notiziario e attualità.
ROMA I: 15,14-15,20 Notiz. regionale.
ROMA II: 14,35-14,45 «Chi è di scena?», cronache del teatro drammatico a cura di S. D'Amico.
SAN REMO: 15,14-15,30 Movimento del porto di Genova.
TORINO I: 14,19-14,30 Notiziario interregionale ligure-piemontese.
UDINE - VENEZIA - VERONA: 12,25-12,35 Cronache del cinema - 14,19 Notiziario regionale - 14,29-14,32 Notiziario dell'Università di Padova - UDINE - VENEZIA: 14,32 Conversazione della Giunta Comunale - 14,45-15 Notiz. per gli italiani della Venezia Giulia.

PIZZETTI, CASELLA, SCHUMANN

CONCERTO SINFONICO diretto da Antonio Pedrotti con la partecipazione della pianista Emma Contestabile - Ore 17 - Rete Azzurra.

La tragedia di D'Annunzio Fedra, con la musica composta da Ildebrando Pizzetti nel 1910-1912, veniva rappresentata con successo alla Scala di Milano, nel 1915.

La Fedra pizzettiana ci riporta col ricordo alla vita musicale italiana prima della guerra 1915-18, con la nobile vivacità delle sue polemiche. Con giovanile entusiasmo, acutezza di mente e copioso corredo culturale, Pizzetti affrontava il problema del dramma musicale, con la visione delle molteplici esperienze storiche e delle complesse, contrastanti convinzioni in proposito, Pizzetti ha dato al problema una propria soluzione, consona alla sua sensibilità, di cui il primo saggio è stato appunto la Fedra. Il Concerto per archi, pianoforte, timpani e batteria è tra le ultime opere di Casella, essendo stato composto nel 1943 per incurio invito della Società dei concerti di Basilea, dove fu eseguito per la prima volta sotto la direzione del M° Sacher.

«Esso segue una forma classica e si divide in tre tempi. Il primo è caratterizzato da un tema principale che si potrebbe dire "alla Vivaldi", la parte più importante è costituita da uno sviluppo fugato centrale. Il secondo è una tipica Sarabanda con le sue variazioni. Il terzo ha la forma di rondò, ma con questo particolare: che si conclude con un Lento grave sul movimento ostinato dei contrabbassi e violoncelli, derivato dal tema principale del tempo, di un carattere triste, funebre, quasi eco nella musica di un presentimento di morte. E' da ricordare al riguardo che il Concerto fu composto dal Maestro in mezzo a dure sofferenze fisiche, mentre egli era degente in letto in condizioni gravissime di salute, per il primo attacco della malattia che, pur con varie successive alternative di miglioramento, avrebbe qualche anno dopo dovuto condurlo immaturamente alla tomba» (Bianconi).

Robert Schumann (1810-1856) scrisse il Concerto in la minore, op. 54, per pianoforte e orchestra, nel 1845, quando i primi sintomi della malattia che doveva amareggiare l'ultimo decennio della sua esistenza, avevano già cominciato a manifestarsi.

Nel 1845, infatti, egli è tormentato da spaventose vertigini; nel 1846 l'alterazione del sistema nervoso gli procura perfino disturbi nel-



La pianista Emma Contestabile.

l'udito. Mentre un rinato amore per Bach lo conduce a scrivere alcune fughe e studi per piano, eccolo comporre questo concerto, che viene oggi considerato a ragione una delle più belle pagine del romantico musicista.

Autonome

TRIESTE

7,15 Calendario e musica del mattino. 7,30-7,45 Segnale orario e notiziario. 11,30 Dal repertorio fonografico. 12 Musica delle due Americhe. 12,25 Musica leggera. 12,55 Oggi alla radio. 13 Segnale orario e notiziario. 13,18 Quartetto Salon diretto da Marcello Hrovatin. 13,45 Canzoni e ritmi. 13,55 Notizie sportive. 14,15-14,30 Rubrica del medico.
17 Concerto sinfonico diretto da Antonio Pedrotti con la partecipazione della pianista Emma Contestabile. 18 Musica da ballo. 18,45 Orchestra Nicelli. 19,20 Qualche disco. 19,30 Lezione d'inglese. 19,45 Varietà musicale. 20 Segnale orario e notiziario. 20,25 Chi è? 20,35 Musica per voi. 21,30 Concerto del pianista Marcello Abbadò. 22 Orchestra jazz. 22,30 Commedia in un atto. 23 Notiziario. 23,15-24 Club notturno.

RADIO SARDEGNA

7,45 Musica del mattino. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10-8,20 Per la donna: «Nel mondo della moda», consigli di

bellezza. 12 Musica delle due Americhe. 12,25 Musica leggera e canzoni. 12,45 I programmi del giorno. 12,48 Motivi da film. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,10 Carillon. 13,13 Orchestra d'archi diretta da G. Campese. 13,50 La settimana cinematografica. 14,05 Complesso a fiato diretto da Tucci. Nell'intervallo: «Finestra sul mondo». 15 Segnale orario. Giornale radio. 15,10-15,13 Bollettino meteorologico. «Questa sera ascolterete...».

18,55 Movimento porti dell'isola. 19 Storia della letteratura italiana. 19,20 Attualità sportive. 19,25 Estrazioni del Lotto. 19,30 Canzoni. 20 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo Buto. 20,22 Notiziario regionale. 20,30 Selezione di opere. Orchestra all'Italia diretta da Giorgio Valli. 21 «Rivista». 21,25 Fantasia di canzoni eseguita dall'Orchestra ritmica Mauri. 22 Musica e musicisti contemporanei. 22,30 Canzoni e musica da ballo. Nell'intervallo: l'oroscopo di domani. «Oggi a Montecarlo». Giornale radio. Estrazioni del Lotto. 23,50 Programma di domenica. 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.



La soprano Margherita Pigorini Castaldi ha partecipato a parecchi concerti da camera della Rete Azzurra.

Incantesimo
una Colonia fresca
come l'acqua dei ruscelli montani, profumata come una sera della nostra riviera.
IN TUTTE LE PROFUMERIE

Incantesimo
ACQUA DI COLONIA
S. A. ULRICH • TORINO

RETE AZZURRA
SABATO ALLE ORE 13,17
4° CONCERTO TODD
CON L'ORCHESTRA FERRARI
TRASMISSIONE ORGANIZZATA
PER LA DITTA
TODD & CANEPA DI LUGANO
PRODOTTORE DELL'OROSPERILLE
CORRICE AL LATTE
MILK-BRANDY

I

17.30 Concerto orchestrale diretto da Samuel Raud-Bouy, con la partecipazione dei solisti: François d'Albert - 1. Flauto; **Concerto per violino e orchestra**; 2. Pierre Wissmer: **Diver-timento su un corale**, 18.25 **Jazz autentico**. 19.15 **Notiziario**, 19.25 **Musica di tutti i tempi**, 19.55 **Georges Hoffmann: «Crime au Cigalo»**, un e giallo a 20.55 **Varietà**, con la Grande Jazz Sinfonia di Radio-Ginevra diretta da Tony Bell, con la partecipazione della vedetta del cabaret, l'israeliana di Lino Faenza. 22.05 **Cronaca delle Istituzioni**; internazionali. 22.25 **La Conferenza delle quattro Potenze**, 22.30 **Notiziario**.

FRANCIA
PROGRAMMA NAZIONALE

18. Notturni, 18.05 L'ain Romains e la sua orchestra. 18.20 Garchi radfonico. 19.30 Concerto di musica valsa diretto da William Cantrelle, con la partecipazione della cantante André Quillier. 20.02 Notturni. 20.55 Il Londra - William Agnet: Don Chisciotte, di Cervantes. Partitura originale di Jacques Ibert. 21.35 Musica riproposta. 22. Notturni. 22.05 Patenti di nobiltà della musica francese. 22.30 Concerto orchestrale diretto da René Corniot. 1. d'Ambrosio: Quattro pezzi per orchestra. 2. Ch. Brian: En Lozere; 3. R. Barthaly: Inno, corteo e danze; 4. Duponier: Images d'Epinal. 23.30 Musica riproposta. 24. Notturni.

1. Gaston Litalien; *Preludio*; 2. Ch. Tournemire; *Pastorale*; 3. André Fleury; *Allegretto*; 4. Maurice Durufle; *Scherzo*; 5. Louis Vierne; *Cattedrali*; 19. Radio-cavalcata, 19.30 e Questa sera in Francia. 20.05 Concerto di musica varia diretto da William Cantrelle, con la partecipazione della cantante Andrée Couvillier. 20.30 Tribuna parigina. 21 e Patina parigina. 22. Cantil e lamenti del mese. 22.30 Notiziario. 22.45. I cavalieri dell'aria; e L'aeropostale del 1918 a Mermoz.

19 Notiziario. 19.20 Musica riprodotta - Ber-
lioz: La dannazione di Faust, selezione. 20
L'ospite serale della City Hall. 20.30 Con-
certo dell'Orchestra da teatro diretto da Wal-
ter Goehr, con la partecipazione del vio-
linista Campoli. 22 Notiziario. 22.30 Can-
zoni interpretate da Mary Naylor e dall'Or-
chestra di Varietà diretta da Rae Jenkins.
23 Concerto del quartetto Blech. 23.45 Reso-
conto parlamentare. 24 Notiziario.

del soprano Joy Bates, del violonista Cyril Heller e di John Madin all'organo da teatro. 18,30 Oscar Rabin e la sua banda. 19,15 Owen Walters e la sua orchestra. 20 Notiziario. 20,30 Alick Hayes: « Ecco William », musica di Leighton Lucas. 21,30 Music-hall. 23 Notiziario. 23,15 Carroll Gibbons e la sua orchestra e Roberto Inglez e la sua banda.

[illegible]

8 Concerto del coro di voci bianche diretto da Albert Zeller, 18,20 Musica da balletti (dischi) 18,30 Cronache di viaggio dalla Francia meridionale. 19 Melodie francesi con l'orchestra Tony Leutwyler, 19,30 Notizie, 20,15 Beethoven: Nona Sinfonia, direttore Volkmar Andrese, coro di Zurigo, soprano Scherz-Meister, contralto Heibling, tenore De Luca, basso Rehfuess, 21,30 Dialoghi classici. 22 Notizie, 22,05 Händel: Dalla guerra amorosa, cantata, rec. bo-

FRANCIA

[illegible]

« Al mille tempi », fantasia radiofonica, 19,30
« Quartet sera in Francia », 20,05 « Giro del
mondo intorno a un tavolo », 20,30 Trasmissione
Francia-U.R.S.S. 20,50 Carta bianca
a Marcel Herand, 21,30 Marc Bernard, Roger
Grenier, Yvan Aubouard presentano: « Lette-
ratura », 22 Francia Carco: « Ombre viventi »,
22,30 Notiziario, 22,45 Georges Mag-
niane: « La bestia da concorso », adatta-
mento radiofonico.

15 Concerto sinfonico diretto da Sir Adrian Boult - 1. Brahms: Variazioni su un tema di Haydn; 2. Franck: *Psiche*, poema sinfonico; 3. Bartok: *Divertimento per archi*; 4. Schubert: *Sinfonia n. 4 in re minore*. 19 Notiziario. 19,30 Concerto bandistico. 20,15 Rassegna musicale. 20,45 Musica sacra. 21,30 Anthony Hopkins: «Il vicario di Bullhampton» (nono episodio). 22 Notiziario. 22,30 Scene: «Sposalizio un tedesco». 23,28 Concerto pianistico. 24 Notiziario.

Marzo, 20,30 Varietà, 21,15 Albert Sandier e l'Orchestra Palm Court, con il soprano Sylvia Cecil. 22 Concerto corale diretto da Seymour Perrott. All'organo: Lillian Glyn Lewis. 22,30 « Santa Ignoranza! », domande e risposte. 23 Notiziario, 23,15 Sandy Macpherson all'organo da teatro, 23,45 Inni sacri.

2. Grig: Due melodrammi, *Capriccio*, 8.
Ivovak: *Sinfonia* n. 4, 8.45 Danze e canti po-
polar; tradizionali inglesi, 9.30 *Po-poori* ma-
rinaro, 12.15 Rivista I.T.M.A., con Tommy
Handley, 14.15 Peter York e la sua orche-
stra da concerto, 15.15 Leslie Bailly: Gil-
bert e Sullivan, radiobloghina (prima
parte); e il culmine del successo, 17.15 Reso-
conto parlamentare, 17.30 Nuove incisioni,
18.45 Varietà, 19.15 Concerto orchestrale,
20.15 Serata all'opera, 21.15 Canta Claude
Houston, 22.30 Musica sacra, 22. Danze e
canti tradizionali inglesi, 23. Melachino e la
sua orchestra, da concerto, 0.45 Musica legger-
a, rievocazioni.

0,15 Concerto della radiorchestra diretta da
Hermann Scherchen - 1. Rameau: *Il caos*; 2.
Gossec: *Pastorella*; 3. Mahul: *Ouverture di
caccia*; 4. Berlioz: *Danza di fuochi fatui*; 5.
Saint-Saëns: *Le rouet d'Omphale*; 6. Debussy:

Fetes: 7. Ravel: Dala - Rapsodio spagnola, 8.
S. Milhaud: Introduzione e Marcia funebre, 9.
L. 17,40 Musica per organo di G. S. Bach: esse
calzato da Otto Scherer - 1. Felice me che ho
corno, preludio corale; 2. Toccata intermezzo
della 1. parte, 18.20 Concerto, 18.20
Schubert: Viaggio d'inverno, che ha
di Wilhelm Müller, Carta il basso
Offel accompagnata dal pianista Fritz Brun,
19.05 Notizie musicali da tutto il mondo,
19.30 Notizie, 19.40 Bollettino sportivo
Quintetto per flauto, oboe, clarinetto,
basso e fagotto - Siamo il gruppo strumentale
di 19.55 Concerto di Carl von D.
tender - Un piccolo gruppo di
mentre, scene letterarie e musical di Hans-
Götz, 21.30 Orchestra di musica romantica, 22
Notizie, 22,05 Orchestra Cedric Dumont.

Libretto Greco di Luigi 1981 - L. Menestès-
sobà: Marcia nuziale; 2. Beethoven: Fidelio,
ouverture; 3. Mussorgski: a) Passeggiata, b)
Il vecchio castello, c) La grande porta di
Kiev; 4. Maccaioni: Lodoletta, fantasia; 5.
Mascetti: Scene pittorresche, 17,30 e Ora se-
rena » 19,10 Musica brillante, 19,30 Notizi-
ario 19,40 « I vostri desideri », 20 At-
tualità, 20,30 Cervantes: Don Chisciotte della
Manica, musica di Jacques Iberi, 22 Noti-
ziario, 22,05 « I vostri desideri », 22,25 Se-

diretto da Victor Deszarzes, con la partecipazione della cantante Suzanne Denot. 18 Musica francese contemporanea - Henri Sauguet: 1. La veggente; 2. La cicala e la formica. 19,15 Notiziario. 19,40 Jane e Jack. 20 Samuel Chavallier: «Jean p'tit Jean part pour la vie», fantasia. 20,30 In occasione del 400º anniversario della nascita di Cervantes: «Don Chisciotte della Manica», rievocazione di William Aguet, musica di Jacques Ibert. 21,45 Musica

LUNEDÌ

PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notturnino, 19,05 Immagini sonore di Gran Bretagna, 18,35 Melodie interpretate da Alkan Sandri - Debussy: 1. Due ballate di Villon;
2. Les fêtes galantes, 19,07 Orchestra Eralda,
19,30 Concerto orchestrale diretto da René Corniot - 1. Beethoven: La dama bianca, ouverture, 2. Pëtrilov: Una veglia a Bresse; 3. Turina: Cordova in festa; 4. Ciaikovski: La bella dormiente nel bosco, 20,02 Notturnio,
20,35 Bertin e Simon: Zaza, in cinque atti,
22,20 Notturnio, 22,25 L'eroe decolla alle
22,25 e 22,40 Veglie di Parigi e di altri
op. 23,10. Cabaret fantastica, 24 Notturnio.

certo della violinista Brigitte de Beaufort e dell'arpista Micheline Kahn-Damase - 1. Martelli: Andantino; 2. Ravel: Habanera; 3. Joachim Nin: Commentario; 4. Grandos: Danze (arpa). 19,30 e Questa sera... in Francia». 20,05 Varietà. 20,30 Tempi moderni. 20,50 Concerto sinfonico diretto da Jean Glardino, con la partecipazione della pianista Hedy Schneider - 1. Schumann: Quarta sinfonia; 2. Pizinni: Il poema delle Dolomiti; 3. Henri Martelli: Ouverture per un racconto di Bocaccio. 22,30 Notiziario. 22,45 A. J. Cronin: «Calendario», adattamento radiofonico.

15.05 Concerto sinfonico, diretto da Anthony M.

2. **Mozart: Sinfonia n. 29 in la, K. 301**
3. **Mozart: Sinfonia n. 1 in si bemolle, 19.20**
Nottilario, 19.20 Musica di Berlioz ispirata da Shakespeare e da Byron (diechi). 20.15 (Canta Stanley Holloway. 20.30 Musica operistica, 21.15
e lunedì alle otto e. 22 Nottilario. 22.15
Oscar Wilde: «Un marito ideale», dramma in quattro atti. 23.35 Incisione del violonista Giulio Bustabo - 1. Paganini: Capriccio n. 5 in la minore; 2. Kreisler: Preludio e Allegro (Paganini); 3. Novacek: Perpetuum mobile. 23.45. Respighi: «L'incanto della notte». 24. Nottilario.

David Java e la sua orchestra. 20 Notiziario. 20,30 Rivista. 21,30 Musica da ballo. 22,30 Musiche preferite. 23 Notiziario. 23,15 Ballate e canzoni interpretate da Sylvia Cecil e da Torn Jenkins e dalla sua orchestra. 23,35 Edmundo Ros e la sua banda Rumba.

Walter Goehr, con la partecipazione del violinista Campoli. 9.15 Harry Davidson e la sua orchestra. 10.30 Concerto orchestrale diretto da Moshe Garner, con la partecipazione del pianista John L. Schenker: 6.15 *verture in do in stile italiano*; 6.30 *Introduzione e Allegro appassionato per pianoforte e orchestra*. 11.30 Concerto bandistico. 12.15 Moeil acclai. 13.45 Concerto del mezzosoprano Betsy de la Porte. 14.45 *Pot-pourri mariano*. 15.15 Varietà. 16.20 *«A vostra richiesta»*. 18.45 I Robinson. 19.15 Le Gaily: Gilbert e Sullivan, radiografica. 21.15 *Club del jazz*. 22 Due chitarre e pianoforte. 22.45 Orchestra di Varietà della B.B.C. 23 *«A vostra richiesta»*. 0.15 Musical. 1.15 Paul Fenoulhet e la sua orchestra. da concerto Skrookets e la sua orchestra.

7 Concerto della Schola Cantorum di Basilea
diretta da August Wenzinger - Musiche di Gio-

[illegible]

Per viola d'amore - 1. Telemanno: Sonata;
2. Loredani: Sonata « La caccia » - Solista;
Walter Jungschaus, 17,30 « Per la donna »;
18 « Tra le sel e le sette » - Quintetto Jazz.
19-10 Musica brillante, 19,30 Notiziario.
19,40 « I vostri desideri », 20 Attualità, 20,20
Per il quarto centenario di Cervantes: Musica
spagnola antica e moderna, 22 Notiziario.
22,15 « I nuovi desideri », 22,30

ziano e continuo, eseguita da Fritz Eisenberger, baritono; Otto Strauss, cembalo e Kurt Hammerberg, viola da gamba.

MONTE CENERI

17 Assoli della pianista Irene Panké - 1. De-
votion, Shiro di Inna; 2. Rachmaninov: Pre-
ludio op. 3, n. 3; 3. Liszt: Notturno n. 3
del «Sopra d'Amore»; 4. Pich-Mangual: *Prélude*
e *Toccata*, 17.30 La donna e l'ar-
te, 18 «Tra le sei e le sette», 19.10
Musica brillante.

19.30 Notiziario. 19.40 «I nostri desideri». 20
Attualità culturali. 20.20 Concerto orchestrale
diretto da Wolfgang Cieslik. 1. Max Schu-
bner: Perpetuum mobile; 2. Edle Penke: Ou-
verture in stile rossiniano su un tema popo-
lare «In Italia Mio»; 3. Alexander Moyser:
Canti popolari e danza slovacca. 1. Fran-
z Liszt: Valse di Melisande. 21 Concerto del-
l'organista Irene Panké - Frosolodini; 1.
Toccata quinta, del «Secundo Libro»; 2.
Capriccio pastorale; 3. Toccata quarta per la
Elezione, dal «Secundo Libro»; 4. Toccata,
Canzone dopo l'Epistola e Toccata per l'Ele-
zione, della «Messa degli Apostoli» del
«Secundo libro»; 5. Cantata in tre atti, *Ar-
detta «La Frescobalda»*, 22. Notiziario. 22.05
«I nostri desideri». 22.25 Serenata.

SOTTENS

18.30 Raymond Collet: «Testa o croce». 19
Il microfono nella vita. 19.15 Notiziario. 19.25
«L'Aspetto del Cantabile» di Jean-François
Yves Montand. 20.30 Jean Mercier: «Pos-
sibile», in tre atti. 22 «L'avevo dimenticato». 22.25
La Conferenza delle quattro Potenze.
22.30 Notiziario.

MERCOLEDÌ

FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. 18.05 Musica da camera - 1. Bach:
a) Partita, interpretata dalla pianista Rose
Lansman; b) Melodie, interpretate da Gérard
Loup; 3. Beethoven: Quartetto, interpretato
dal Quartetto della Radiodiffusione Fran-
cese. 19.07 Complesso di musica leggera diretto da
René Jullien. 19.30 Piero Sisti e la sua
orchestra. 20 Notiziario. 20.25 *«L'Aspetto del
Cantabile»*, 21.25 *«L'avevo dimenticato»*, 22.05
Concerto pubblico di musica da camera - 1.
Roman Turek: Sonata per due violini; 2.
Krumpholtz: Sonata per clavicembalo; 3. Benjamin
Frankel: Quartetto per archi; 4. Herman D.
Koppel: Sestetto per flauto, oboe, clarinetto,
fagotto, corno e pianoforte. 23.30 Trasmissione
dalla «Patria del Cantabile» di Jean-François
Yves e Ramon Garcia. 24 Notiziario.

PROGRAMMA PARIGINO

18 Gérard: «Gloria d'Argento», di Raffaele.
19 René Sudre e il Complesso della Gui-
nette. 20 «Questa sera in Francia». 20.05
Piero Sisti e la sua orchestra. 20.30
Trasmissione parigina. 20.50 Pierella di musica
leggera, con l'orchestra diretta da William
Cartelle e Guy Luppert e la sua grande
orchestra. 22.30 Notiziario. 22.50 I grandi
teatri di provincia e la loro storia.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

15 Concerto sinfonico diretto da Sir Ernest
1. Haydn: Sinfonia n. 94 in sol (La Sor-
presa); 2. Mendelssohn: Sinfonia n. 3 in
la minore («Scossone»); 18 Notiziario. 19.20
Musica riproposta - 1. Beethoven: *Beethoven
predetto*; 2. Alcega: *Il mondo della Sin-
fonia fantastica*, 20.15. 20.30 «La soffio
del mondo esterno», commedia. 21 Concerto
sinfonico diretto da Sir Ernest. 22.05
«L'Aspetto del Cantabile» di Jean-François
Yves e Ramon Garcia. 23.30 *«L'avevo dimenticato»*,
24.30 *«L'avevo dimenticato»*, 25.30 *«L'avevo dimenticato»*, 26.30 *«L'avevo dimenticato»*, 27.30 *«L'avevo dimenticato»*, 28.30 *«L'avevo dimenticato»*, 29.30 *«L'avevo dimenticato»*, 30.30 *«L'avevo dimenticato»*, 31.30 *«L'avevo dimenticato»*, 32.30 *«L'avevo dimenticato»*, 33.30 *«L'avevo dimenticato»*, 34.30 *«L'avevo dimenticato»*, 35.30 *«L'avevo dimenticato»*, 36.30 *«L'avevo dimenticato»*, 37.30 *«L'avevo dimenticato»*, 38.30 *«L'avevo dimenticato»*, 39.30 *«L'avevo dimenticato»*, 40.30 *«L'avevo dimenticato»*, 41.30 *«L'avevo dimenticato»*, 42.30 *«L'avevo dimenticato»*, 43.30 *«L'avevo dimenticato»*, 44.30 *«L'avevo dimenticato»*, 45.30 *«L'avevo dimenticato»*, 46.30 *«L'avevo dimenticato»*, 47.30 *«L'avevo dimenticato»*, 48.30 *«L'avevo dimenticato»*, 49.30 *«L'avevo dimenticato»*, 50.30 *«L'avevo dimenticato»*, 51.30 *«L'avevo dimenticato»*, 52.30 *«L'avevo dimenticato»*, 53.30 *«L'avevo dimenticato»*, 54.30 *«L'avevo dimenticato»*, 55.30 *«L'avevo dimenticato»*, 56.30 *«L'avevo dimenticato»*, 57.30 *«L'avevo dimenticato»*, 58.30 *«L'avevo dimenticato»*, 59.30 *«L'avevo dimenticato»*, 60.30 *«L'avevo dimenticato»*, 61.30 *«L'avevo dimenticato»*, 62.30 *«L'avevo dimenticato»*, 63.30 *«L'avevo dimenticato»*, 64.30 *«L'avevo dimenticato»*, 65.30 *«L'avevo dimenticato»*, 66.30 *«L'avevo dimenticato»*, 67.30 *«L'avevo dimenticato»*, 68.30 *«L'avevo dimenticato»*, 69.30 *«L'avevo dimenticato»*, 70.30 *«L'avevo dimenticato»*, 71.30 *«L'avevo dimenticato»*, 72.30 *«L'avevo dimenticato»*, 73.30 *«L'avevo dimenticato»*, 74.30 *«L'avevo dimenticato»*, 75.30 *«L'avevo dimenticato»*, 76.30 *«L'avevo dimenticato»*, 77.30 *«L'avevo dimenticato»*, 78.30 *«L'avevo dimenticato»*, 79.30 *«L'avevo dimenticato»*, 80.30 *«L'avevo dimenticato»*, 81.30 *«L'avevo dimenticato»*, 82.30 *«L'avevo dimenticato»*, 83.30 *«L'avevo dimenticato»*, 84.30 *«L'avevo dimenticato»*, 85.30 *«L'avevo dimenticato»*, 86.30 *«L'avevo dimenticato»*, 87.30 *«L'avevo dimenticato»*, 88.30 *«L'avevo dimenticato»*, 89.30 *«L'avevo dimenticato»*, 90.30 *«L'avevo dimenticato»*, 91.30 *«L'avevo dimenticato»*, 92.30 *«L'avevo dimenticato»*, 93.30 *«L'avevo dimenticato»*, 94.30 *«L'avevo dimenticato»*, 95.30 *«L'avevo dimenticato»*, 96.30 *«L'avevo dimenticato»*, 97.30 *«L'avevo dimenticato»*, 98.30 *«L'avevo dimenticato»*, 99.30 *«L'avevo dimenticato»*, 100.30 *«L'avevo dimenticato»*, 101.30 *«L'avevo dimenticato»*, 102.30 *«L'avevo dimenticato»*, 103.30 *«L'avevo dimenticato»*, 104.30 *«L'avevo dimenticato»*, 105.30 *«L'avevo dimenticato»*, 106.30 *«L'avevo dimenticato»*, 107.30 *«L'avevo dimenticato»*, 108.30 *«L'avevo dimenticato»*, 109.30 *«L'avevo dimenticato»*, 110.30 *«L'avevo dimenticato»*, 111.30 *«L'avevo dimenticato»*, 112.30 *«L'avevo dimenticato»*, 113.30 *«L'avevo dimenticato»*, 114.30 *«L'avevo dimenticato»*, 115.30 *«L'avevo dimenticato»*, 116.30 *«L'avevo dimenticato»*, 117.30 *«L'avevo dimenticato»*, 118.30 *«L'avevo dimenticato»*, 119.30 *«L'avevo dimenticato»*, 120.30 *«L'avevo dimenticato»*, 121.30 *«L'avevo dimenticato»*, 122.30 *«L'avevo dimenticato»*, 123.30 *«L'avevo dimenticato»*, 124.30 *«L'avevo dimenticato»*, 125.30 *«L'avevo dimenticato»*, 126.30 *«L'avevo dimenticato»*, 127.30 *«L'avevo dimenticato»*, 128.30 *«L'avevo dimenticato»*, 129.30 *«L'avevo dimenticato»*, 130.30 *«L'avevo dimenticato»*, 131.30 *«L'avevo dimenticato»*, 132.30 *«L'avevo dimenticato»*, 133.30 *«L'avevo dimenticato»*, 134.30 *«L'avevo dimenticato»*, 135.30 *«L'avevo dimenticato»*, 136.30 *«L'avevo dimenticato»*, 137.30 *«L'avevo dimenticato»*, 138.30 *«L'avevo dimenticato»*, 139.30 *«L'avevo dimenticato»*, 140.30 *«L'avevo dimenticato»*, 141.30 *«L'avevo dimenticato»*, 142.30 *«L'avevo dimenticato»*, 143.30 *«L'avevo dimenticato»*, 144.30 *«L'avevo dimenticato»*, 145.30 *«L'avevo dimenticato»*, 146.30 *«L'avevo dimenticato»*, 147.30 *«L'avevo dimenticato»*, 148.30 *«L'avevo dimenticato»*, 149.30 *«L'avevo dimenticato»*, 150.30 *«L'avevo dimenticato»*, 151.30 *«L'avevo dimenticato»*, 152.30 *«L'avevo dimenticato»*, 153.30 *«L'avevo dimenticato»*, 154.30 *«L'avevo dimenticato»*, 155.30 *«L'avevo dimenticato»*, 156.30 *«L'avevo dimenticato»*, 157.30 *«L'avevo dimenticato»*, 158.30 *«L'avevo dimenticato»*, 159.30 *«L'avevo dimenticato»*, 160.30 *«L'avevo dimenticato»*, 161.30 *«L'avevo dimenticato»*, 162.30 *«L'avevo dimenticato»*, 163.30 *«L'avevo dimenticato»*, 164.30 *«L'avevo dimenticato»*, 165.30 *«L'avevo dimenticato»*, 166.30 *«L'avevo dimenticato»*, 167.30 *«L'avevo dimenticato»*, 168.30 *«L'avevo dimenticato»*, 169.30 *«L'avevo dimenticato»*, 170.30 *«L'avevo dimenticato»*, 171.30 *«L'avevo dimenticato»*, 172.30 *«L'avevo dimenticato»*, 173.30 *«L'avevo dimenticato»*, 174.30 *«L'avevo dimenticato»*, 175.30 *«L'avevo dimenticato»*, 176.30 *«L'avevo dimenticato»*, 177.30 *«L'avevo dimenticato»*, 178.30 *«L'avevo dimenticato»*, 179.30 *«L'avevo dimenticato»*, 180.30 *«L'avevo dimenticato»*, 181.30 *«L'avevo dimenticato»*, 182.30 *«L'avevo dimenticato»*, 183.30 *«L'avevo dimenticato»*, 184.30 *«L'avevo dimenticato»*, 185.30 *«L'avevo dimenticato»*, 186.30 *«L'avevo dimenticato»*, 187.30 *«L'avevo dimenticato»*, 188.30 *«L'avevo dimenticato»*, 189.30 *«L'avevo dimenticato»*, 190.30 *«L'avevo dimenticato»*, 191.30 *«L'avevo dimenticato»*, 192.30 *«L'avevo dimenticato»*, 193.30 *«L'avevo dimenticato»*, 194.30 *«L'avevo dimenticato»*, 195.30 *«L'avevo dimenticato»*, 196.30 *«L'avevo dimenticato»*, 197.30 *«L'avevo dimenticato»*, 198.30 *«L'avevo dimenticato»*, 199.30 *«L'avevo dimenticato»*, 200.30 *«L'avevo dimenticato»*, 201.30 *«L'avevo dimenticato»*, 202.30 *«L'avevo dimenticato»*, 203.30 *«L'avevo dimenticato»*, 204.30 *«L'avevo dimenticato»*, 205.30 *«L'avevo dimenticato»*, 206.30 *«L'avevo dimenticato»*, 207.30 *«L'avevo dimenticato»*, 208.30 *«L'avevo dimenticato»*, 209.30 *«L'avevo dimenticato»*, 210.30 *«L'avevo dimenticato»*, 211.30 *«L'avevo dimenticato»*, 212.30 *«L'avevo dimenticato»*, 213.30 *«L'avevo dimenticato»*, 214.30 *«L'avevo dimenticato»*, 215.30 *«L'avevo dimenticato»*, 216.30 *«L'avevo dimenticato»*, 217.30 *«L'avevo dimenticato»*, 218.30 *«L'avevo dimenticato»*, 219.30 *«L'avevo dimenticato»*, 220.30 *«L'avevo dimenticato»*, 221.30 *«L'avevo dimenticato»*, 222.30 *«L'avevo dimenticato»*, 223.30 *«L'avevo dimenticato»*, 224.30 *«L'avevo dimenticato»*, 225.30 *«L'avevo dimenticato»*, 226.30 *«L'avevo dimenticato»*, 227.30 *«L'avevo dimenticato»*, 228.30 *«L'avevo dimenticato»*, 229.30 *«L'avevo dimenticato»*, 230.30 *«L'avevo dimenticato»*, 231.30 *«L'avevo dimenticato»*, 232.30 *«L'avevo dimenticato»*, 233.30 *«L'avevo dimenticato»*, 234.30 *«L'avevo dimenticato»*, 235.30 *«L'avevo dimenticato»*, 236.30 *«L'avevo dimenticato»*, 237.30 *«L'avevo dimenticato»*, 238.30 *«L'avevo dimenticato»*, 239.30 *«L'avevo dimenticato»*, 240.30 *«L'avevo dimenticato»*, 241.30 *«L'avevo dimenticato»*, 242.30 *«L'avevo dimenticato»*, 243.30 *«L'avevo dimenticato»*, 244.30 *«L'avevo dimenticato»*, 245.30 *«L'avevo dimenticato»*, 246.30 *«L'avevo dimenticato»*, 247.30 *«L'avevo dimenticato»*, 248.30 *«L'avevo dimenticato»*, 249.30 *«L'avevo dimenticato»*, 250.30 *«L'avevo dimenticato»*, 251.30 *«L'avevo dimenticato»*, 252.30 *«L'avevo dimenticato»*, 253.30 *«L'avevo dimenticato»*, 254.30 *«L'avevo dimenticato»*, 255.30 *«L'avevo dimenticato»*, 256.30 *«L'avevo dimenticato»*, 257.30 *«L'avevo dimenticato»*, 258.30 *«L'avevo dimenticato»*, 259.30 *«L'avevo dimenticato»*, 260.30 *«L'avevo dimenticato»*, 261.30 *«L'avevo dimenticato»*, 262.30 *«L'avevo dimenticato»*, 263.30 *«L'avevo dimenticato»*, 264.30 *«L'avevo dimenticato»*, 265.30 *«L'avevo dimenticato»*, 266.30 *«L'avevo dimenticato»*, 267.30 *«L'avevo dimenticato»*, 268.30 *«L'avevo dimenticato»*, 269.30 *«L'avevo dimenticato»*, 270.30 *«L'avevo dimenticato»*, 271.30 *«L'avevo dimenticato»*, 272.30 *«L'avevo dimenticato»*, 273.30 *«L'avevo dimenticato»*, 274.30 *«L'avevo dimenticato»*, 275.30 *«L'avevo dimenticato»*, 276.30 *«L'avevo dimenticato»*, 277.30 *«L'avevo dimenticato»*, 278.30 *«L'avevo dimenticato»*, 279.30 *«L'avevo dimenticato»*, 280.30 *«L'avevo dimenticato»*, 281.30 *«L'avevo dimenticato»*, 282.30 *«L'avevo dimenticato»*, 283.30 *«L'avevo dimenticato»*, 284.30 *«L'avevo dimenticato»*, 285.30 *«L'avevo dimenticato»*, 286.30 *«L'avevo dimenticato»*, 287.30 *«L'avevo dimenticato»*, 288.30 *«L'avevo dimenticato»*, 289.30 *«L'avevo dimenticato»*, 290.30 *«L'avevo dimenticato»*, 291.30 *«L'avevo dimenticato»*, 292.30 *«L'avevo dimenticato»*, 293.30 *«L'avevo dimenticato»*, 294.30 *«L'avevo dimenticato»*, 295.30 *«L'avevo dimenticato»*, 296.30 *«L'avevo dimenticato»*, 297.30 *«L'avevo dimenticato»*, 298.30 *«L'avevo dimenticato»*, 299.30 *«L'avevo dimenticato»*, 300.30 *«L'avevo dimenticato»*, 301.30 *«L'avevo dimenticato»*, 302.30 *«L'avevo dimenticato»*, 303.30 *«L'avevo dimenticato»*, 304.30 *«L'avevo dimenticato»*, 305.30 *«L'avevo dimenticato»*, 306.30 *«L'avevo dimenticato»*, 307.30 *«L'avevo dimenticato»*, 308.30 *«L'avevo dimenticato»*, 309.30 *«L'avevo dimenticato»*, 310.30 *«L'avevo dimenticato»*, 311.30 *«L'avevo dimenticato»*, 312.30 *«L'avevo dimenticato»*, 313.30 *«L'avevo dimenticato»*, 314.30 *«L'avevo dimenticato»*, 315.30 *«L'avevo dimenticato»*, 316.30 *«L'avevo dimenticato»*, 317.30 *«L'avevo dimenticato»*, 318.30 *«L'avevo dimenticato»*, 319.30 *«L'avevo dimenticato»*, 320.30 *«L'avevo dimenticato»*, 321.30 *«L'avevo dimenticato»*, 322.30 *«L'avevo dimenticato»*, 323.30 *«L'avevo dimenticato»*, 324.30 *«L'avevo dimenticato»*, 325.30 *«L'avevo dimenticato»*, 326.30 *«L'avevo dimenticato»*, 327.30 *«L'avevo dimenticato»*, 328.30 *«L'avevo dimenticato»*, 329.30 *«L'avevo dimenticato»*, 330.30 *«L'avevo dimenticato»*, 331.30 *«L'avevo dimenticato»*, 332.30 *«L'avevo dimenticato»*, 333.30 *«L'avevo dimenticato»*, 334.30 *«L'avevo dimenticato»*, 335.30 *«L'avevo dimenticato»*, 336.30 *«L'avevo dimenticato»*, 337.30 *«L'avevo dimenticato»*, 338.30 *«L'avevo dimenticato»*, 339.30 *«L'avevo dimenticato»*, 340.30 *«L'avevo dimenticato»*, 341.30 *«L'avevo dimenticato»*, 342.30 *«L'avevo dimenticato»*, 343.30 *«L'avevo dimenticato»*, 344.30 *«L'avevo dimenticato»*, 345.30 *«L'avevo dimenticato»*, 346.30 *«L'avevo dimenticato»*, 347.30 *«L'avevo dimenticato»*, 348.30 *«L'avevo dimenticato»*, 349.30 *«L'avevo dimenticato»*, 350.30 *«L'avevo dimenticato»*, 351.30 *«L'avevo dimenticato»*, 352.30 *«L'avevo dimenticato»*, 353.30 *«L'avevo dimenticato»*, 354.30 *«L'avevo dimenticato»*, 355.30 *«L'avevo dimenticato»*, 356.30 *«L'avevo dimenticato»*, 357.30 *«L'avevo dimenticato»*, 358.30 *«L'avevo dimenticato»*, 359.30 *«L'avevo dimenticato»*, 360.30 *«L'avevo dimenticato»*, 361.30 *«L'avevo dimenticato»*, 362.30 *«L'avevo dimenticato»*, 363.30 *«L'avevo dimenticato»*, 364.30 *«L'avevo dimenticato»*, 365.30 *«L'avevo dimenticato»*, 366.30 *«L'avevo dimenticato»*, 367.30 *«L'avevo dimenticato»*, 368.30 *«L'avevo dimenticato»*, 369.30 *«L'avevo dimenticato»*, 370.30 *«L'avevo dimenticato»*, 371.30 *«L'avevo dimenticato»*, 372.30 *«L'avevo dimenticato»*, 373.30 *«L'avevo dimenticato»*, 374.30 *«L'avevo dimenticato»*, 375.30 *«L'avevo dimenticato»*, 376.30 *«L'avevo dimenticato»*, 377.30 *«L'avevo dimenticato»*, 378.30 *«L'avevo dimenticato»*, 379.30 *«L'avevo dimenticato»*, 380.30 *«L'avevo dimenticato»*, 381.30 *«L'avevo dimenticato»*, 382.30 *«L'avevo dimenticato»*, 383.30 *«L'avevo dimenticato»*, 384.30 *«L'avevo dimenticato»*, 385.30 *«L'avevo dimenticato»*, 386.30 *«L'avevo dimenticato»*, 387.30 *«L'avevo dimenticato»*, 388.30 *«L'avevo dimenticato»*, 389.30 *«L'avevo dimenticato»*, 390.30 *«L'avevo dimenticato»*, 391.30 *«L'avevo dimenticato»*, 392.30 *«L'avevo dimenticato»*, 393.30 *«L'avevo dimenticato»*, 394.30 *«L'avevo dimenticato»*, 395.30 *«L'avevo dimenticato»*, 396.30 *«L'avevo dimenticato»*, 397.30 *«L'avevo dimenticato»*, 398.30 *«L'avevo dimenticato»*, 399.30 *«L'avevo dimenticato»*, 400.30 *«L'avevo dimenticato»*, 401.30 *«L'avevo dimenticato»*, 402.30 *«L'avevo dimenticato»*, 403.30 *«L'avevo dimenticato»*, 404.30 *«L'avevo dimenticato»*, 405.30 *«L'avevo dimenticato»*, 406.30 *«L'avevo dimenticato»*, 407.30 *«L'avevo dimenticato»*, 408.30 *«L'avevo dimenticato»*, 409.30 *«L'avevo dimenticato»*, 410.30 *«L'avevo dimenticato»*, 411.30 *«L'avevo dimenticato»*, 412.30 *«L'avevo dimenticato»*, 413.30 *«L'avevo dimenticato»*, 414.30 *«L'avevo dimenticato»*, 415.30 *«L'avevo dimenticato»*, 416.30 *«L'avevo dimenticato»*, 417.30 *«L'avevo dimenticato»*, 418.30 *«L'avevo dimenticato»*, 419.30 *«L'avevo dimenticato»*, 420.30 *«L'avevo dimenticato»*, 421.30 *«L'avevo dimenticato»*, 422.30 *«L'avevo dimenticato»*, 423.30 *«L'avevo dimenticato»*, 424.30 *«L'avevo dimenticato»*, 425.30 *«L'avevo dimenticato»*, 426.30 *«L'avevo dimenticato»*, 427.30 *«L'avevo dimenticato»*, 428.30 *«L'avevo dimenticato»*, 429.30 *«L'avevo dimenticato»*, 430.30 *«L'avevo dimenticato»*, 431.30 *«L'avevo dimenticato»*, 432.30 *«L'avevo dimenticato»*, 433.30 *«L'avevo dimenticato»*, 434.30 *«L'avevo dimenticato»*, 435.30 *«L'avevo dimenticato»*, 436.30 *«L'avevo dimenticato»*, 437.30 *«L'avevo dimenticato»*, 438.30 *«L'avevo dimenticato»*, 439.30 *«L'avevo dimenticato»*, 440.30 *«L'avevo dimenticato»*, 441.30 *«L'avevo dimenticato»*, 442.30 *«L'avevo dimenticato»*, 443.30 *«L'avevo dimenticato»*, 444.30 *«L'avevo dimenticato»*, 445.30 *«L'avevo dimenticato»*, 446.30 *«L'avevo dimenticato»*, 447.30 *«L'avevo dimenticato»*, 448.30 *«L'avevo dimenticato»*, 449.30 *«L'avevo dimenticato»*, 450.30 *«L'avevo dimenticato»*, 451.30 *«L'avevo dimenticato»*, 452.30 *«L'avevo dimenticato»*, 453.30 *«L'avevo dimenticato»*, 454.30 *«L'avevo dimenticato»*, 455.30 *«L'avevo dimenticato»*, 456.30 *«L'avevo dimenticato»*, 457.30 *«L'avevo dimenticato»*, 458.30 *«L'avevo dimenticato»*, 459.30 *«L'avevo dimenticato»*, 460.30 *«L'avevo dimenticato»*, 461.30 *«L'avevo dimenticato»*, 462.30 *«L'avevo dimenticato»*, 463.30 *«L'avevo dimenticato»*, 464.30 *«L'avevo dimenticato»*, 465.30 *«L'avevo dimenticato»*, 466.30 *«L'avevo dimenticato»*, 467.30 *«L'avevo dimenticato»*, 468.30 *«L'avevo dimenticato»*, 469.30 *«L'avevo dimenticato»*, 470.30 *«L'avevo dimenticato»*, 471.30 *«L'avevo dimenticato»*, 472.30 *«L'avevo dimenticato»*, 473.30 *«L'avevo dimenticato»*, 474.30 *«L'avevo dimenticato»*, 475.30 *«L'avevo dimenticato»*, 476.30 *«L'avevo dimenticato»*, 477.30 *«L'avevo dimenticato»*, 478.30 *«L'avevo dimenticato»*, 479.30 *«L'avevo dimenticato»*, 480.30 *«L'avevo dimenticato»*, 481.30 *«L'avevo dimenticato»*, 482.30 *«L'avevo dimenticato»*, 483.30 *«L'avevo dimenticato»*, 484.30 *«L'avevo dimenticato»*, 485.30 *«L'avevo dimenticato»*, 486.30 *«L'avevo dimenticato»*, 487.30 *«L'avevo dimenticato»*, 488.30 *«L'avevo dimenticato»*, 489.30 *«L'avevo dimenticato»*, 490.30 *«L'avevo dimenticato»*, 491.30 *«L'avevo dimenticato»*, 492.30 *«L'avevo dimenticato»*, 493.30 *«L'avevo dimenticato»*, 494.30 *«L'avevo dimenticato»*, 495.30 *«L'avevo dimenticato»*, 496.30 *«L'avevo dimenticato»*, 497.30 *«L'avevo dimenticato»*, 498.30 *«L'avevo dimenticato»*, 499.30 *«L'avevo dimenticato»*, 500.30 *«L'avevo dimenticato»*, 501.30 *«L'avevo dimenticato»*, 502.30 *«L'avevo dimenticato»*, 503.30 *«L'avevo dimenticato»*, 504.30 *«L'avevo dimenticato»*, 505.30 *«L'avevo dimenticato»*, 506.30 *«L'avevo dimenticato»*, 507.30 *«L'avevo dimenticato»*, 508.30 *«L'avevo dimenticato»*, 509.30 *«L'avevo dimenticato»*, 510.30 *«L'avevo dimenticato»*, 511.30 *«L'avevo dimenticato»*, 512.30 *«L'avevo dimenticato»*, 513.30 *«L'avevo dimenticato»*, 514.30 *«L'avevo dimenticato»*, 515.30 *«L'avevo dimenticato»*, 516.30 *«L'avevo dimenticato»*, 517.30 *«L'avevo dimenticato»*, 518.30 *«L'avevo dimenticato»*, 519.30 *«L'avevo dimenticato»*, 520.30 *«L'avevo dimenticato»*, 521.30 *«L'avevo dimenticato»*, 522.30 *«L'avevo dimenticato»*, 523.30 *«L'avevo dimenticato»*, 524.30 *«L'avevo diment*

PROGRAMMA PARIGINO

18.02 Teo danzante. 19 I giovani fiarmonici. 19.30 «Questa sera in Francia». 20.05 Music-hall. 20.30 Telesera parigina. 20.50 Varietà. 21.50 Romanzo senza parole. 22 Concerto TA MA RA BOUM. 22.30 Notiziario. 22.45 Serata danzante. 23 Canzoni. 23.15 Telesera. 24 Trasmissione dal Cabaret «Dur Noct» e i sei giorni della settimana.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

15 Concerto orchestrale. 19 Notiziario. 19.45 Musica da ballo d'altri tempi, con Harry Roy e la sua orchestra. 20.15 Stasera in città. 20.45 La settimana a Westminster. 21 Music-hall. 22 Notiziario. 22.20 Teatro: Noël Coward: «Pace ai nostri tempi», adattamento radiofonico. 23.45 Preghiera della sera. 24 Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO

18.30 Varietà, con l'orchestra della Rivista diretta da Frank Castelli. 19.15 Ciro del Jazz. 20 Notiziario. 20.30 Trattenimento musicale, con la partecipazione di Caran d'O'Connor, del coro e dell'orchestra della Rivista diretta da Frank Castelli. 20.50 Dal Camélio Theatre di Londra. Rosini: Il barbiere di Siviglia, l'ultimo saggio - Nuova Orchestra di Londra diretta da Alberto Erosi. 21.50 Concerto della Luten Band diretto da Albert Coote. 22.15 Concerto di musica russa da balletto, diretto da Pastori. 23 Notiziario. 23.15 Maurice Winnick e la sua orchestra.

PROGRAMMA OND CORTE

6 Concerto orchestrale diretto da Ian Wylie - 1. Cherubini: Anacoreta, ouverture. 2. Saint-Saëns: Suite algerina. 7.15 Concerto della Banda militare di Londra diretta da Paddy Powell. 8.15 Serenata melodica. 8.45 Musica da Van d'O'Connor. 10.30 Rivista. 11.30 Charles Tower e la sua musica da teatro. 12.15 Ciro del Jazz. 13.15 Complessi americani da ballo (i-oh). 14.15 Ciro del Jazz. 15.15 Musica di altri tempi. 18.15 Serenata melodica. 19.15 Music-hall. 20.30 Rivista. 21.30 Motivi scelti. 22.15 Concerto di musica da balletto diretto da Pastori. 23.15 Concerto. 23.45 Caran d'O'Connor, con il Coro e l'orchestra della Rivista diretta da Frank Castelli. 23.15 Maurice Winnick e la sua banda. 0.45 Concerto del mezzosoprano Reley de la Poite. 1.15 Canzoni inglesi (dischi).

SVIZZERA

BEROMUNSTER

18 Modigliani: Dolce d'amore, ciclo di Lieder cantati dal baritone Gottfried Kurth, accompagnato dal pianista Hans Studer. 18.15 Beethoven: Trio in mi bemolle maggiore, op. 70 n. 9 (Trio di Berna). 18.45 Un'ossessione. 19 Canzoni scelti da un coro femminile. 19.30 Notizie. 19.40 La settimana. 20 Lieder: Concerto in mi bemolle maggiore per pianoforte e orchestra; pianista Hans Lipold e l'orchestra di Berna diretta da Luc Balmer. 20.20 Enrico Heine: Scene radiofoniche di Stephan Schaltenberg nel 150° anniversario della nascita del poeta. 21.20 Con i miei e rose: La collana del più bel Lieder di Heine che sono stati musicati, nell'interpretazione del soprano Erika Scherba-Möller e del tenore Erwin Tremler; a pianoforte Luc Balmer. 22 Notizie. 22.05 Musica da ballo con l'orchestra Cecile Demont.

MONT CENERI

16 Musica da ballo con l'orchestra Radica. 16.30 Concerto orchestrale diretto da Leopoldo Casella. 17.30 «Il saluto dei ragazzi». 18 «Tra le sei e le sette». 19.10 Musica brillante. 19.30 Notiziario. 19.40 «I vostri desideri». 20.40 Verdi: Il trovatore, opera in quattro atti. 22 Notiziario. 22.05 «I vostri desideri». 22.25 Serata.

SOTTENS

16.30 «L'ascoltatore propone...». 17.30 Serenata swing. 18.05 William Agost: «Le avventure del calabrese Bazz», cartone animato radiofonico, musica di Jean Dieuwiloyr. 19 Il microfono nella vita di 19.15 Notiziario. 19.25 «Le avventure del calabrese Bazz». 20.30 spettacolo del «19.45 Arcadismo». 20.30 Georges Michel Roay: «Il crepuscolo degli dei», documentario dei rapporti di H. R. Trentor-Rossi dell'Intelligence Service. 21.30 «Serenata a Pietroburgo», con Jellina e una orchestra russa diretta da Raymond Verney. 22.10 Musica riproposta. 22.30 Notiziario.

LE LINGUE ALLA RADIO

INGLESE

La BBC trasmette ogni giorno il corso di lingua inglese «English by Radio», per 15 minuti, con i seguenti orari (ora italiana):

- ore 7: mt. 267 - 41.32 - 31.50 - 25.30
- ore 8.45: mt. 1796 - 456 - 267 - 31.50 - 25.30
- ore 12.15 (dettaglio): mt. 31.50 - 30.96 - 25.30 - 19.61 - 19.42
- ore 12.30: mt. 31.50 - 30.96 - 25.30 - 19.61 - 19.42
- ore 16.45: mt. 267 - 41.32 - 31.50 - 25.30 - 19.42
- ore 19.15: mt. 456
- ore 22.45: mt. 1796
- ore 23.45: mt. 1796 - 456

Rammentiamo che le lezioni sono così ripartite: LUNEDÌ, MARTEDÌ e MERCOLEDÌ: programma per principianti; GIOVEDÌ e VENERDÌ: programma per i consociatori della lingua; DOMENICA: programma di interesse generale.

CONVERSAZIONE

(per principianti)

Then

1st Voice: English by Radio! Today we're going to talk about the word *then*.

2nd Voice: *Then* is generally used as an *adverb*. It may mean at some time in the *future*, or in the *past*. For example: Ann will go to London on Monday, and *then* she will buy a hat.

1st V.: In that sentence *then* means at some time in the *future*. Here is another example: When I know his address, *then* I can write to him.

2nd V.: And now here is an example with *then* meaning at some time in the *past*.

1st V.: Didn't you write that letter yesterday?

2nd V.: No, I was too tired to write in *then*. In this case *then* means at that time.

1st V.: John is taking an examination at school now. His father wanted him to take it last year, but he was too young then. John would rather take it next year, but he will be too old then.

2nd V.: The *adverb then* can also mean next in order of time, coming just afterwards. For example: John had a bath and *then* he went to bed.

1st V.: Mrs. Brown drew the curtains; *then* she switched on the light. Or: Mrs. Brown drew the curtains and *then* switched on the light.

2nd V.: Sometimes, of course, the interval of time may be a rather longer one, as in this example: Henry came home on Wednesday, and *then*, next day, he went to the theatre.

1st V.: Sometimes *then* is used as a noun meaning that time, that moment. For instance: I met the girl yesterday for the first time: I had never seen her before *then*. In that example *then* is used as if it were a noun, meaning that time, and the preposition *before* is used in front of it.

2nd V.: Here are some more examples of *then* used as if it were a noun: We shall be starting at four

o'clock, so we must all be ready by *then*. I'll come and see you at Christmas: goodbye until *then*.

1st V.: Sometimes *then* has the meaning of *in addition*, *moreover*. For example:

2nd V.: How many people are you expecting to come?

1st V.: Well, there are six children, *then*, or *and then*, there's the teacher. That means there are six children, and *in addition* there's the teacher.

2nd V.: And *then*, there are other meanings of the word *then*. It can have the meaning of *from what you say*, or *from what you say it seems that*; for instance, in this sentence:

1st V.: *Then* you don't think this plan is a good one? That means *from what you say it seems that* you don't think the plan is a good one.

2nd V.: Or sometimes we can put the word *then* at the end of the sentence and say: You don't think this plan is a good one, *then*?

1st V.: *Then* you didn't expect me home so early? Or: You didn't expect me home so early, *then*?

2nd V.: *Then* sometimes means in that case, that being so. For in-

LE LEZIONI DI FRANCESE VEDERE A PAG. 11

stance: You say you left the book on the table. *Then* it ought to be there now.

1st V.: That means: In that case it ought to be there now.

2nd V.: If you left the book on the table, *then* it ought to be there now. In that case it ought to be there now.

1st V.: I didn't mean to do it.

2nd V.: *Then* why did you do it? In short replies we can often put *then* afterwards, and say: Why did you do it, *then*?

1st V.: *Then* you often hear the phrases *very well then*, or *well then*. For instance:

2nd V.: *Very well then*, let's go today.

1st V.: *Very well then*, let's go tomorrow. Or, *Well then*, let's go tomorrow.

2nd V.: Or sometimes you hear people use the phrase *all right then*:

1st V.: Mary doesn't want to come with us.

2nd V.: *All right then*, let her stay at home.

1st V.: I think it's time to end our lesson now.

2nd V.: *Well then*, we must say goodbye, listeners.

(per consociatori)

Ann Goes for a Walk

GRANDFATHER: Ah, here you are at last, Ann! You said you were going out for only ten minutes, and *then* you stayed out for more than an hour.

ANN: I'm sorry if you've been waiting me, Grandfather. But it was so nice out.

FATHER: Well *then*, I'll forgive you for being away so long. You certainly look very well after your walk. Where did you go? Did you

meet anyone you know?

ANN: I'll just go and put away my hat and coat, Grandfather, and *then* I'll tell you all about it.

Well, Grandfather, I went to the tailor's to see if your trousers had been mended.

FATHER: And are they mended? Did you bring them back with you?

ANN: No, Grandfather. They won't be ready until the end of next week.

FATHER: What! Not until *then*?

ANN: No, Grandfather, but *then* I think they're going to be mended very well, so well that you won't be able to see where the turkey tore them.

FATHER: H'm! That turkey will have cost me some money by the time we eat it!

ANN: Never mind, Grandfather. *By then* you'll have forgotten all about the cost of it.

FATHER: Perhaps I shall. Well, Ann, you went to the tailor's about my trousers, and afterwards—*what then*?

ANN: Well, *then* I was going to come straight home. I was just going to cross the road when someone touched my arm—

FATHER: Was it Mrs. Brown?

ANN: No, it was Henry.

FATHER: Ah! *Then* the real reason why you were so long is that you've been talking of *annoy*.

ANN: Yes, Grandfather. He had so much to tell me that we went for a walk together.

FATHER: I see, you went off together there and *then*. Well, how is Henry getting on with his studies?

ANN: I think he's doing very well. Grandfather.